

---

HP Notebook PC

מדריך עזר

---

מדריך זה והדוגמאות המופיעות בו מסופקים 'כפי שהם' ונתונים לשינויים ללא הודעה מראש. חברת Hewlett-Packard אינה אחראית בצורה כלשהי בהקשר עם מדריך זה, כולל אך לא מוגבל לאחריות מכללא באשר לסחירות והתאמה למטרה מסוימת. חברת Hewlett-Packard לא תישא באחריות לגבי שגיאות או נזקים מקריים או תוצאתיים הקשורים להספקה, לביצועים, או לשימוש במדריך זה או לדוגמאות הכלולות בו.

עסקאות עם צרכנים באוסטרליה ובבריטניה: לא יחולו ההגבלות ופרטי ההתנערות מאחריות המופיעים לעיל על עסקאות עם צרכנים באוסטרליה ובבריטניה, ולא ישפיעו על זכויותיהם של צרכנים על-פי דין.

© 2000 חברת Hewlett-Packard. כל הזכויות שמורות. כל הזכויות שמורות. שיעתוק, התאמה או תרגום של המסמך אסורים ללא אישור מראש בכתב של חברת Hewlett-Packard, אלא אם הדבר מותר על-פי חוקי זכויות יוצרים.

התוכניות השולטות במוצר זה כפופות לתנאי זכויות יוצרים וכל הזכויות עליהן שמורות. אין לשכפל, להתאים או לתרגם גם את התוכניות האלה בלא אישור מוקדם בכתב מחברת Hewlett-Packard.

התוכנות המפעילות את המוצר עשויות לכלול חלקים המוגנים גם בזכויות יוצרים של Microsoft Corporation, Adobe, Accton, ESS, S3 Incorporated, Phoenix Technologies, Ltd., Corporation ו- Systems Incorporated. לקבלת הודעות נוספות לגבי זכויות יוצרים עיין בתוכנות השונות.

Microsoft Corporation, MS-DOS, MS, Windows, הם סימני מסחר רשומים של Microsoft Corporation. Pentium והלוגו Intel Inside הם סימני מסחר רשומים בארה"ב. MMX הוא סימן מסחר של חברת אינטל. Adobe ו- Acrobat הם סימני מסחר של Adobe Systems Incorporated.

**Hewlett-Packard Company**  
**Mobile Computing Division**  
**19310 Pruneridge Ave.**  
**Cupertino, CA 95014, U.S.A.**

---

## הסכם רישיון למוצר תוכנה של HP

מחשב המחברת שברשותך כולל תוכנות שהותקנו במפעל. ראשית קרא את הסכם רישיון התוכנה.

**קרא בעיון את הסכם הרישיון לפני הפעלת הציוד. זכויות השימוש בתוכנה מוענקות רק בתנאי שהלקוח מסכים לכל התנאים והתניות של הסכם הרישיון. הפעלת הציוד מצביעה על עצם הסכמתך לתנאים ותניות אלה. אם אינך מסכים לתנאים של הסכם הרישיון, הסר את התוכנה מהדיסק הקשיח והשמד את תקליטור השחזור, או החזר את המחשב עם התוכנה המותקנת בו וקבל החזר כספי מלא.**

**המשך ההתקנה מצביע על קבלת תנאי הרישיון.**

**אלא אם כן נאמר אחרת בהמשך, הסכם רישיון זה למוצר תוכנה של HP יחול על השימוש בכל התוכנה המסופקת לך, הלקוח, כחלק ממוצר המחשוב של HP. תנאי הסכם זה גוברים על כל תנאי רישיון תוכנה שאיננה של HP העשויים להופיע באופן מקוון, בתיעוד או בחומר מודפס אחר הכלול במארז מוצר המחשוב.**

**הערה:** רישיון לתוכנת מערכת ההפעלה של Microsoft מוענק בכפוף להסכם רישיון משתמש הקצה של Microsoft (EULA).

אופן השימוש בתוכנה כפוף לתנאי הרישיון הבאים:

**שימוש.** הלקוח רשאי להשתמש בתוכנה בכל מחשב יחיד. הלקוח אינו רשאי להשתמש בתוכנה ברשת, או להשתמש בה בדרך אחרת ביותר ממחשב אחד. הלקוח אינו רשאי לבצע פעולת היפוך מקוד ההפעלה לקוד שפת המקור אלא אם מורשה לכך על-פי חוק.

**עותקים והתאמות.** הלקוח רשאי להכין לעצמו עותקים או התאמות של התוכנה (א) למטרות גניזה או (ב) כאשר העתקה או התאמה הם שלב חיוני בשימוש בתוכנה עם מחשב, כל עוד לא נעשה שימוש מסוג אחר בעותקים ובהתאמות.

**בעלות.** הלקוח מסכים שאין לו שום בעלות על התוכנה למעט בעלות על המדיום הפיזי. הלקוח מכיר ומסכים שעל התוכנה חלות זכויות יוצרים ושהיא מוגנת בחוקי זכויות היוצרים. הלקוח מכיר ומסכים שייתכן שהתוכנה פותחה על-ידי ספק תוכנות צד שלישי המוזכר בהודעות זכויות היוצרים המצורפות לתוכנה, ושספק זה יהיה רשאי לתבוע את הלקוח על כל הפרה של זכויות היוצרים או של הסכם זה.

**תקליטור שחזור המוצר.** אם המחשב סופק עם תקליטור שחזור המוצר: (א) שימוש בתקליטור שחזור המוצר ו/או בתוכנת התמיכה מותר רק לצורך שחזור הדיסק הקשיח של מחשב HP שאיתו סופק במקור התקליטור. (ב) השימוש בכל מערכת הפעלה של Microsoft הכלולה בתקליטור כזה יהיה כפוף להסכם רישיון משתמש הקצה של Microsoft (EULA).

**העברת זכויות על התוכנה.** הלקוח רשאי להעביר לצד שלישי זכויות על התוכנה רק במסגרת העברת כל הזכויות ורק אם הצד השלישי התחייב לפעול בכפוף לתנאי הסכם הרישיון. עם ביצוע העברה כזו, מסכים הלקוח שזכויותיו על התוכנה פקעו ושהוא ימחק את העותקים וההתאמות שברשותו או יעביר אותם לצד השלישי.

**רישיון משנה והפצה.** הלקוח אינו רשאי להחכיר את התוכנה, למסור אותה ברישיון משנה או להפיץ עותקים או התאמות שלה לציבור באמצעות מדיום פיזי או בתקשורת בזק ללא הסכמה מראש ובכתב של Hewlett-Packard.

**סיום.** Hewlett-Packard רשאית לסיים תוקף רישיון תוכנה זה אם הלקוח לא עמד בתנאי כלשהו מתנאי, בתנאי שהחברה דרשה מהלקוח לתקן כשל זה והלקוח לא עשה כן תוך שלושים (30) יום מקבלת ההודעה.

**עדכונים ושדרוגים.** הלקוח מסכים שהתוכנה אינה כוללת עדכונים ושדרוגים שעשויים להיות זמינים מ-Hewlett-Packard בהסכם תמיכה נפרד.

**סעיף ייצוא.** הלקוח מסכים שלא לייצא ולא לבצע ייצוא חוזר של התוכנה או של כל עותק או התאמה שלה בניגוד לתקנות מנהלת הייצוא של ארה"ב או תקנות ישימות אחרות.

**הגבלת זכויות בשימוש ממשלתי.** השימוש, השכפול או הגילוי על-ידי ממשלת ארצות-הברית כפוף להגבלות כהגדרתן בסעיף (c)(1)(ii) בפרק על תוכנות מחשב ונתונים טכניים בחוק DFARS 252.227-7013. כתובת החברה, Hewlett-Packard, 3000 Hanover Street, Palo Alto, CA 94304 USA. הזכויות המוקנות למשרדי הממשלה וסוכנויותיה, פרט למשרד ההגנה, הן כהגדרתם בסעיף FAR 52.227-19(c)(1,2).

---

## היסטוריית מהדורות

מהדורה 1..... יולי 2000

מדריך זה מודפס על נייר ממוחזר. 

9	מבוא למחשב מחברת
10	תכולת האריזה
10	פירוט התוכנות המותקנות במחשב
10	רכישת אבזרים
11	קבלת מידע נוסף
12	זיהוי חלקי המחשב
12	מבט מלמעלה ומימין
13	מבט מהחזית
14	מבט מאחור ומשמאל
15	מבט מלמטה
16	נוריות סטטוס
17	לחצני מולטימדיה
18	לוח סטטוס
19	מתג הפעלה ולחצן המתנה
20	התקנת המחשב
20	התקנת הסוללה
21	חיבור לזרם חילופין (AC)
22	התחברות לקו טלפון
23	הפעלת המחשב
23	התקנת Windows
24	רישום המחשב
25	התחברות לספק שירותי אינטרנט
25	איפוס/הפעלה מחדש של המחשב
27	השימוש במחשב
28	הפעלת המחשב
28	השימוש במקשי קיצור (צירופי Fn)
29	השימוש במקשי Windows ובמקשי היישומים
29	השימוש בלוח המקשים המוטבע
30	השימוש במקשי ALT GR
30	כוונן התצוגה
30	כוונן עוצמת הקול
31	משטח מגע
32	השימוש בלחצנים מהירים להפעלת יישומים (One-Touch buttons)
35	אבטחת המחשב
35	יצירת סיסמת הגנה
36	כבל ביטחון
37	תוכנות הגנה מפני וירוסים
38	נוחות בעבודה עם מחשבי מחברת
39	הטיפול במחשב
39	הגנה על הדיסק הקשיח
39	טיפול במחשב
40	שמירת נתונים
40	הארכת חיי התצוגה
40	הפקת המרב מהסוללות
41	ניקוי המחשב

43	שימוש במחשב בתנאי נסיעה
44	ניהול צריכת אנרגיה
44	ניהול אנרגיה אוטומטי
46	ניהול אנרגיה ידני
48	הפעלת המחשב באנרגיית סוללה
48	בדיקת מצב הסוללה
49	אזהרת סוללה חלשה
49	הפקת זמן פעולה אופטימלי מהסוללה
50	בקרת מהירות המעבד

51	יצירת חיבורים
52	שימוש במודם
53	התחברות באמצעות מודם
54	התחברות לאינטרנט
54	ניתוק ההתחברות מהאינטרנט
55	התחברות בחיגוי לרשת
55	שינוי הגדרות המודם
56	שליחה וקבלה של דואר אלקטרוני
57	שליחה וקבלה של פקסים (Windows 98)
58	שליחה וקבלה של פקסים (Windows 2000)
59	התחברות לרשת מקומית (LAN)
60	חיבור כרטיסי PC
62	חיבור התקנים חיצוניים
62	זיהוי הכניסות השונות
65	חיבור מדפסת (או התקן מקבילי אחר)
65	התקני PS/2 חיצוניים (מקלדת, עכבר)
65	חיבור התקן USB
66	חיבור התקני אודיו
66	השימוש בהתקני אינפרא-אדום
68	צג חיצוני
69	השימוש במקלט טלוויזיה כצג
70	משכפל הכניסות

73	הגדרת תצורת המחשב והרחבתו
74	שימוש בתוכנית העזר BIOS Setup
75	התקנת מודולי זיכרון
76	הוצאת מודולי הרחבת זיכרון
77	הרחבת מחיצת שינה עמוקה
78	עדכון מנהלי התקן של Windows
78	טעינת מנהלי ההתקן העדכניים ביותר
78	איתור מנהלי ההתקן של Windows במערכת
78	שימוש במנהלי התקן עם חתימה דיגיטלית ב- Windows 98

79	שירות ותמיכה
80	כתב אחריות מוגבלת של חברת Hewlett-Packard
81	קבלת שירותי תמיכה למחשב מחברת של HP
81	השימוש במדריך העזר
81	קבלת עזרה מאתר האינטרנט של HP למחשבי מחברת
82	יצירת קשר עם מרכזי השירות של HP

84	קבלת שירות תיקונים
84	הכנת המחשב למשלוח

<b>85</b>	<b>איתור תקלות ופתרון</b>
86	שיטות לפתרון תקלות
86	תקלות ברכיבי אודיו
86	תקלות בכונן התקליטורים
87	תקלות בתצוגה
88	תקלות בכונן DVD
89	תקלות בדיסק הקשיח
90	התחממות
90	תקלות במקלדת, במשטח המגע ובעכבר
91	תקלות בזיכרון
91	תקלות במודם
93	תקלות בלחצנים המהירים
93	תקלות בכרטיסי PC
94	תקלות בביצוע
95	תקלות במשכפל הכניסות
95	תקלות באספקת האנרגיה ובסוללה
96	תקלות בהדפסה
97	תקלות בכניסה טורית, מקבילית או USB
98	תקלות באתחול
99	תקלות במצב המתנה וחזרה לפעילות רגילה
100	בדיקת החומרה
101	שחזור תוכנות והתקנתן מחדש
101	שחזור ההתקנה המקורית של הדיסק הקשיח
102	החלפת תקליטור שחזור פגום
102	עדכון ה-BIOS של מחשב המחברת של HP
102	שחזור יישומים
103	פירוק והתקנה מחדש של הדיסק הקשיח
103	פירוק הדיסק הקשיח והוצאתו
105	התקנה מחדש של הדיסק הקשיח

<b>107</b>	<b>מפרטים ומידע על עמידה בתקנות</b>
108	מפרטי חומרה ותוכנה
108	האפשרות בתוכנית העזר BIOS Setup
112	מפרט חומרה
116	מפרט תוכנה
117	משאבי תוכנה במערכת
119	נתוני עזר למודם
119	פקודות AT למודם Ambit
126	מידע בנושאי בטיחות
126	כבלי חשמל
127	בטיחות סוללה
128	בטיחות התקני הלייזר
128	בטיחות LED
129	מידע על עמידה בתקנות
129	בין-לאומי

<b>131</b>	<b>אינדקס</b>
------------	---------------





---

מבוא למחשב מחברת

---

## תכולת האריזה

מחשב המחברת מתוצרת HP מסופק עם הפריטים הבאים:

- סוללה
- כבל ומתאם לזרם חילופין (AC)
- גיליון התחלה מהירה
- מדריך העזר למחשבי מחברת של HP
- תקליטור/י שחזור להתקנה מחדש של Windows וכל התוכנות הכלולות במחשב
- מדריך Microsoft Windows (Windows 98 או Windows 2000)
- כבל טלפון (אם מותקן במחשב שלך מודם)

---

## פירוט התוכנות המותקנות במחשב

מחשב המחברת של HP מסופק כשתוכנות מסוימות כבר מותקנות בו; תצורות וצירופי התוכנה משתנים בהתאם לדגם. כדי להציג את רשימת התוכנות הכלולות במחשב, בדוק תחת הפריט חדשות HP בספריית HP. לחץ על **התחל**, **תוכניות**, **ספריית HP**, **חדשות HP**. לחץ לחיצה כפולה על הסמל **חדשות HP** בשולחן העבודה.

---

## רכישת אבזרים

אפשר לרכוש אבזרים למחשב המחברת באופן מקוון. כדי להתעדכן במידע על האפשרויות והאבזרים החדשים ביותר פנה לאתר מחשבי המחברת של HP. [www.hp.com/notebooks](http://www.hp.com/notebooks). אבזרים חדשים יפורסמו באתר זה עם צאתם לשוק.

כרגע עומדים לרשותך האבזרים והמודולים להחלפה הבאים:

- משכפל כניסות
- מתאם לנסיעה/טיסה
- מתאם זרם חילופין
- מתאם זרם חילופין דק במיוחד
- סוללת ליתיום ראשית
- מתאם PS/2 Y לעכבר ומקלדת

- תוספת HP SDRAM – RAM :

- 64 מ"ב

- 128 מ"ב

---

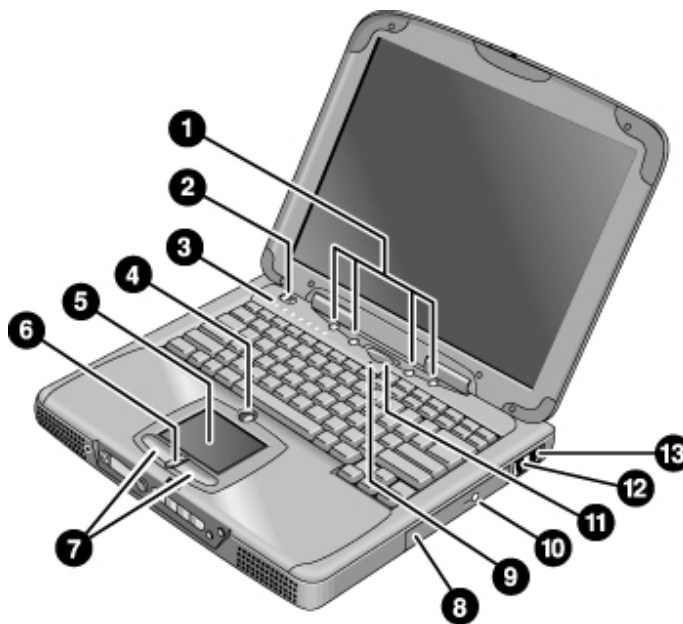
## קבלת מידע נוסף

להלן פירוט מקורות אחרים לקבלת מידע נוסף על מחשב המחברת.

תיאור	המקור
היכרות מצוירת עם המחשב המפרטת כיצד להתקין ולהפעיל את המחשב במהירות. מדריך ההתקנה הוא מדריך HP מודפס המצורף למחשב. מדריך זה ינחה אותך כיצד להתקין ולהפעיל את המחשב ולאן לפנות לקבלת עזרה במקרה של תקלה.	גיליון התחלה מהירה מדריך התקנה
מסמך זה מכיל את המידע העדכני ביותר שפורסם לאחר השלמת מדריך העזר (התחל, תוכניות, ספריית HP, חדשות HP – או לחיצה כפולה על הסמל חדשות HP בשולחן העבודה).	חדשות HP
מדריך המכיל מידע על השימוש במאפיינים הרגילים של מערכות Windows (Windows 98 או Windows 2000 בהתאם למערכת המותקנת במחשב שלך). <a href="http://www.hp.com/notebooks">www.hp.com/notebooks</a>	המדריך הבסיסי של Microsoft למערכת Windows אתר האינטרנט של HP למחשבי מחברת

## זיהוי חלקי המחשב

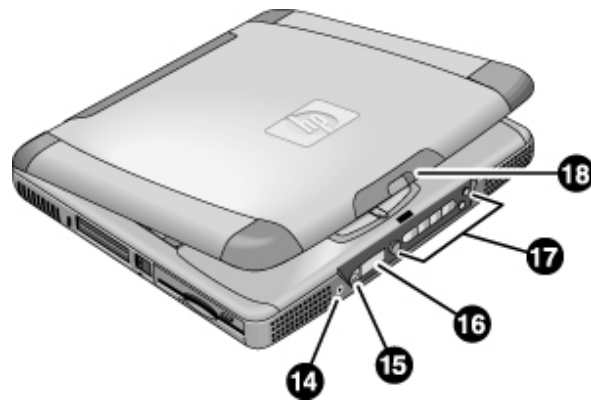
### מבט מלמעלה ומימין



1	לחצנים מהירים (One-Touch buttons)	8	כונן תקליטורים או כונן DVD
2	מתג הפעלה	9	מיקרופון
3	נוריות סטטוס (עייין ב"נוריות סטטוס")	10	לחצן הוצאת תקליטור או DVD
4	לחצן כיבו/הפעלה של נעילת משטח מגע	11	לחצן המתנה כחול
5	משטח המגע (התקן הצבעה)	12	כניסת מודם (בדגמים מסוימים)
6	גלגל גלילה	13	כניסת LAN (לרישות, בדגמים מסוימים)
7	לחצני הקשה		

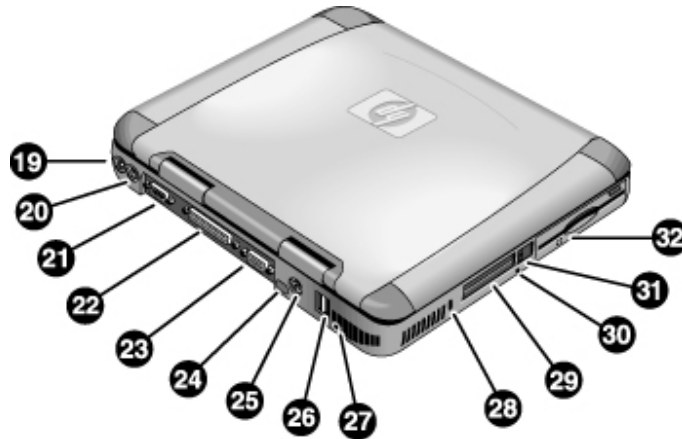
---

מבט מהחזית



- |                            |    |
|----------------------------|----|
| שקע אודיו לאוזניות         | 14 |
| לחצן ברירה למצב לוח הסטטוס | 15 |
| לוח הסטטוס                 | 16 |
| לחצני מולטימדיה            | 17 |
| תפס (לפתיחת המחשב)         | 18 |

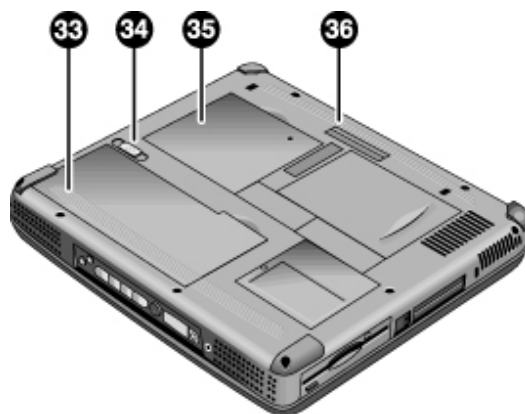
מבט מאחור ומשמאל



שקע למתאם זרם חילופין	19	כניסות USB	26
כניסת PS/2 (עכבר או מקלדת חיצוניים)	20	שקע למיקרופון	27
כניסה טורית	21	חריץ למנעול קנזינגטון (מחבר אבטחה)	28
כניסה מקבילית	22	חריצים לכרטיסי PC	29
כניסת VGA (צג חיצוני)	23	לחצן כיבוי המערכת (לאיפוס המחשב)	30
כניסה לתקשורת באינפרא-אדום	24	לחצנים לשחרור כרטיסי PC	31
כניסת TV	25	כונן תקליטונים	32

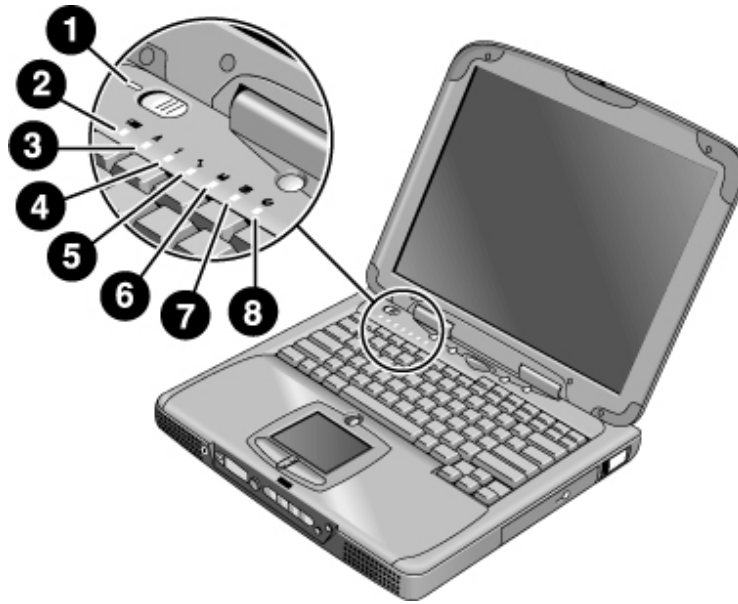
---

מבט מלמטה



סוללה	33
תפס הסוללה	34
מכסה הרחבת RAM	35
מחבר שכפול כניסה (עיגון)	36

נוריות סטטוס



- |                                  |   |
|----------------------------------|---|
| הפעלה                            | 1 |
| סוללה                            | 2 |
| Caps Lock (נעילת רישיות)         | 3 |
| Num Lock (נעילת הלוח הנומרי)     | 4 |
| נעילת גלילה                      | 5 |
| גישה לכונן תקליטונים             | 6 |
| גישה לכונן דיסק קשיח             | 7 |
| גישה לכונן תקליטורים או כונן DVD | 8 |

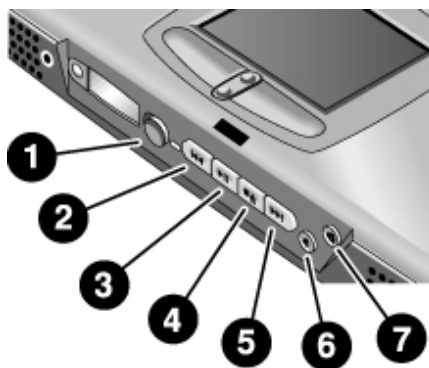


## לחצני מולטימדיה

לחצני המולטימדיה ממוקמים בחזית המחשב, מימין לתצוגת הסטטוס. לחצנים אלה שולטים בנגן התקליטורים או בנגן DVD של המחשב בדומה ללחצני השליטה של נגן מולטימדיה נפרד.

לחצנים אלה פועלים גם כאשר המערכת מופעלת, אם כי במקרה זה אין צורך להשתמש במתג הפעלת המולטימדיה להפעלת הנגן. כאשר המחשב מופעל, לחצני בקרת עוצמת הקול שולטים גם בעוצמת הקול של רוב יישומי האודיו האחרים.

כאשר המערכת מכובה (או במצב המתנה או שינה עמוקה), אפשר להשתמש בנגן להשמעת תקליטורי אודיו. החלק את גררת ההפעלה של מערכת המולטימדיה שמאלה כדי להפעיל את הנגן מבלי להפעיל את המחשב.



- 1 לחצן ההפעלה של מערכת המולטימדיה (השתמש בלחצן זה רק כאשר המערכת מכובה, או במצב המתנה או שינה עמוקה)
  - 2 הרצועה הקודמת
  - 3 Play/pause
  - 4 Stop (כאשר המחשב מופעל)\*
  - 4 Stop/eject (כאשר המחשב מכובה)
  - 5 הרצועה הבאה
  - 6 הפחתת עוצמת קול
  - 7 הגברת עוצמת קול
- \*אפשר להוציא תקליטור או DVD באמצעות לחצן ההפלטה בכונן עצמו.

---

## לוח סטטוס

לוח הסטטוס שבחזית המחשב מציג נתונים על סטטוס התקליטור, ניהול האנרגיה במערכת, זמן ותאריך המערכת ומצב הסוללה. הודעות מוצגות על גבי צג ה-LCD (עד 8 תווים). אפשר לעבור מהודעה להודעה בלחיצה על לחצן המצב שמשמאל לתצוגה.

כאשר המחשב מופעל (או כאשר המחשב מכובה ומתאם זרם החילופין מחובר), המצבים הבאים מוצגים לפי הסדר כאשר לוחצים על לחצן המצב:

- סטטוס חיסכון באנרגיה: מופעל, מכובה, בהמתנה (STBY) או שינה עמוקה (ZZZZ)
- מצב טעינת הסוללה: שיעור הטעינה באחוזים
- תאריך
- שעה

כאשר נגן התקליטורים מופעל והמחשב מכובה, מופיע על הצג מצב נגינת CD. הצג מראה את מספר הרצועה, פרק הזמן שעבר וחץ כאשר התקליטור מתנגן, או שני קווים אנכיים מקבילים בעת שהיה (pause). לחיצה על לחצן המצב תציג לפי הסדר את ארבעת המצבים הנזכרים לעיל.

כאשר המחשב מכובה, נגן התקליטורים לא מופעל ומתאם זרם החילופין אינו מחובר, אפשר להציג את נתוני לוח הסטטוס על-ידי החלקת גררת ההפעלה של מערכת המולטימדיה שמאלה להפעלת המערכת. זכור לכבות את המערכת לאחר בדיקת לוח הסטטוס.

אם שינית את השעה או את תאריך Windows (דרך לוח הבקרה או שורת המשימות), השינוי יוצג בלוח הסטטוס רק לאחר כיבוי והפעלה מחדש של המחשב. לחץ על **התחל**, **כיבוי**, **כבה**; לאחר הכיבוי הפעל את המחשב מחדש באמצעות מתג ההפעלה.

שינוי תבנית התאריך או השעה בלוח הסטטוס מתבצע דרך ה-BIOS; עיין ב'השימוש בתוכנית העזר BIOS Setup' בעמוד 74.

---

## מתג הפעלה ולחצן המתנה

מעל למקלדת ממוקמים שני פקדים השולטים במשטר האנרגיה של מחשב המחברת. המתג השמאלי העליון מפעיל ומכבה את המחשב, והלחצן הכחול הגדול הממוקם במרכז מעביר את המחשב למצב המתנה. כאשר המחשב כבר נמצא במצב המתנה, הלחצן הגדול מחזיר אותו למצב פעילות רגיל.

### השימוש במתג ההפעלה

להפעלת המחשב כאשר הוא מכובה, החלק את מתג ההפעלה שמאלה ושחרר אותו. כאשר המחשב מחובר למקור זרם חילופין או מותקנת בו סוללה טעונה, פעולה זו מאתחלת באופן אוטומטי את מערכת Windows.

כאשר המחשב מופעל, אפשר להשתמש במתג ההפעלה כדי לכבות אותו. ברוב המקרים רצוי לכבות את המחשב דרך מערכת Windows. לחץ על **התחל**, **כיבוי**, **כבה ואישור**. מערכת Windows תיסגר והמחשב יכבה את עצמו באופן אוטומטי.

### שימוש בלחצן מצב המתנה

אפשר להשתמש בלחצן המעביר את המחשב למצב המתנה כדי לשמור את ההפעלה במצב הנוכחי ולחזור אליה במהירות כאשר ברצונך להמשיך בעבודה.

כדי להעביר את המחשב למצב המתנה כאשר הוא מופעל, לחץ על לחצן ההמתנה הכחול, שהוא המרכזי מבין ארבעה לחצנים מהירים קטנים יותר הממוקמים מעל לחלק המרכזי של המקלדת. לחיצה על לחצן ההמתנה מכבה את התצוגה ואת כונן הדיסק הקשיח, ושומרת את ההפעלה הנוכחית ב-RAM (המחשב עובר למצב המתנה באופן אוטומטי גם כאשר עובר הזמן הקצוב בזמן ההפוגה (timeout) בתכונות חיסכון באנרגיה).

כדי להחזיר את המחשב ממצב המתנה למצב פעולה רגיל, לחץ פעם נוספת על לחצן ההמתנה. התצוגה והדיסק הקשיח יופעלו וההפעלה הקודמת תשוחזר מתוך ה-RAM.

כאשר אי-אפשר להפעיל את מחשב המחברת באנרגיית סוללה, ייתכן שהסוללה אינה טעונה מספיק. חבר את מתאם זרם החילופין, החלק את גררת ההפעלה שמאלה ושחרר אותה. המשך במצב זה עד שהסוללה תיטען לגמרי.

---

## המלצה

---

---

## התקנת המחשב

---

### התקנת הסוללה

המחשב שברשותך מסופק עם סוללה מותקנת. אם הסוללה הוצאה ממקומה, התקן אותה באופן הבא: הכנס תחילה את הקצה האחורי של הסוללה לתא הסוללה בצד התחתון של המחשב ולחץ על חלקה הקדמי עד שתינעל במקומה בנקישה, כפי שמוצג באיור.



לאחר שהסוללה הותקנה, אפשר לחבר את מתאם זרם החילופין ולטעון אותה תוך כדי עבודה. כמו כן אפשר להחליף סוללה חלשה בסוללה טעונה יותר.

**אין לפרק או לנקב סוללות. אין להשליך אותן לאש; הן עלולות להתבקע או להתפוצץ ולפלוט חומרים מסוכנים. חובה למחזר או לסלק סוללות נטענות בשיטות המתאימות.**

---

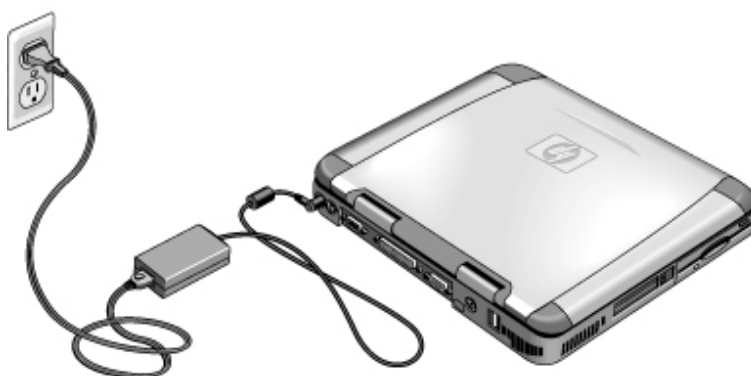
אזהרה

---

---

## חיבור לזרם חילופין (AC)

חבר את מתאם זרם החילופין לחשמל, וחבר אותו לשקע מתאם זרם החילופין בגב המחשב. סוללת המחשב תתחיל להיטען.



יש להשתמש אך ורק במתאם זרם החילופין של HP המיועד למוצר זה (או כל מתאם אחר שאושר) לחיבור מוצר זה לחשמל. שימוש במתאם אחר עלול לגרום נזק למחשב ולבטל את האחריות. עיין בכתב האחריות לגבי המוצר.

---

זהירות

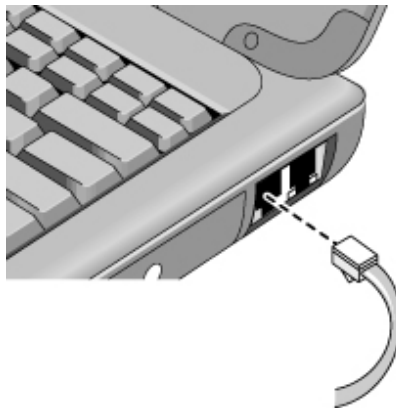
---

---

## התחברות לקו טלפון

דגמים נבחרים של מחשבי המחברת של HP כוללים מודם מובנה. אפשר להשתמש בכרטיס מודם או במודם חיצוני כדי להתחבר לקו הטלפון.

1. חבר את קו הטלפון אל שקע הטלפון במודם שבמחשב. לחץ עליו עד שיינעל במקומו בנקישה.



2. חבר את כבל הטלפון לשקע טלפון (אם כבל הטלפון אינו מתאים, ייתכן שתצטרך מתאם).

**מודם מובנה עלול שלא לפעול מול מספר קווי טלפון או מרכזיה פרטית (PBX). אי-אפשר לחבר מודם מובנה לטלפון מופעל במטבעות והוא אינו פועל עם קווים משותפים. ניסיון לחבר את המודם אל אחד הקווים הנזכרים לעיל עלול לגרום למתח חשמלי עודף המסוגל לגרום לתקלות במודם המובנה. בדוק את סוג קו הטלפון לפני שתחבר אליו את המודם.**

---

**אזהרה**

---

---

## הפעלת המחשב

החלק את גררת ההפעלה שמאלה – זהו הפקד שמעל לצד השמאלי של המקלדת. פעולה זו גורמת לאתחול אוטומטי של מערכת ההפעלה Windows. בהפעלה ראשונה של המחשב, עיין ב'התקנת Windows' בעמוד 23.

- אור ירוק רציף: המחשב מופעל
  - אור צהוב רציף: המחשב במצב המתנה (או השעיית פעילות)
  - אין אור: המחשב מכובה או במצב שינה עמוקה
- לקבלת מידע נוסף על הפעלה וכיבוי של המחשב עיין ביניהול צריכת אנרגיה' בעמוד 44.

כאשר אי-אפשר להפעיל את המחשב באנרגיית סוללה, ייתכן שהסוללה ריקה. חבר את מתאם זרם החילופין והחלק את גררת ההפעלה שמאלה פעם נוספת.

---

## המלצה

---

---

## התקנת Windows

במחשבי המחברת של HP מותקנת על הדיסק הקשיח מראש אחת ממערכות ההפעלה הבאות: Windows 98 או Windows 2000. בהפעלה ראשונה של המחשב, תוכנית ההתקנה של Windows תופעל באופן אוטומטי, ותאפשר לך התאמה אישית של ההגדרות בשלב ההתקנה.

ייתכן שהסוללה אינה טעונה די הצורך כדי להשלים את התקנת Windows לכן יש לחבר ראשית את מתאם זרם החילופין למחשב המחברת. כמו כן יש להקפיד ולחבר את המחשב לקו הטלפון; עיין ב'התחברות לקו טלפון'.

1. החלק את גררת ההפעלה שמאלה.
2. פעולה זו תגרום להפעלה אוטומטית של תוכנית ההפעלה של Windows.
3. פעל לפי ההוראות המופיעות על המסך.

במהלך ההתקנה תתבקש לבצע את הפעולות הבאות:

- הזנת שם משתמש
- קבלת הסכם הרישיון

בנקודה זו תוכל גם לרשום את המחשב. פעל לפי ההוראות המופיעות על המסך במהלך ההתקנה. אם הרישום אינו מתבצע במהלך ההתקנה – לחץ לחיצה כפולה על הסמל 'רישום מחשב מחברת' בשולחן העבודה.

יתכן שתתבקש להזין את מספר הזיהוי של Windows. מספר הזיהוי מצוין בתעודת המקור המצורפת למדריך Windows, או במדבקה שעל תא הסוללה.

אם נתקלת בבעיות התחברות באמצעות מודם, נסה לחייג שנית. אם לא הצלחת, דלג בינתיים על שלב הרישום.

---

## הערה

---

---

## רישום המחשב

הקפד על רישום המחשב. הרישום הוא פעילה מהירה הנעשית חינם ומבטיחה לך קבלת שירותי תמיכה מהירים ואישיים יותר. המידע שתעביר במהלך הרישום ישמש כדי לספק לך מוצרים ושירותים טובים יותר.

לפניך שלוש שיטות לביצוע הרישום:

- באמצעות המודם
- באמצעות הטלפון
- באמצעות פקס

### רישום באמצעות מודם

אם ברשותך מערכת הפעלה Windows 98 תתבקש באופן אוטומטי לבצע את פעולת הרישום. כדי להירשם באמצעות המודם ודא שקו הטלפון מחובר, ופעל לפי ההוראות שעל המסך.

אם ברשותך מערכת הפעלה Windows 2000, לא תתבקש לבצע את פעולה הרישום, אולם תוכל להירשם באמצעות המודם בלחיצה כפולה על הסמל 'רישום מחשב מחברת' בשולחן העבודה, או בלחיצה על הקישור 'רישום' במסך הפתיחה של Windows 2000. ודא שקו הטלפון מחובר ופעל לפי ההוראות המפורטות על המסך.

אם בחרת שלא לבצע את הרישום מייד, תוכל להירשם מאוחר יותר באמצעות המודם בלחיצה על הסמל 'רישום' בשולחן העבודה. הסמל ייעלם לאחר הרישום. הדבר נכון לגבי שתי מערכות ההפעלה.

אם אין במחשב שלך מודם מובנה, תוכל להירשם לאחר שתתקין כרטיס מודם או מודם חיצוני. לחילופין, בצע את הרישום באמצעות הטלפון או באמצעות פקס.

### רישום באמצעות הטלפון

אפשר לפנות בטלפון למרכז שירות לקוחות HP ולבצע את פעולת הרישום. ברר את מספר הטלפון המתאים בסעיף יצירת קשר עם מרכזי השירות של HP בעמוד 82.

### רישום באמצעות הפקס

אם ברשותך מדפסת, תוכל להדפיס עותק של טופס הרישום ולשגר אותו בפקס ל-HP. מספר הפקס המתאים מופיע על טופס הרישום.

מילוי הטופס פירושו:

- רישום בעלות על המחשב ברשומות חברת Hewlett-Packard וקבלת גישה לשירותים, תמיכה ומידע.
- רישום בעלות על מערכת ההפעלה Windows 98 ברשומות חברת Microsoft. אם ברשותך מערכת הפעלה Windows 2000, אנא פנה לחברת Microsoft בנפרד לצורך רישום בעלות על המערכת.



---

## התחברות לספק שירותי אינטרנט

לפני ההתחברות לאינטרנט יש לפתוח חשבון משתמש אצל ספק שירותי אינטרנט (ISP). במדינות מסוימות חברת Hewlett-Packard מספקת שירותי התחברות נוחים לאינטרנט, ואפשר להתחבר באמצעותם במהירות לספק שירותי אינטרנט.

1. חבר את כבל הטלפון המצורף למודם המובנה. (אם אין במחשב שלך מודם מובנה, השתמש בכרטיס מודם או במודם חיצוני).
2. לחץ לחיצה כפולה על הסמל "התחברות לאינטרנט" בשולחן העבודה. פעולה זו תפעיל את אשף האינטרנט, שיסייע באיתור ספק שירותי אינטרנט באזורך.

או

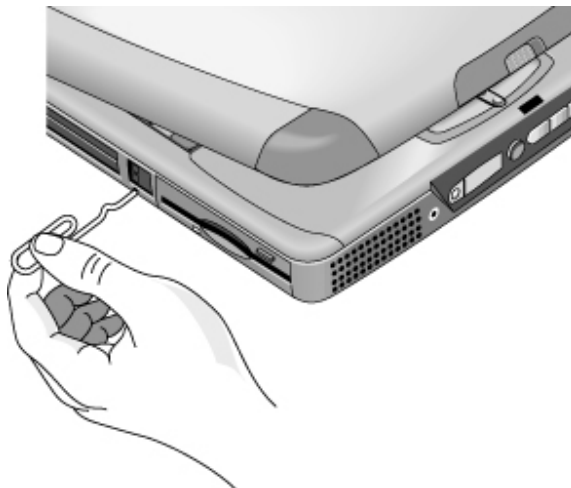
לחץ על **התחל, תוכניות, שירותים מקוונים**, ובחר באחד מספקי שירותי האינטרנט הרשומים. פעולה זו תתחיל את תהליך הרישום אצל ספק השירותים שבחרת.

---

## איפוס/הפעלה מחדש של המחשב

כאשר מערכת Windows או המחשב מפסיקים להגיב, אפשר לאפס את המחשב ולהפעיל מחדש את Windows.

1. אם הדבר אפשרי, סגור את Windows (**התחל, כיבוי, כבה, אישור**).
2. אם הכיבוי אינו מצליח, החלק והחזק את מתג ההפעלה למשך חמש שניות, ושחרר אותו.
3. אם בעקבות פעולה זו לא מתבצע כיבוי, הכנס סיכה או מהדק נייר מיושר אל המגרעת שבצד השמאלי של המחשב, מתחת ללחצנים לשחרור כרטיסי ה-PC.



4. לאחר כיבוי המחשב החלק את גררת ההפעלה הצידה ושחרר אותה לשם הפעלת המחשב מחדש.



---

## השימוש במחשב

---

## הפעלת המחשב

---

### השימוש במקשי קיצור (צירופי Fn)



הצירוף של מקש Fn ושל מקש אחר יוצר *מקש קיצור* לבקורות שונות של המערכת. לחץ על מקש Fn *והחזק אותו לחוץ* תוך הקשה על המקש הנוסף המתאים (בעת שימוש במקלדת חיצונית, יש ללחוץ ולהחזיק את המקשים Ctrl+Alt ולהקיש על המקש הנוסף המתאים).

הפעולה	צירוף המקשים
הפחתת הבהירות בתצוגה	Fn+F1
הגברת הבהירות בתצוגה	Fn+F2
מיתוג בין הצג המובנה, צג חיצוני, ותצוגה בו-זמנית על צגים שונים	Fn+F5
מעבר בין השתקה לבין הפעלה של קול	Fn+F7
מעבר בין הפעלה לבין השבתה של הלוח הנומרי	Fn+F8
מעבר למצב שינה עמוקה	Fn+F12
מעבר בין הפעלה לבין השבתה של Scroll Lock (לא במקלדת חיצונית)	Fn+Lock*
הגברת עוצמת הקול (לא במקלדת חיצונית)	Fn+ ↑ ן
הפחתת עוצמת הקול (לא במקלדת חיצונית)	Fn+ ↓ ן



\* המקש Lock נמצא בשורת המקשים העליונה במקלדת:

---

## השימוש במקשי Windows ובמקשי היישומים



מקש Windows ציג על המסך את תפריט ה**תחל** של Windows. לחיצה על מקש זה זהה ללחיצה על הלחצן ה**תחל** בשורת המשימות.



מקש היישומים מציג על המסך את תפריט הקיצור ליישום הנוכחי. תפריט זה זהה לתפריט המופיע לאחר לחיצה ימנית תוך הצבעה על סמל היישום.

### הצירופים של מקש Windows

הפעולה	צירוף המקשים
הפעלת Windows Explorer	מקש E+Windows
הפעלת תוכנית העזרה של Windows	מקש F1+Windows
הפעלת פונקציית החיפוש של Windows: חפש קבצים או תיקיות	מקש F+Windows
מזעור כל החלונות שבתצוגה	מקש M+Windows
שחזור כל החלונות הממוזערים לגודלם המקורי	מקש Shift+M+Windows
פתיחת תיבת הדו-שיח הרצת Windows	מקש R+Windows

---

## השימוש בלוח המקשים המוטבע



לחץ על הצירוף Fn+F8 להפעלת לוח המקשים הנומרי, ולחץ על מקש הנעילה (Lock) (בשורה העליונה של המקלדת) להפעלה או השבתה של הנעילה.

כאשר נעילת הלוח מופעלת:

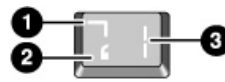
- המקשים משתנים לספרות או לסימנים האריתמטיים המופיעים בצד ימין של כל מקש באזור לוח המקשים הנומרי.
- נורית הסטטוס של מקש Num Lock נדלקת.

---

## השימוש במקש ALT GR

מקש ALT GR מותקן מימין למקש הרווח במקלדות שאינן מיועדות לאנגלית של ארה"ב. זהו מקש Shift המאפשר גישה לתווים מסוימים במקלדת.

- כדי להקליד את התו המופיע בפינה הימנית התחתונה של מקש כלשהו, לחץ לחיצה רצופה על ALT GR ולחץ על התו הרצוי.



1. בצירוף עם Shift.
2. ללא Shift.
3. ALT GR.

---

## כוונון התצוגה

אפשר לכוון את רמת הבהירות בתצוגת מחשב המחברת.

- להגברת הבהירות לחץ על הצירוף Fn+F1.
  - להפחתת הבהירות לחץ על הצירוף Fn+F2.
- כאשר המחשב מופעל באנרגיית סוללה, בהירות התצוגה מתעמעמת באופן אוטומטי כדי לחסוך באנרגיה. אפשר להשתמש בפקדי הבהירות כדי לעקוף את הכונון האוטומטי הזה.

---

## כוונון עוצמת הקול

### באמצעות המקלדת

- להגברת עוצמת הקול הקש את הצירוף Fn + חץ .
- להפחתת עוצמת הקול הקש את הצירוף Fn + חץ .
- להשתקה זמנית של הרמקול מבלי לשנות את הגדרת עוצמת הקול, הקש את הצירוף Fn+F7. הקשה נוספת על צירוף זה תבטל את ההשתקה.

### באמצעות Windows

1. לחץ על סמל הרמקול בשורת המשימות.
2. גרור את פס בקרת עוצמת הקול כלפי מעלה או כלפי מעלה לכוונון עוצמת הקול כרצונך.
3. להשתקה זמנית של הרמקול מבלי לשנות את הגדרת עוצמת הקול, לחץ על **השתק**.

## השימוש במחשב הפעלת המחשב

### באמצעות לחצני המולטימדיה

כאשר המחשב מופעל, לחצני בקרת עוצמת הקול שבחזית המחשב שולטים בעוצמת הקול של רוב יישומי האודיו, לרבות נגן התקליטורים. כאשר המחשב מכובה אפשר להשתמש בלחצנים אלה לכוונון עוצמת הקול של תקליטורי מוסיקה.

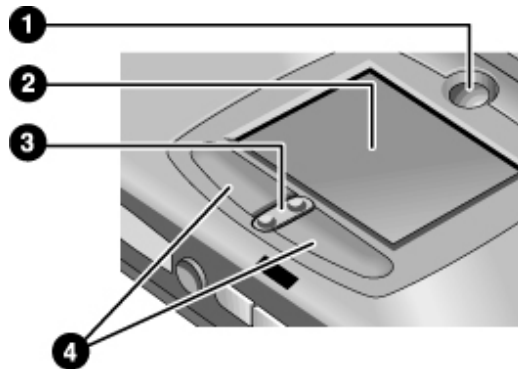
- להגברת עוצמת הקול, לחץ על לחצן הגברת עוצמת הקול.
- להנמכת עוצמת הקול לחץ על לחצן הנמכת עוצמת הקול.

### באמצעות יישום

ליישומי אודיו רבים יש פקדי עוצמת קול בתוכנה עצמה. עיין בתוכנית העזרה של היישום כדי לברר כיצד להשתמש באותם פקדים. יישומים מסוימים מגיבים רק לפקדים הפנימיים שלהם.

## משטח מגע

משטח מגע הוא התקן הצבעה מובנה ורגיש למגע השולט בתנועה ובמהירות הסמן על המסך.



- 1 לחצן הפעלה/נעילה של משטח המגע
- 2 משטח מגע (התקן הצבעה)
- 3 מעבר בין גלילה כלפי מעלה וכלפי מטה
- 4 לחצני הקשה

- החלק אגודל או אצבע על פני משטח המגע בכיוון שאליו אתה מעוניין להזיז את הסמן.
- השתמש בלחצני ההקשה, המתפקדים כמו לחצן שמאל וימין בעכבר, לבחירת הפריטים הרצויים. אפשר גם להקיש על משטח המגע במקום להקיש על אחד מלחצני ההקשה.
- לפתיחת יישום, הצב את הסמן על סמל היישום ולחץ לחיצה כפולה על לחצן ההקשה השמאלי. לחילופין, הקש פעמיים על משטח המגע.
- לבחירה בפריט מסוים מתוך תפריט מקם את הסמן על הפריט הרצוי והקש על לחצן ההקשה השמאלי.

## השימוש במחשב הפעלת המחשב

- לפתיחת תפריט קיצור של פריט מסוים מקם את הסמן על הפריט הרצוי והקש על לחצן ההקשה הימני.
  - לגרירת פריט מקם את הסמן על הפריט, החזק את לחצן ההקשה השמאלי לחוץ והזז את הסמן למיקום החדש. שחרר את לחצן ההקשה.
  - לגלילה כלפי מעלה או כלפי מטה לחץ על הקצה העליון או התחתון של המתג המרכזי מתחת למשטח המגע.
  - להשבתת משטח המגע לחץ על מקש נעילת המשטח (Pad Lock). פעולה זו תגרום למחווה משטח המגע הצהוב להידלק. להפעלה מחדש של משטח המגע הקש פעם נוספת על מקש נעילת המשטח. רצוי להשבית את משטח המגע בעת הקלדה של טקסט, כדי לא להזיז בטעות את הסמן תוך כדי עבודה.
  - כדי להתאים אישית את פעולת משטח המגע (וכן עכבר Ps/2 או עכבר טורי חיצוני, אם יש), לחץ לחיצה כפולה על הסמל Synaptics של משטח המגע כדי להגיע לתפריט תכונות עכבר. סמל זה נמצא בשורת המשימות קרוב לפינה הימנית התחתונה של המסך. בחר בלשונית המתאימה למאפיינים שברצונך להגדיר, ובהם:
    - תצורת לחצנים להפעלה בידי משתמש ימני או שמאלי (הלשונית לחצנים עבור העכבר, הלשונית פעולות לחצנים עבור משטח המגע).
    - לחיצה כפולה על מהירות, מהירות סמן ושובל סמן.
    - לחיצה על רגישות
- 
- משטח המגע אינו פעיל כאשר מחברים למערכת עכבר חיצוני.

הערה

## השימוש בלחצנים מהירים להפעלת יישומים (One-Touch buttons)

השימוש בלחצנים מהירים במחשבי המחברת של HP מאפשר הפעלת יישומים כגון דואר אלקטרוני או דפדפן אינטרנט – או כל יישום אחר – באמצעות לחצן יחיד. בתצורה הבסיסית המקשים מוגדרים להפעלת יישומים מסוימים, אולם אפשר לשנות את התצורה כך שהלחצנים יפעילו כל יישום רצוי. כאשר לוחצים על לחצן מהיר מופיע על המסך שם היישום המופעל. אפשר לשנות את חזות השם על-ידי בחירת צבע, גודל וסגנון מועדפים.

### הגדרת לחצן מהיר

1. לחץ על **התחל, הגדרות, לוח בקרה**.
2. לחץ לחיצה כפולה על **מקלדת**.
3. בחר בלשונית **לחצנים מהירים**.
4. לחץ על הלחצן של המקש שברצונך להגדיר מחדש.
5. בשדה תווית הלחצן הקלד את שם היישום שברצונך להפעיל בעזרת לחצן זה. השם יופיע על המסך עם הלחיצה על הלחצן.



## השימוש במחשב הפעלת המחשב

6. מרשימת היישומים המותקנים מראש בחר ביישום שברצונך לשייך אל הלחצן

או

אם היישום הרצוי אינו ברשימה, בחר באפשרות **בחירת קובץ במחשב** ולחץ על לחצן הדפדוף כדי לבחור בקובץ הרצוי.

או

אם ברצונך להצמיד ללחצן מסוים דף Web, בחר באפשרות הקלד **כתובת אתר Web** ולאחר מכן בחר בעמוד מתוך רשימת המועדפים או הקלד את כתובת ה-URL של העמוד הרצוי.

7. אם ברצונך להוסיף את הפעלת היישום או מציאת אתר האינטרנט לנוהל האתחול האוטומטי של המחשב, בחר באפשרות **הפעל יקיצת מערכת ללחצן זה**.

8. לחץ על **סיים**, ולאחר מכן על **אישור**.

### עיצוב החזות של שמות יישומים

כאשר לוחצים על אחד מהלחצנים המהירים במחשב המחברת של HP, שם היישום המופעל מופיע על המסך. אפשרו לשנות את הגודל, הצבע וסוג האות של תצוגה זו, וכן את פרק הזמן ששם היישום יוצג על המסך (הגדרות אלה משפיעות גם על הצגת הודעות המולטימדיה כאשר מנגנים תקליטור אודיו או מקריינים סרט ב-DVD).

### עיצוב התצוגה

1. לחץ על **התחל, הגדרות, לוח בקרה**.
2. לחץ לחיצה כפולה על **מקלדת**.
3. בחר בלשונית **לחצנים מהירים**.
4. לחץ על **שינוי תצוגת מסך**.
5. פעל לפי ההוראות הבאות לביצוע פעולות עיצוב מוגדרות.

### שינוי סוג האות (גופן)

1. בחר באפשרות **שינוי גופן**.
2. לחץ על סוג האות הרצוי.
3. לחץ על **אישור**, ולאחר מכן על **סיים** ושוב על **אישור**.

### שינוי צבע האות

1. בחר באפשרות **שינוי צבע**.
2. לחץ על הצבע הרצוי.
3. לחץ על **אישור**, ולאחר מכן על **סיים** ושוב על **אישור**.

### הפעלת / השבתת התצוגה על המסך

1. סמן את האפשרות **הפעל** להפעלת התצוגה על המסך (או הסר את הסימון כדי להשביתה).
2. לחץ על **סיים** ולאחר מכן על **אישור**.

## השימוש במחשב הפעלת המחשב

### שינוי גודל התצוגה

1. לחץ על חץ הגודל.
2. בחר בגודל הרצוי.
3. לחץ על **תצוגה מוקדמת** כדי לראות דוגמת הודעה בגודל שבחרת.
4. לחץ על **סיים** ולאחר מכן על **אישור**.

### שינוי פרק הזמן של התצוגה

1. לחץ לחיצות חוזרות על חץ Timeout כדי לבחור במספר בין 1 ל-10 שניות.
2. לחץ על **תצוגה מוקדמת** כדי לראות דוגמת הודעה המוצגת לפרק הזמן שבחרת.
3. לחץ על **סיים** ולאחר מכן על **אישור**.

---

## אבטחת המחשב

חשוב לשמור על נוהלי אבטחה של המחשב ושל הנתונים שהוא מכיל. אפשר לשפר את רמת האבטחה בשיטות שונות, וביניהן שימוש בסיסמה, נעילת המחשב בכבל או יצירת הגנה מפני וירוסים.

---

### יצירת סיסמת הגנה

אפשר להגן על המחשב מפני גישה לא מורשית באמצעות סיסמת הגנה דרך תוכנת Windows או דרך תוכנית העזר BIOS Setup (חומרה). שתי השיטות מעניקות הגנה כאשר בעת אתחול חוזר של המחשב המשתמש נדרש להזין את הסיסמה הנכונה. עם זאת, בהגנה בעזרת סיסמת BIOS המערכת אינה דורשת את הסיסמה בעת חזרה לפעילות לאחר מצב המתנה (השהיית פעילות) או שינה עמוקה, בעוד שמערכת Windows מאפשרת להפעיל את אמצעי האבטחה הזה.

כדי לברר כיצד ליצור סיסמת הגנה דרך החומרה עיין ב'השימוש בתוכנית העזר BIOS Setup' בעמוד 74.

#### יצירת סיסמת הגנה ב- Windows 98

1. לחץ על **התחל**, **הגדרות**, **לוח בקרה**.
2. לחץ לחיצה כפולה על **סיסמאות**.
3. בחר בלשונית **שינוי סיסמה**.
4. לחץ על שינוי **סיסמת Windows**.
5. הזן את סיסמת Windows הישנה, אם יש. אם לא, השאר את התיבה **סיסמה ישנה** ריקה.
6. הזן את הסיסמה החדשה פעמיים.
7. לחץ על **אישור** ועל **סגור**.

#### הפעלת סיסמת הגנה למצב חזרה לפעילות דרך Windows 98

1. ודא שסיסמת Windows הוגדרה לפי הנוהל המתואר לעיל.
2. לחץ על **התחל**, **הגדרות**, **לוח בקרה**.
3. לחץ לחיצה כפולה על **ניהול אנרגיה**.
4. בחר בלשונית **מתקדם**.
5. סמן את האפשרות **בקש סיסמה בעת חזרה ממצב המתנה**.
6. לחץ על **אישור**.

### יצירת סיסמת הגנה ב- Windows 2000

1. לחץ על Ctrl+Alt+Del.
2. לחץ על שינוי סיסמה.
3. הזן את סיסמת Windows הישנה, אם קיימת. אם לא, השאר את התיבה **סיסמה ישנה** ריקה.
4. הזן את הסיסמה החדשה פעמיים.
5. לחץ על **אישור**.
6. לחץ על **ביטול**.

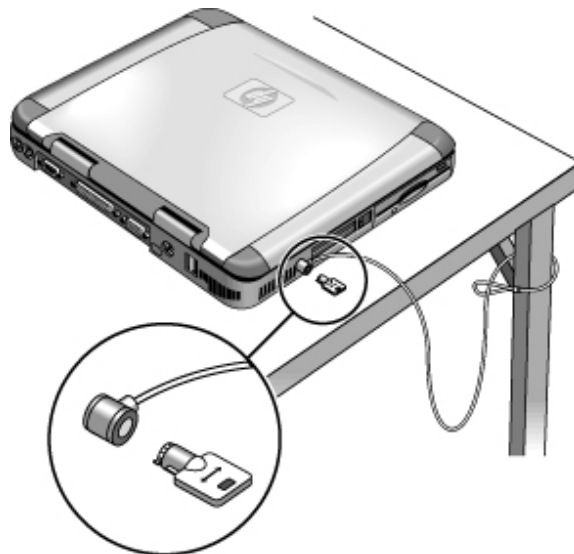
ליצירת סיסמת הגנה דרך החומרה לחשבון שאינו חשבון מנהל, עיין בתוכנית העזרה של Windows (לחץ על **התחל**, **עזרה**).

---

### כבל ביטחון

במחשבי המחברת מותקן מחבר מובנה המאפשר קשירה של המחשב בכבל ביטחון. מערכת הנעילה Kensington MicroSaver פועלת באמצעות מחבר זה ואפשר לרכוש אותה בחנויות מחשבים רבות.

1. כרוך את הכבל סביב חפץ נייח, למשל רגל של שולחן.



2. צור בכבל קשר מתהדק מסביב לחפץ הנייח – ודא שהלולאה לא תיפתח.
3. הכנס את המנעול למחבר הביטחון של המחשב ושחרר את המפתח. שמור את המפתח במקום בטוח, לא בסמוך למחשב.

## תוכנות הגנה מפני וירוסים

תוכנות להגנה מפני וירוסים יכולות לסייע בשמירת שלמות הנתונים במחשב, וחשובות במיוחד בהתחברות לאינטרנט.

כדי לגשת לתוכנות להגנה מווירוסים, לחץ על **התחל**, **תוכניות**, **VirusScan** (אם אתה משתמש ביישום אחר, לחץ על **התחל**, **תוכניות** ושם תוכנת ההגנה). עיין בתוכנית העזרה של כל יישום כדי לקבל עצות על השימוש בתוכנה.

## נוחות בעבודה עם מחשבי מחברת

מחשב מחברת של HP עשוי לשמש אותך כמעט בכל מקום ובכל עת. לפניך מספר המלצות שיסייעו לך להגביר את נוחות העבודה.

למשתמשים במחשב הנייד כמחשב ראשי ולמרבית להשתמש בו, מומלץ להשתמש במקלדת, בצג ובעכבר בגודל רגיל. דבר זה יעניק למחשב הנישא אפשרויות התאמה ומאפייני נוחות דומים לשל מחשב שולחני. אבזרי העיגון של HP מאפשרים התחברות פשוטה ומהירה להתקנים אלה. לרשותך מידע נוסף על הכנת סביבת העבודה והתקנת ציוד מתוצרת HP במאמר *נוחות בעבודה (Working in Comfort)* המוטען כבר בדיסק הקשיח תחת ספריית HP ונמצא גם בתקליטור השחזור, תחת [hp/library](http://hp/library), וכן באתר [www.hp.com/ergo](http://www.hp.com/ergo).

**שימוש לא נכון במקלדת או בהתקני קלט אחרים עלול לגרום לנזקים ארגונומיים. לקבלת מידע על צמצום הסיכונים, עיין בנושא *Working in Comfort* (עבודה בנוחות) בספריית HP המקוונת, או בקר באתר העוסק בנושאים ארגונומיים באינטרנט.**

אזהרה

### סביבת העבודה הניידת

- שב על כסא המעניק תמיכה טובה לגב התחתון. אם אין לך כסא מתכוונן, השתמש בכרית או במגבת מגולגלת כדי לתמוך בגב התחתון.
- נסה להציב את הירכיים במקביל לרצפה ואת כפות הרגליים על משטח ישר. בסביבה ניידת תוכל לעשות זאת על-ידי הנחת כפות הרגליים על ספר טלפונים או על תיק שטוח.
- התאם את גובה משטח העבודה או את גובה הכסא כך שתנוחת הזרועות תהיה טבעית. על הזרועות להיות רפויות ונינוחות, כשהמרפקים לצדי הגוף, והאמות וכפות הידיים מקבילות לרצפה.
- הצב את מחשב המחברת כך שתצמצם עד למינימום את הבוהק וההשתקפויות בתצוגה. לדוגמה, במטוס, הורד את הצילון, או בחדר המלון, סגור את הווילונות. רצוי לשמור על מרחק נוח מהתצוגה, כ- 40 עד 60 ס"מ. התאם את זווית התצוגה כך שתנוחת הראש תהיה נוחה – בהטיה קלה כלפי מטה

### השימוש במחשב נישא

- הצב את המחשב כך שפרקי הידיים והידיים יהיו בתנוחה טבעית. רצוי לשמור על פרקי ידיים ישרים ככל האפשר, ולהימנע מיצירת הטיה צדית או הטיה כלפי מעלה או מטה העולה על 10 מעלות. במחשב המחברת של HP מותקנות משענות מובנות לכפות הידיים המתאימות במיוחד למטרה זו.
- נסה להפעיל כמה שפחות לחץ תוך כדי הקלדה. דרוש לחץ קל בלבד להפעלת המקלדת במחשב המחברת.
- הקפד על הפסקות קצרות מרובות, דבר זה חשוב במיוחד בסביבה ניידת.
- משקלם של מחשבים נישאים בין 1.5 ל- 4 ק"ג. בעת נסיעה, הקפד לשאת את המחשב בצורה נכונה כדי למנוע עומס יתר על הגוף. העבר את תיק המחשב מיד ליד מדי פעם.

---

## הטיפול במחשב

הנה מספרהמלצות שיסייעו לך בשמירת המחשב תוך השימוש היומיומי ובמניעת נזקים למחשב או אובדן נתונים.

---

### הגנה על הדיסק הקשיח

דיסקים קשיחים, וכן רכיבים פנימיים אחרים במחשב, עלולים להיזק כתוצאה מטיפול והפעלה לא נכונים.

- הימנע מקפיצות או מטלטולים.
- אין להפעיל את המחשב בנסיעה על כביש או על שטח משובש.
- השעה פעילות במחשב או כבה אותו לפני העברתו. פעולות אלה מכבות את הדיסק הקשיח. נפילה של מספר סנטימטרים אל משטח נוקשה בשעה שהדיסק הקשיח פועל עלולה להרוס נתונים או לגרום נזק לכונן/דיסק.
- שא את המחשב בתיק מרופד כדי להגן עליו ממכות ומטלטולים.
- הקפד להניח את המחשב בעדינות.
- לאחר שהמחשב שהה בסביבה קרה או חמה מאד, חכה עם הפעלתו עד שיחזור לטמפרטורה מתונה יותר.

---

### טיפול במחשב

- הקפד על אוורור מספיק מסביב למחשב. הצב את המחשב תמיד על משטח ישר, כדי למנוע הפרעה לזרימת האוויר מסביבו ומתחתיו. הקפד על מרווח סביר סביב גב המחשב וצדדיו כדי למנוע חסימה של פתחי האוורור.
- הקפד לכבות את המחשב או להעבירו למצב המתנה/שינה עמוקה לפני הכנסתו לתיק הנשיאה או למארז סגור אחר.
- אין לאחוז בתצוגה להרמה או נשיאה של המחשב.
- אין להשתמש במחשב בחוץ כאשר יורד גשם או שלג (מזג אוויר קשה), או בתנאי טמפרטורה או לחות קיצוניים.

---

## שמירת נתונים

- אין להשתמש בהתקן הצבעה או להפעיל התקן אחר כלשהו המפריע לפעולת המחשב כאשר מערכת ההפעלה נמצאת בשלבי אתחול או כיבוי.
- הקפד על גיבוי סדיר של עבודתך. העתק קבצים לתקליטונים, לקלטות גיבוי או לכוונני רשת.
- השתמש בתוכנת סריקה נגד וירוסים (כגון VirusScan) לבדיקת שלמות הקבצים ומערכת ההפעלה. מכיוון שווירוסים חדשים מופיעים בתדירות גבוהה, עליך לעדכן מעת לעת את הגדרות הווירוסים שבתוכנית; עדכונים אלה נמצאים בכתובת האינטרנט [www.networkassociates.com](http://www.networkassociates.com). אם אתה משתמש ביישום אחר, בדוק בתוכנית העזרה וברר כיצד לקבל עדכונים.
- ב-Windows 98 בדוק את הדיסק בעזרת תוכנית השירות scandisk (פתח את המחשב שלי, בחר בדיסק לסריקה, לחץ על קובץ, תכונות, ובחר בלשונית כלים ובאפשרות בדוק עכשיו).
- ב-Windows 2000 בדוק את הדיסק בעזרת בדיקת שגיאות (פתח את המחשב שלי, בחר בדיסק לסריקה, לחץ על קובץ, תכונות, ובחר בלשונית כלים ובאפשרות בדוק עכשיו).

---

## הארכת חיי התצוגה

פעל פי ההנחיות הבאות כדי להאריך את חיי תאורת הרקע בתצוגת המחשב.

- בשעת עבודה ליד שולחן עבודה, חבר למחשב צג חיצוני וכבה את הצג הפנימי (Fn+F5).
- אם אינך משתמש בצג חיצוני, הגדר זמני הפוגה קצרים ככל האפשר מבלי לפגוע בנוחותך, לכיבוי התצוגה הפנימית (להפעלה בזרם חילופין ולהפעלה בסוללה).
- כוונן את הבהירות בתצוגה לרמה הנמוכה ביותר המאפשרת לך עבודה בנוחות (Fn+F1) או (Fn+F2).

---

## הפקת המרב מהסוללות

- אל תשאיר סוללות ללא שימוש לפרקי זמן ארוכים. אם יש לך שתי סוללות או יותר, החלף ביניהם מדי פעם.
- אם בדרך-כלל אתה משתמש בזרם חילופין, הקפד להשתמש בסוללות כמקור זרם לפחות פעם בשבוע.
- נתק את מתאם זרם החילופין כאשר המחשב אינו בשימוש.
- כדי להאריך את חיי הסוללה, הקפד לטעון אותה באופן סדיר.
- לאחסון ארוך, על הסוללה להיות טעונה כדי 50%-20 מהקיבולת כדי לצמצם את אובדן הקיבולת כתוצאה מפריקה עצמית ולמנוע ירידה ברמת הביצועים.



## השימוש במחשב הטיפול במחשב

- בדגמים עם מעבד בעל שתי מהירויות, השתמש במהירות העיבוד הנמוכה יותר כאשר המחשב מופעל באנרגיית סוללה (עייין ב'בקרת מהירות המעבד' בעמוד 50). הגדרות ברירת המחדל מכוונות לחיסכון באנרגיה.

---

## ניקוי המחשב

- נקה את המחשב במטלית רכה ולחה. השתמש במים נקיים או במים עם מעט חומר ניקוי עדין.
- אל תשתמש במטלית רטובה מדי ומנע כניסת מים לתיק המחשב.
- הימנע מחומרים שוחקים, במיוחד בניקוי המסך. אין להתיז חומר ניקוי ישירות על המסך. נגב את המסך בעדינות במטלית רכה הספוגה במעט חומר ניקוי.
- אפשר לנקות את המקלדת בעזרת שואב אבק.



---

השימוש במחשב בתנאי נסיעה

## ניהול צריכת אנרגיה

כאשר המחשב אינו בשימוש, רצוי להאריך את משך הפעולה של הסוללה עד כמה שאפשר מבלי לפגוע בביצועים. אין צורך לכבות את המחשב כדי לחסוך באנרגיה ולהאריך את חיי הסוללה.

מישק ACPI (מישק אנרגיה ותצורה מתקדם) במערכת Windows 98 ו-Windows 2000 כולל כלים אוטומטיים וידניים המאפשרים חיסכון בצריכת אנרגיה.

- אפשר להגדיר את אופציות ניהול האנרגיה לפעולה אוטומטית המבוססת על ערכי זמני ההפוגה שקבעת.
- אפשר להפעיל את אופציות ניהול האנרגיה גם באופן ידני בכל עת בלחיצה על המקש המתאים. עיין ביניהול אנרגיה ידני להלן.

## ניהול אנרגיה אוטומטי

השהיית פעילות המערכת וזמני ההפוגה של הצג והדיסק הקשיח מתרחשים באופן אוטומטי ומבוססים על הערכים שהוגדרו בחלון **תכונות ניהול אנרגיה**. הטבלאות הבאות מציגות את זמני ההפוגה של מערכת ניהול האנרגיה שאפשר להגדיר דרך Windows.

### כיבוי הצג

הפעולה	כיבוי התצוגה. פעולה זו חוסכת באנרגיית הסוללה ומאריכה את חיי התצוגה.
עיתוי	אין פעילות של מקלדת או עכבר לפרק הזמן שצוין בהגדרת זמן ההפוגה.
חזרה לפעילות	הקש על אחד המקשים או הזז את הסמן כדי לחזור להפעלה הנוכחית.

### כיבוי הדיסק הקשיח

הפעולה	כיבוי הדיסק הקשיח בלבד. פעולה זו מתוזמנת בדרך כלל זמן קצר לאחר כיבוי הצג.
עיתוי	לא הייתה גישה אל הדיסק הקשיח לפרק הזמן שצוין בהגדרת זמן ההפוגה.
חזרה לפעילות	הקש על אחד המקשים או הזז את הסמן כדי לחזור להפעלה הנוכחית.

## השימוש במחשב בתנאי נסיעה ניהול צריכת אנרגיה

### השהיית פעילות במערכת (מצב המתנה)

<b>הפעולה</b>	כיבוי התצוגה והדיסק הקשיח כדי לחסוך באנרגיית הסוללה.
<b>עיתוי</b>	אין פעילות של מקלדת או עכבר, אין גישה לדיסק הקשיח ואין פעילות בכניסות (טורית, מקבילית או IR) לפרק הזמן שצוין בהגדרת זמן ההפוגה.
<b>חזרה לפעילות</b>	הקש על לחצן ההפעלה הכחול כדי לחזור להפעלה הנוכחית.

15 שניות לפני שהמעבר למצב המתנה נכנס לתוקף מופיעה על המסך תיבת הודעה. דבר זה מאפשר לך לעצור את תהליך ולשמור את עבודתך אם טרם עשית זאת (ב- Windows 98 וב- Windows 2000 מצב המתנה ו-השהיית פעילות הם מושגים זהים).

**הקפד לשמור את עבודתך בטרם תאפשר למחשב לעבור למצב המתנה. במקרה של הפסקת חשמל בעת שהמחשב במצב המתנה, צפוי אובדן של כל הנתונים שלא נשמרו.**

זהירות

אפשר ליצור תוכניות ניהול אנרגיה שיגרמו לכיבוי אוטומטי של רכיבי המחשב לאחר פרק זמן מוגדר של חוסר פעילות. הגדר את התוכניות כך שיתאימו בצורה הטובה ביותר לאופן השימוש שלך במחשב.

### הגדרת תכונות של ניהול אנרגיה

1. לחץ על התחל, הגדרות, לוח בקרה.
2. לחץ לחיצה כפולה על **ניהול אנרגיה** ב- Windows 98; לחץ לחיצה כפולה על **אפשרויות אנרגיה** ב- Windows 2000 (לקבלת פרטים, פנה לתוכנית העזרה של Windows).
3. הגדר את משך זמן ההפוגה הרצוי (אפשר לבחור בפריט **ללא**, אולם הגדרה זו אינה מומלצת למצב שינה עמוקה).
4. לחץ על **אישור**.

---

## ניהול אנרגיה ידני

אפשר לכבות את המחשב ידנית בכל עת דרך אחת משלוש רמות הכיבוי הבאות.

### השעיית פעילות במערכת – מצב המתנה

הפעולה	כיבוי התצוגה וכוון הדיסק הקשיח.
העיתוי	בעקבות לחיצה על לחצן המתנה הכחול.
חזרה לפעילות	לחץ על לחצן המתנה הכחול כדי לחזור להפעלה הנוכחית.

מעבר של המערכת למצב המתנה יכול להתרחש באופן אוטומטי כאשר חולף משך הזמן שהוגדר כזמן הפוגה בחלון **תכונות ניהול אנרגיה** (ב- Windows 98 וב- Windows 2000, המונחים מצב המתנה והשעיית פעילות הם מונחים זהים).

### מצב שינה עמוקה

הפעולה	שמירת ההפעלה הנוכחית בדיסק וכיבוי המחשב. חיסכון מרבי באנרגיה בצירוף האפשרות לשחזר את ההפעלה הנוכחית.
העיתוי	הקש Fn + F12
חזרה לפעילות	החלק את גררת ההפעלה שמאלה כדי לשחזר את ההפעלה הנוכחית. פעולה זו אורכת מספר שניות.

המערכת יכולה לעבור למצב שינה עמוקה באופן אוטומטי, כאשר מתמלאים התנאים הבאים:

- רמת הטעינה של הסוללה יורדת מתחת לרמה קריטית; עיין ב'אזהרת סוללה חלשה' בעמוד 49.
- ב- Windows 98 – כאשר חלף פרק הזמן שהוגדר כזמן הפוגה בתוכנית העזר BIOS Setup; ברירת המחדל היא שעתיים לאחר מעבר המערכת למצב המתנה (ב- Windows 2000 המערכת מתעלמת מהגדרת זמן הפוגה ב- BIOS).

השימוש במחשב בתנאי נסיעה  
ניהול צריכת אנרגיה

כיבוי

<b>הפעולה</b>	כיבוי המחשב מאפשר חיסכון מרבי באנרגיה. ההפעלה הנוכחית אינה נשמרת ונתונים שלא נשמרו הולכים לאיבוד.
<b>העיתוי</b>	<b>התחל, כיבוי, כבה.</b>
<b>חזרה לפעילות</b>	החלק את גררת ההפעלה שמאלה כדי להתחיל בהפעלה חדשה. פעולה זו אורכת מספר שניות.

אם המערכת מפסיקה להגיב ואינך מצליח לכבות את המחשב כמותואר לעיל, תוכל לבצע מספר פעולות נוספות; עיין ב'איפוס/הפעלה מחדש של המחשב' בעמוד 25.

כאשר המערכת במצב שינה עמוקה כתוצאה מרמת טעינה נמוכה בסוללה, תגלה בעת החזרה לפעילות שכל הנתונים שלך נשמרו, אולם ייתכן שחלק מהפונקציות הושבתו. כדי לחזור למצב פעילות רגיל חבר את המחשב למקור כוח (באמצעות התחברות לזרם חילופין או התקנת סוללה טעונה), בצע נוהל כיבוי מלא והפעל מחדש את המחשב.

---

**הערה**

---

השימוש במחשב בתנאי נסיעה  
הפעלת המחשב באנרגיית סוללה

---

## הפעלת המחשב באנרגיית סוללה

אפשר להפעיל את מחשב המחברת של HP באנרגיית סוללה לפרקי זמן ארוכים, אולם יש לקחת בחשבון נוהל שמירת נתונים וכיבוי במקרה של סוללה חלשה. פעל לפי העצות וההמלצות בסעיף זה כדי להפיק את המרב מסוללת המחשב.

---

### בדיקת מצב הסוללה

באמצעות נורית הסטטוס של הסוללה



להלן פירוט החיוויים של נורית הסטטוס של הסוללה:

ירוק	כבל AC מחובר – הסוללה טעונה
צהוב	כבל AC מחובר – הסוללה בטעינה
אדום	כבל AC מחובר – הסוללה אינה נטענת (חריג)



### באמצעות שורת המשימות של Windows

**מגש המערכת** בשורת המשימות של Windows כולל סמל אנרגיה המאפשר גישה לנתונים מפורטים יותר על מצב הסוללה. כאשר כבל AC אינו מחובר, הסמל מופיע בדמות סוללה.

- הצב את הסמן מעל סמל האנרגיה כדי להציג את אחוז הזמן הנותר.
- לחץ לחיצה ימנית על סמל האנרגיה כדי להציג את האפשרויות לקבלת נתוני אנרגיה.
- לחץ לחיצה שמאלית על סמל האנרגיה כדי להציג את תפריט תוכניות ניהול האנרגיה הזמינות.

### באמצעות לוח הסטטוס

לחץ על לחצן המצב של לוח הסטטוס עד שסמל הסוללה יופיע ולידו שיעור הטעינה הנותר בסוללה.

---

## אזהרת סוללה חלשה

המחשב יודיע לך באופן אוטומטי כאשר הסוללה נחלשת ורמת הטעינה בה יורדת אל מתחת לסף מסוים. תחילה המחשב ישמיע צפצוף גבוה. אם לא תבצע תוך זמן קצר שום פעולה לחידוש אספקת הזרם, המחשב יעבור למצב 'שינה עמוקה'.

במצב כזה לא תוכל להפעיל מחדש את המחשב עד שתחדש את אספקת הזרם באחת הדרכים הבאות:

- חיבור מתאם זרם החילופין (עיין ב'חיבור לזרם חילופין (AC)' בעמוד 21.
- או
- החלפת הסוללה הריקה בסוללה טעונה (עיין ב'התקנת הסוללה' בעמוד 20.
- לאחר חיבור מתאם זרם החילופין אפשר להמשיך בעבודה תוך כדי טעינת הסוללה.

---

הערה

---

---

## הפקת זמן פעולה אופטימלי מהסוללה

- רצוי לחבר את מתאם זרם החילופין במיוחד כאשר מפעילים את כונן התקליטורים או ה-DVD, כונן התקליטונים או כל חיבור חיצוני אחר, כגון כרטיס PC או מודם.
- אם יש לך כרטיס PC בעל חיבור חיצוני (כרטיס I/O) כמו למשל כרטיס רשת, הוצא אותו מהמחשב כאשר אינך משתמש בו. כרטיסי I/O מסוימים גוזלים אנרגיה רבה אפילו כשאינם פעילים.
- בהפעלת יישום המשתמש בכניסה הטורית או בכרטיס I/O, הקפד לצאת מהיישום לאחר סיום העבודה בו.
- כבה את נגן התקליטורים כשאינו בשימוש.
- הבדגמים עם מעבד בעל שתי מהירויות, השתמש במהירות העיבוד הנמוכה בעת הפעלת המחשב באנרגיית סוללה (עיין ב'בקרת מהירות המעבד' בעמוד 50. הגדרות ברירת המחדל מכוונות לחיסכון באנרגיה.
- בסעיף 'ניהול צריכת אנרגיה' בעמוד 44 מפורטים רעיונות נוספים בנושא צמצום צריכת אנרגיה כאשר המחשב בשימוש.

---

## בקרת מהירות המעבד

אם מותקן במחשב שלך מעבד Pentium III מהיר עם טכנולוגיית SpeedStep של אינטל, אפשר לשנות את ההגדרות השולטות במהירות המעבד. מאפיין זה זמין במחשב אם סמל SpeedStep Technology של אינטל מופיע בשורת המשימות (דגל משובץ).

לפי הגדרות ברירת המחדל, מהירות המעבד משתנה באופן אוטומטי בהתאם למקור הזרם (מתאם זרם חילופין או סוללה). המהירות הנמוכה חסכונית יותר ובדרך כלל משמשת כאשר המחשב מופעל באנרגיית סוללה.

### הפעלת שינוי אוטומטי של מהירות המעבד

- באתחול המחשב מחדש כאשר מתאם זרם חילופין מחובר, המעבד יתחיל לפעול במהירות הגבוהה. באתחול המחשב באנרגיית סוללה, המעבד יתחיל לפעול במהירות הנמוכה יותר.
- ניתוק מתאם זרם החילופין בשעה שהמחשב מופעל או במצב המתנה יגרום למעבד לעבור לפעולה במהירות הנמוכה.
- חיבור מתאם זרם החילופין בשעה שהמחשב מופעל או במצב המתנה יגרום למעבד לעבור לפעולה במהירות הגבוהה.

### שינוי הגדרות המהירות

- להגדרת מהירות המעבד באתחול, או כדי להשבית את תכונת מהירות העיבוד המשתנה, שנה את ההגדרה של SpeedStep Technology בתפריט האנרגיה של תוכנית העזר BIOS Setup. לקבלת מידע על הפעלת תוכנית העזר BIOS Setup, עיין ב'השימוש בתוכנית העזר BIOS Setup' בעמוד 74.
- להגדרת מהירות המעבד תוך כדי הרצת Windows, לחץ לחיצה כפולה על הסמל של SpeedStep Technology בשורת המשימות, או השתמש בסמל האנרגיה שבלוח הבקרה.

---

## יצירת חיבורים

---

## השימוש במודם

חיבור המודם לקו טלפון יאפשר למחשב לתקשר עם מחשבים אחרים ברשת. אפשר לגלוש באינטרנט ולשלוח ולקבל הודאות בדואר אלקטרוני ובפקס. מחשב המחברת של HP מכיל מספר תוכניות הפועלות עם מודם:

- Internet Explorer לדפדוף ברשת העולמית (WWW).
- Outlook Express לשליחה וקבלה של דואר אלקטרוני.
- QuickLink III לשליחה וקבלה של פקסים (Windows 98)
- Fax לשליחה וקבלה של פקסים (Windows 2000)

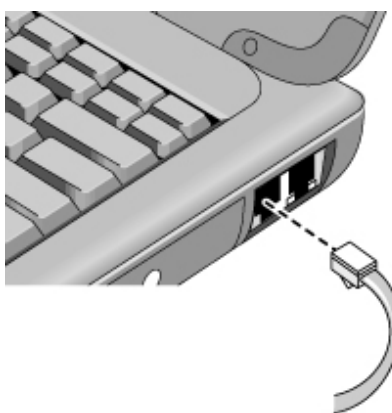
בדגמים מסוימים של מחשבי המחברת של HP כלול מודם V.90 מהיר מובנה. התקן זה מאפשר לך להתחבר לכל ספק שירותי אינטרנט (ISP) שמחזיק התקני מודם התואמים לתקן V.90. ספק שירותי האינטרנט שלך יוכל להעביר לך את רשימת מספרי הטלפונים התומכים ב-V.90.

לתשומת לבך: המהירות המרבית לשליחה/קבלת פקסים היא 14.4Kbps, למרות שהמודם המובנה מסוגל מבחינה טכנית להוריד נתונים בקצב של 56Kbps, ייתכן שספק שירותי האינטרנט שלך אינו פועל בקצבים כאלה. בדוק נתונים אלה אצל הספק שלך. קצב השידור תלוי גם במצב קו התקשורת.

אם אין במחשב שלך מודם מובנה (או אם אתה מעדיף מודם אחר), אפשר להתקין כרטיס מודם או לחבר מודם חיצוני אל הכניסה הטורית.

## התחברות באמצעות מודם

1. ודא שקו הטלפון הוא קו אנלוגי, הנקרא לפעמים קו נתונים. על הקו להיות בעל 2, 3 או 4 גידים (אין להשתמש ב-BPX או בקו דיגיטלי).
2. חבר אל המודם המובנה כבל טלפון עם מחבר RJ-11. אם המחבר של כבל הטלפון אינו מתאים לשקע המודם של המחשב, ייתכן שתצטרך לרכוש מתאם.



### הגבלות מיוחדות החלות במדינות מסוימות

- בצרפת, כדי להתחבר למערכת MiniTel, דרושה תוכנת אמולציה ל-MiniTel. אם רכשת את המחשב בצרפת כלולה בו תוכנת TimTel Light. אם תוכנה זו אינה מותקנת במחשב, יש לרכוש בנפרד תוכנת אמולציה מתאימה.
- במדינות מסוימות חיוג מתקפים אינו פועל, כנראה מכיוון שבמדינות אלה אין אישור ל-Loop Disconnect. אם חיוג מתקפים אינו פועל יש להשתמש בחיבורי חיוג צלילים בלבד.
- במדינות רבות חלה תקופת הקפאה (blackout) לאחר שהתקן מודם נכשל מספר פעמים מוגדר מראש ביצירת התחברות עם ספק השירותים. מספר הניסיונות הכושלים וכן משך הזמן שיש לחכות עד שמותר לנסות שוב שונה ממדינה למדינה. ברר פרטים אלה אצל חברת הטלפונים. לדוגמה, בחיוג מאיטליה, כאשר הניסיון להתחבר אל השרת או לבטל את ההתחברות נכשל, יהיה עליך לחכות דקה בטרם תוכל לחייג שוב לאותו מספר. אם תחייג לפני שחלפה דקה, תקבל הודעת שגיאה על "עייכוב". לאחר הניסיון הכושל הרביעי תיאלץ לחכות שעה בטרם תוכל לחייג שוב לאותו מספר. אם תנסה לחייג בטרם חלפה שעה, תקבל הודעה על "רשימה שחורה".
- כדי להשתמש במודם ברפובליקה של דרום אפריקה, ייתכן שתזדקק להתקן חיצוני להגנה מנחשולי מתח כדי להגן על המחשב מברקים ומנחשולי מתח אחרים. בעת השימוש בו, חבר אל המודם כל התקן הגנה מאושר.

---

## התחברות לאינטרנט

אם עדיין לא פתחת חשבון אצל ספק שירותי אינטרנט (ISP), עיין ב'התחברות לספק שירותי אינטרנט' בעמוד 25.

לאחר שתירשם כמנוי אצל ספק שירותים תוכל להתחבר לאינטרנט. בחר באחת מהאפשרויות הבאות:

- אם פתחת חשבון אצל AOL, לחץ לחיצה כפולה על סמל AOL בשולחן העבודה.
  - אם פתחת חשבון אצל ספק שירותים אחר, לחץ לחיצה כפולה על סמל Internet Explorer בשולחן העבודה, ולאחר מכן לחץ על הלחצן **התחבר** בחלון **התחברות בחיג**.
- לאחר שהתחברת בהצלחה לאינטרנט, יופיע סמל ההתחברות (שני מחשבים מחוברים) בסמוך לשעון בשורת המשימות. עתה תוכל לגלוש באינטרנט. כדי לגשת לאתר אינטרנט מסוים, הזן את כתובת האתר (למשל, [www.hp.com](http://www.hp.com)) בשדה **כתובת** של הדפדפן. כדי לחפש מידע באינטרנט השתמש בכלי החיפוש של הדפדפן והזן את המילה או המשפט המבוקשים.

### AOL כספק שירותי אינטרנט

אם בחרת ב-AOL כספק שירותי האינטרנט שלך, תוכל להתחבר לאינטרנט רק בעזרת התוכנות של AOL. במקרה כזה לא תוכל להשתמש בדפדפן תקני כמו Internet Explorer. כתוצאה מכך:

- לא תוכל להציג אתרי אינטרנט באמצעות הקשה על קישורים (כמו אלה המופיעים *במדריך העזר המקושרים ישירות לאתר האינטרנט של HP למחשבי מחברת*).
- לא תוכל לגלוש אל אתר אינטרנט על-ידי הזנת כתובתו ב-Windows Explorer.

אם תנסה להתחבר לאינטרנט מבלי להשתמש בתוכנות של AOL, הדבר יפעיל אוטומטית את אשף התחברות האינטרנט וינחה אותך לפתוח חשבון אצל ספק שירותי אינטרנט. במקרה כזה יש לבטל את האשף ולהפעיל את תוכנות AOL.

---

## ניתוק ההתחברות מהאינטרנט

ההתחברות לאינטרנט תהיה רציפה עד לכיבוי המחשב, ניתוק קו הטלפון, או מתן למחשב פקודה לניתוק ההתחברות.

- לניתוק מ-AOL השתמש בתפריט היציאה.
- לניתוק מספקי שירותים אחרים, לחץ לחיצה כפולה על סמל ההתחברות (שני מחשבים מחוברים, ליד השעון) בשורת המשימה ולחץ על **נתק**.

---

## התחברות בחיגור לרשת

אפשר להשתמש במודם כדי להתחבר בחיגור לרשת מקומית (LAN) התומכת בהתחברות בחיגור. דבר זה מאפשר גישה למשאבי הרשת גם מנקודות מרוחקות.

- לקבלת פרטים על התקנה ושימוש בהתחברות בחיגור, עיין בתוכנית העזרה של Windows ; לחץ על **התחל, עזרה**.

---

## שינוי הגדרות המודם

התקן המודם כבר כולל הגדרות המתאימות לשימוש עם מערכות טלפון ומודמים אחרים ברוב האזורים. עם זאת, במקרים מסוימים ייתכן שתידרש לשנות את הגדרות המודם כדי שיתאימו לדרישות המקומיות. לבירור פרטים על הדרישות המקומיות פנה לחברת הטלפון.

- **לוח בקרה**. לשינוי הגדרות מודם מרובות, פתח את הפריט **מודם (Windows 98)** או **אפשרויות טלפון ומודם (Windows 2000)** **בלוח בקרה**.
- ב- Windows 98 לחץ על הלשונית **כללי** ובחר באפשרות **תכונות** כדי לקבוע את מהירות ההתחברות או אפשרויות חיגור מיוחדות.
- ב- Windows 2000, לחץ על הלשונית **מודם** ובחר באפשרות **תכונות** כדי לקבוע את מהירות ההתחברות, או בלשונית **כללי** חיגור, בחר באפשרות **עריכה** כדי לקבוע את אפשרויות החיגור.
- **תוכנות תקשורת**. יישומי תקשורת רבים מאפשרים לשלוט בהגדרות המודם. עיין בתוכנית העזרה של היישום שלך.
- **פקודות AT**. אפשר לשלוט בהיבטים רבים של הפעלת המודם באמצעות פקודות AT. פקודות AT הן מחרוזות תווים מיוחדות הנשלחות למודם ומגדירות בו תנאי פעולה מיוחדים. פקודות אלה מתחילות בדרך כלל בתווים "AT" ומכילות תווים נוספים. לקבלת רשימת פקודות ה-AT למודם מובנה עיין ב'ניתוני עזר למודם' בעמוד 119.
- ב- Windows 98, פתח את הפריט **מודם בלוח בקרה**. בלשונית **כללי**, לחץ על **תכונות** ולאחר מכן בלשונית **חיבורים**, לחץ על **מתקדם**. אפשר להקליד את פקודות ה-AT במקום המיועד להגדרות נוספות.
- ב- Windows 2000, פתח את הפריט **אפשרויות טלפון ומודם בלוח בקרה**. בלשונית **מודם**, לחץ על **תכונות**. אפשר להקליד את פקודות ה-AT בלשונית **מתקדם**, במקום המיועד להגדרות נוספות.
- לדוגמה, כדי לאלץ את המודם המובנה להתחבר באפנון V.34, השתמש בפקודה +MS, כמו בטבלת פקודות ה-AT. הקלד במקום המיועד להגדרות נוספות את המחרוזת AT+MS=11.

---

## שליחה וקבלה של דואר אלקטרוני

השליבים לשליחה וקבלה של דואר אלקטרוני תלויים בספק האינטרנט שלך. אם אתה מנוי ב-AOL, הדואר האלקטרוני הוא חלק מחבילת השירותים המגיעה לך. אצל ספקי אינטרנט אחרים אפשר להשתמש ב-Outlook Express (המותקנת כבר במחשב) או במערכת אחרת, כרצונך. סעיף זה מכיל הוראות לשימוש ב-Outlook Express.

### הפעלת Outlook Express

1. לחץ לחיצה כפולה על סמל Outlook Express בשולחן העבודה.
2. אם אינך מחובר כרגע לאינטרנט, החלון Dial-up Connection יופיע על המסך. כדי ליצור את ההתחברות, בחר באפשרות Connect.

### שליחת דואר אלקטרוני

1. הפעל את Outlook Express.
2. לחץ על הכלי New Mail בסרגל הכלים.
3. מלא את הפרטים הדרושים בחלון New Message.
4. לסיום, לחץ על הלחצן Send.

### קבלת דואר אלקטרוני

1. הפעל את Outlook Express.
2. לחץ על הכלי Send/Recv בסרגל הכלים כדי לגרום ל-Outlook להצגת ההודעות החדשות.
3. לחץ על התיקייה Inbox כדי להציג את רשימת ההודעות הנכנסות. הודעות שטרם נקראו מופיעות על המסך באות מודגשת.
4. כדי להציג הודעה מסוימת, לחץ עליה לחיצה אחת (או לחיצה כפולה כדי להציג את ההודעה בחלון נפרד).



---

## שליחה וקבלה של פקסים (Windows 98)

כדי לשלוח ולקבל פקסים דרושה רק התחברות לטלפון – אין צורך בהתחברות לאינטרנט. אפשר להשתמש בתוכנת המודם והפקס כדי לשלוח ולקבל פקסים באמצעות המחשב. תוכנת הפקס QuickLink III כלולה ב-Windows 98 ומותקנת כבר בדיסק הקשיח.

### הפעלת QuickLink

ב-Windows 98:

- לחץ על **התחל**, **תוכניות**, **QuickLink III**, **QuickLink III**

בפעם הראשונה שתפעיל את QuickLink, אשף ההתקנה ינחה אותך בתהליך הגדרת האפשרויות והתאמת התוכנית לשימושך האישי. פעל לפי ההוראות המפורטות על המסך. אם אינך בטוח איזו הגדרה מתאימה לך, קבל את הגדרת ברירת המחדל.

### שליחת פקס

ב-Windows 98:

1. ב-QuickLink, לחץ על הכלי QuickFax בסרגל הכלים הראשי.
2. הזן את מספר הפקס, שם הנמען ושם החברה.
3. הקלד את גוף ההודעה באזור QuickFax Note.
4. לחץ על Send Fax.

אם ברצונך לשלוח מסמך כפקס, פתח את המסמך דרך היישום שבו נערך, פתח את תיבת הדו-שיח **הדפסה**, החלף את המדפסת הנבחרת ל-QuickLink III והדפס את המסמך.

### קבלת פקסים

ב-Windows 98, הפקסים מתקבלים באופן אוטומטי כאשר תוכנת QuickLink מופעלת בחלון רגיל או ממוזער. פקסים חדשים מופיעים בתיבת הסטטוס בחלון של QuickLink. לקבלת פקס באופן ידני, פעל לפי השלבים הבאים:

1. כאשר נכנסת שיחת פקס, לחץ על **התחל** בשורת התפריטים.
2. לחץ על **קבלת פקס ידנית**

### הצגה והדפסה של פקס

ב-Windows 98:

1. ב-QuickLink, לחץ על הכלי Fax Viewer בסרגל הכלים.
2. לחץ על Yes כדי להציג את הפקס מייד.
3. לחץ על סמל המדפסת כדי להדפיס את הפקס.

---

## שליחה וקבלה של פקסים (Windows 2000)

כדי לשלוח ולקבל פקסים דרושה התחברות לטלפון בלבד – אין צורך בהתחברות לאינטרנט. השתמש בתוכנות המודם והפקס לשליחה וקבלה של פקסים באמצעות המחשב. תוכנת הפקס מובנית במערכות Windows 2000.

### הכנה לשליחת פקסים

ב- Windows 2000 :

1. לחץ על **התחל**, **הגדרות**, **לוח בקרה**, **פקס**. הזן את נתוני הפקס שלך.
2. בלשונית **אפשרויות מתקדמות**, הוסף מדפיס פקסים.  
אם אינך מעוניין לקבל פקסים, עצור בנקודה זו.
3. בלשונית **אפשרויות מתקדמות**, פתח את החלון **ניהול שירותי פקס**.
4. ברשימה שמתחת לפריט **פקס**, לחץ על **התקנים**, ולאחר מכן לחץ לחיצה ימנית על המודם ולחץ על **תכונות**.
5. בלשונית **כללי**, הפעל את המודם כך שיוכל לקבל פקסים.
6. בלשונית **פקסים נכנסים**, בחר באפשרות לשמירת הפקסים בתיקייה.

### שליחת פקסים

ב- Windows 2000 :

- לחץ על **התחל**, **תוכניות**, **עזרים**, **תקשורת**, **פקס**, **שליחת דף צרופה** לפקס. פעל לפי ההוראות כדי ליצור ולשלוח את הפקס.  
אם ברצונך לשלוח מסמך כפקס, פתח את המסמך ביישום שבו נערך, פתח את תיבת הדו-שיח **הדפסה**, שנה את המדפסת הנבחרת למדפיס הפקסים, והדפס את המסמך.

### קבלה, הצגה והדפסה של פקסים

ב- Windows 2000, אם הפעלת את המודם כך שיוכל לקבל פקסים, כל פקס נכנס מתקבל באופן אוטומטי.

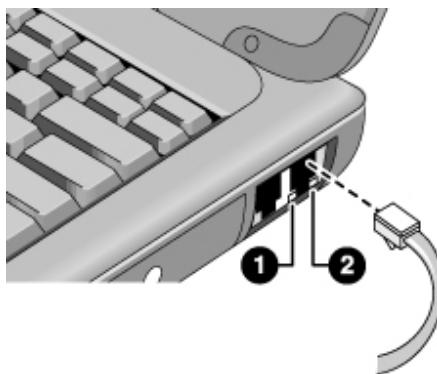
1. לחץ על **התחל**, **תוכניות**, **עזרים**, **תקשורת**, **פקס**, **הפקסים שלי**.
2. בתיקייה **פקסים נכנסים**, לחץ לחיצה כפולה על הפקס.
3. להדפסה לחץ על **קובץ**, **הדפסה**.

## התחברות לרשת מקומית (LAN)

אם יש במחשב שלך כניסת LAN, תוכל להשתמש בה כדי להתחבר לרשת מקומית (LAN). כך מאפשרת גישה למשאבי רשת, כגון מדפסות ושרתי קבצים ברשת ארגונית, ובמקרים מסוימים גם גישה לאינטרנט.

### התחברות לרשת מקומית

1. ודא שהרשת המקומית תומכת בחיבורי Ethernet 10Base-T (10 Mbps) או 100Base-TX (100 Mbps).
2. חבר את כבל ה-LAN (לא כלול) אל כניסת ה-LAN המובנית. על הכבל להיות בעל מחבר RJ-45.



3. מערכת Windows 2000 מגלה ומתקינה באופן אוטומטי חיבור LAN.
- ב-Windows 98, פנה ל**לוח בקרה** ופתח את הפריט **רשת** כדי להתקין תמיכה לחיבור LAN. לדוגמה, אפשר להוסיף את פרוטוקול TCP/IP של Microsoft.
- לקבלת מידע על התקנה ושימוש בחיבורי LAN עיין בתוכנית העזרה של Windows (**התחל, עזרה**). לקבלת מידע על הרשת, פנה למנהל הרשת.
- שתי נורות מתחת לכניסת ה-LAN מציינות את סטטוס ההתחברות (עיין באיור לעיל):
  1. הנורית הצהובה מציינת פעילות ברשת.
  2. הנורית הירוקה מציינת שנוצר קישור אל הרשת.

## חיבור כרטיסי PC

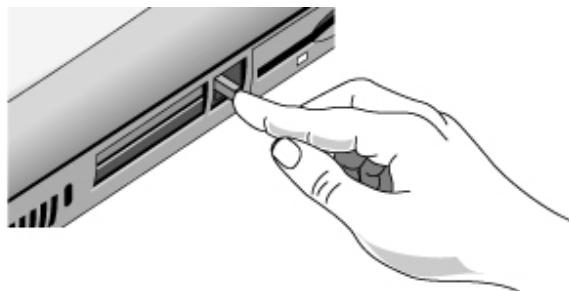
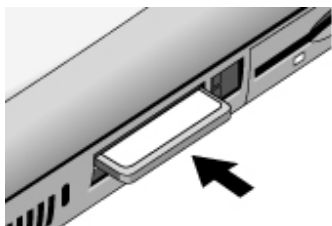
מחשב המחברת כולל שני חריצים לכרטיסי PC לשמירת נתונים והרחבת אפשרויות התקשורת. המחשב תומך בכרטיסי PC מסוג I, II ו-III (PCMCIA ו-CardBus). אפשר לנצל אחד מהחריצים או את שניהם במקביל.

אין להוציא כרטיס PC ממקומו בשעה שהמחשב קורא או כותב נתונים. פעולה כזו עלולה לגרום לאובדן נתונים, או שהמחשב עלול להפסיק להגיב.

### זהירות

#### הכנסת כרטיס PC

1. החזק את הכרטיס כשפניו מופנות כלפי מעלה ונקבי השקע מופנים כלפי חריץ הכרטיס.
2. החלק את הכרטיס אל תוך החריץ העליון או התחתון, עד שקצהו הקדמי יהיה בקו אחד עם גוף המחשב.



#### הוצאת כרטיס PC

1. עצור את כרטיס ה-PC:
  - לחץ לחיצה כפולה על סמל כרטיס ה-PC בפינה הימנית התחתונה של המסך.
  - באפשרות **תכונות כרטיס PC** בחר את כרטיס ה-PC שברצונך לעצור.
  - לחץ על **עצור**.
2. זקוף את לחצן השחרור כך שיבלוט מגוף המחשב.
3. לחץ על לחצן השחרור והוצא את כרטיס ה-PC.

### יצירת קישור אל הרשת מחדש לאחר חזרה לפעילות רגילה

כאשר משתמשים בכרטיס PC, לפעמים ההתחברות לרשת ניתקת בעקבות חזרה ממצב המתנה/שינה עמוקה לפעילות רגילה. במקרה כזה:

1. עצור את כרטיס ה-PC:
  - לחץ לחיצה כפולה על סמל כרטיס ה-PC בפינה הימנית התחתונה של המסך.
  - באפשרות **תכונות כרטיס PC** בחר את כרטיס ה-PC שברצונך לעצור.
  - לחץ על **עצור**.
2. זקוף את לחצן השחרור כך שיבלוט מגוף המחשב.
3. לחץ על לחצן השחרור והוצא את כרטיס הרשת.
4. הכנס את הכרטיס בחזרה לחריץ כדי ליצור מחדש את ההתחברות לרשת.

## חיבור התקנים חיצוניים

אפשר לחבר התקנים חיצוניים כגון מדפסת, עכבר, צג או מקלדת – ישירות אל המחשב או אל משכפל הכניסה האופציונלי.

### זיהוי הכניסות השונות

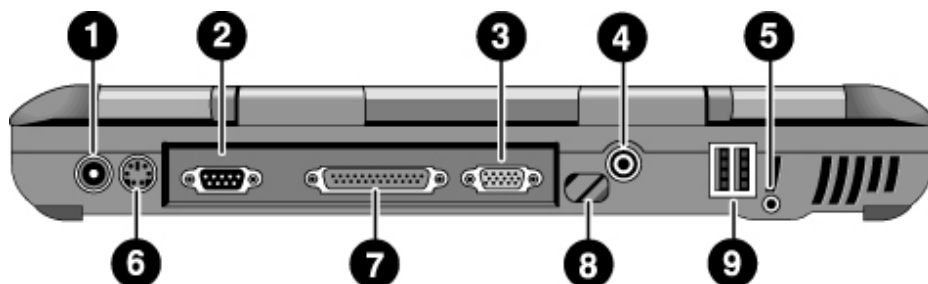
השתמש בכניסות שבגב המחשב או במשכפל הכניסות כדי לחבר את ההתקנים החיצוניים הבאים. המספור בטבלה מתייחס למספרים באיורים.

מיקום הכניסה		הרכיב
במשכפל הכניסות	במחשב	
10		התקן אודיו (קלט)
	8	התקן אינפרה-אדום
12	5	מיקרופון
5	2	מודם (טורי)
7	3	צג
6	7	מדפסת (מקבילית)
5	2	מדפסת (טורית)
3	6*	מקלדת PS/2
2	6*	עכבר PS/2
11		רמקולים
8	4	מקלט טלוויזיה
9	9	התקן USB

\*השתמש במתאם Y (מק"ט HP F1469A) כדי לחבר אל המחשב גם מקלדת וגם עכבר.

יצירת חיבורים  
חיבור התקנים חיצוניים

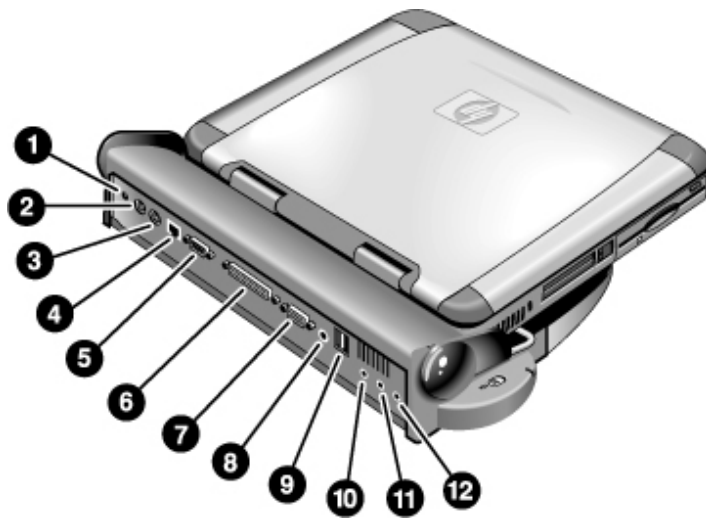
הכניסות במחשב המחברת



- |                            |   |
|----------------------------|---|
| שקע למתאם זרם חילופין (AC) | 1 |
| כניסה טורית                | 2 |
| כניסת VGA (לצג חיצוני)     | 3 |
| כניסת TV                   | 4 |
| כניסת מיקרופון             | 5 |
| כניסת PS/2                 | 6 |
| כניסה מקבילית              | 7 |
| כניסת אינפרה-אדום          | 8 |
| כניסות USB                 | 9 |

## יצירת חיבורים חיבור התקנים חיצוניים

### הכניסות במשכפל כניסות



- |                            |    |
|----------------------------|----|
| שקע למתאם זרם חילופין (AC) | 1  |
| כניסה לעכבר PS/2           | 2  |
| כניסה למקלדת PS/2          | 3  |
| כניסת LAN (חיבור לרשת)     | 4  |
| כניסה טורית                | 5  |
| כניסה מקבילית              | 6  |
| כניסת VGA (לצג חיצוני)     | 7  |
| כניסת TV                   | 8  |
| כניסות USB (2)             | 9  |
| כניסת אודיו                | 10 |
| כניסת אודיו (רמקול חיצוני) | 11 |
| כניסת מיקרופון             | 12 |



---

## חיבור מדפסת (או התקן מקבילי אחר)

בכניסה המקבילית מותקן מחבר סטנדרטי בעל 25 פינים, המשמש בעיקר לחיבור מדפסות מטריצה (dot-matrix) הזרקת דיו ולייזר. השתמש בו גם לחיבור כונן דחיסה (Zip) מקבילי.

- חבר את כבל המדפסת המקבילית או כל כבל מקבילי אחר לכניסת המקבילית של המחשב או של משכפל הכניסות.

אם חיברת לכניסה המקבילית כונן Zip, אפשר לשפר את ביצועיו ב התקנת תוכנת המאיץ הנמכרת עם הכונן.

---

הערה

---

---

## התקני PS/2 חיצוניים (מקלדת, עכבר)

מחבר בעל 6 פינים בכניסת ה-PS/2 מאפשר לחבר אל המחשב מקלדת חיצונית או עכבר תואם PS/2. כאשר מחובר למחשב עכבר PS/2 חיצוני, משטח מגע בדרך כלל מושבת. המחשב כולל כניסת PS/2 אחת; משכפל הכניסות האופציונלי מכיל שתי כניסות PS/2.

- חבר את כבל PS/2 של העכבר או המקלדת לכניסת ה-PS/2 של המחשב, או חבר כבל PS/2 אחד או שניים אל כניסות ה-PS/2 במשכפל הכניסות.
- כדי לחבר גם עכבר וגם מקלדת, השתמש במתאם Y ל-PS/2 שאפשר להשיג בנפרד.
- כדי לחבר התקן בעל שקע מסוג PC, חבר תחילה את הכבל של אותו התקן לכבל מתאם בעל שקע PS/2.

כדי להשתמש במקשי קיצור במקלדת חיצונית, החלף את מקש Fn של המקלדת המובנית בצירוף Ctrl+Alt. לדוגמה, כדי להפעיל את הפונקציה Fn+F2, הקש Ctrl+Alt+F2.

---

הערה

---

---

## חיבור התקן USB

ערוץ טורי אוניברסלי (USB) מספק מישק טורי דו-כיווני להוספת התקני קצה, כמו למשל בקרי משחק, כניסות טוריות ומקביליות, וסורקים – כל זאת על ערוץ אחד. המחשב כולל שתי כניסות USB; גם משכפל הכניסות האופציונלי מכיל שתי כניסות כאלה.

- חבר את כבל ה-USB לכניסת ה-USB במחשב, או לאחת מכניסות ה-USB במשכפל הכניסות. מערכת Windows מזהה התקני USB באופן אוטומטי.

במקרים מסוימים אפשר לחבר התקני USB למחשב בסדרות - חיבור הנקרא 'חיבור בשרשרת' (daisy-chain).

אם נתקלת בבעיות עם חיבור זה, פנה ליצרן של התקן הקצה וכן לאתר האינטרנט של HP כדי להתעדכן בגרסאות החדשות ביותר של מנהלי USB.

---

הערה

---

---

## חיבור התקני אודיו

מיקרופון מובנה-מחשב ממוקם מתחת ללחצן ההמתנה הכחול. אפשר להשתמש בו להקלטת דיבור, קולות ומוסיקה. כמו כן אפשר לחבר למחשב מקור קלט אודיו (למשל, נגן תקליטורים או מיקרופון חיצוני) או התקן פלט אודיו (למשל, רמקולים חיצוניים או אוזניות).

- חבר את כבל האודיו לכניסה המתאימה – כניסת אודיו, כניסת אודיו או כניסת מיקרופון במחשב או במשכפל הכניסות. עיין ב"זיהוי הכניסות במחשב".

כאשר מחברים התקן אל כניסת המיקרופון, המיקרופון הפנימי מכובה באופן אוטומטי. כאשר מחברים התקן אל כניסת האודיו, הרמקולים המובנים מכובים באופן אוטומטי.

---

הערה

---

---

## השימוש בהתקני אינפרה-אדום

אפשר ליצור תקשורת בין מחשב המחברת להתקני אינפרה-אדום מבלי להשתמש בכבלים.

### הפעלת הכניסה לתקשורת באינפרה-אדום

יש להפעיל את הכניסה ב-BIOS: לפני השימוש בכניסה לתקשורת באינפרה-אדום להעברת קבצים או להדפסה במדפסת אינפרה-אדום.

1. אתחל מחדש את המחשב.
2. עם הופעת הלוגו של HP על המסך, הקש F2.
3. בחר בתפריט **התקני מערכת**.
4. באפשרות **כניסת אינפרה-אדום הגדר מופעל**.
5. באפשרות **מצב הגדר FIR**.
6. עם ערוץ ה-DMA מתנגש עם ערוץ ה-DMA של הכניסה המקבילית, שנה את הערך באפשרות **מצב כניסה מקבילית ל-EPP**.
7. שמור וצא כדי להמשיך בנוהל האתחול.

### התקנת החיבור לתקשורת באינפרה-אדום

במחשב המחברת מותקנת כניסת אינפרה-אדום (IR) אחת, בגב המחשב. כניסה זו מאפשרת תקשורת ללא כבלים בין המחשב לבין התקני IR אחרים, כגון מדפסות ומחשבים.

- הצב את כניסת ה-IR במחשב בקו אחד עם כניסת ה-IR בהתקן האחר. המרחק בין שתי הכניסות לא יעלה על מטר אחד, ללא שום גורם מפריע בדרך. רעשים מפריטי ציוד סמוכים עלולים לגרום לטעויות בשידור.
- לבדיקת מצב התקשורת ב-Windows 98, פנה לפריט **בקרת אינפרה-אדום**. ב-Windows 2000, פנה לפריט **תקשורת אלחוטית**. בשתי מערכות ההפעלה אפשרויות אלה מופיעות תחת **התחל, הגדרות, לוח בקרה**. אם התקשורת באינפרה-אדום לא הופעלה, תוכל להפעילה בנקודה זו. פנה לתוכנית העזרה של היישום.

## יצירת חיבורים חיבור התקנים חיצוניים

### הדפסה אל מדפסת אינפרה-אדום

ב-Windows 2000, כאשר ממקמים את המחשב והמדפסת כך שכניסות ה-IR שלהם יהיו בקו אחד, מנהלי ההתקן המתאימים נטענים באופן אוטומטי. פעל לפי ההוראות המופיעות על המסך והמשך בתהליך ההדפסה.

ב-Windows 98 יש להתקין תחילה את מנהל ההדפסה ולהקצות אותו לכניסת ההדפסה באינפרה אדום (LPT) הממוקמת בדרך כלל ב-LTP3. לחץ על **התחל**, **הגדרות**, **מדפסות**, **הוספת מדפסת**, ופעל לפי ההוראות שעל המסך.

אם כבר מוגדרת מדפסת לכניסה המקבילית, אפשר לשייך את אותה מדפסת גם לכניסת ה-IR בהוספת מדפסת נוספת. מערכת Windows תשמר את מנהל ההדפסה הקיים ותוכל לשייך אותו גם לכניסה לתקשורת באינפרה-אדום.

אפשר להדפיס מתוך יישומים אל מדפסת אינפרה-אדום באותה דרך שהדבר נעשה עם מדפסת המחוברת לכניסה המקבילית. הגדר את מדפסת האינפרה-אדום כברירת מחדל, או בחר בה בעת הדפסה מתוך יישום. הקפד על קו ישר בין כניסות ה-IR של המחשב והמדפסת.

### העברת קבצים באמצעות חיבור אינפרה-אדום

להעברת קבצים דרך כניסת ה-IR, לחץ לחיצה ימנית על שם הקובץ או סמל הקובץ שיועבר, ולחץ על **שלח אל**, **נמען אינפרה-אדום**. ב-Windows 2000, האפשרות **נמען אינפרה-אדום** מופיעה רק כאשר המחשב מיושר עם התקן IR נוסף והמערכת מאתרת את החיבור.

כדי לשפר את רמת הביצועים בהעברת קבצים אפשר להשתמש בתוכנה **לחיבור כבלים ישיר** הכלולה ב-Windows 98, או בתוכנת **הקישור האלחוטי** הכלולה ב-Windows 2000.

1. **בלוח בקרה**, לחץ על **הוספת/מחיקת תוכניות**.

2. לחץ על **הגדרות Windows**, תקשורת ובחר באפשרות **חיבור כבל ישיר**.

עיין בתוכנית העזרה המקוונת של Windows לקבלת הוראות שימוש ב**חיבור כבל ישיר** או ב**קישור אלחוטי**.

---

## צג חיצוני

אפשר לחבר אל המחשב צג חיצוני ולהשתמש לסירוגין בו ובתצוגה הפנימית, או בשניהם במקביל.

### חיבור צג חיצוני

1. לחץ על **התחל**, **כיבוי**, **כבה**, **אישור**.
2. חבר את כבל הצג אל כניסת ה-VGA בגב המחשב או במשכפל הכניסות.
3. חבר את הצג למקור זרם והפעל אותו.
4. החלק את גררת ההפעלה כדי להפעיל את המחשב.

### מעבר מתצוגה פנימית לצג חיצוני

- סגור את מכסה המחשב.  
או
- הקש **Fn+F5** (**Ctrl+Alt\_F5** במקלדת חיצונית) כדי לעבור בין אפשרויות התצוגה: תצוגה פנימית, צג חיצוני, שניהם.

### כוונן הרזולוציה בצג

1. לחץ על **התחל**, **הגדרות**, **לוח בקרה**, **תצוגה**.
2. בלשונית **הגדרות**, כוונן את **אזור המסך**.

### מצב תצוגה כפולה

אפשר להרחיב את שולחן העבודה בחיבור צג חיצוני למחשב המחוברת.  
מצב תצוגה כפולה מחייבת הגדרה של תצוגת המחשב כמפורט בטבלה הבאה. לחץ על **התחל**, **הגדרות**, **לוח בקרה**, **תצוגה**, והלשונית **הגדרות** כדי להתאים את ההגדרות הרצויות.

מסך מחשב המחברת	אזור המסך	צבעים
12 אינץ'	600 800 פיקסלים	256 צבעים או High Color (16 סיביות)
13, 14 או 15 אינץ'	768 1024 פיקסלים	256 צבעים או High Color (16 סיביות) או True Color (24 סיביות)

1. קבע את הגדרות התצוגה הפנימית של המחשב בהתאם לטבלה שלעיל.
2. לחץ על **התחל**, ובחר באפשרות **כיבוי**.
3. חבר את כבל הצג אל כניסת ה-VGA שבגב המחשב או במשכפל הכניסות.
4. חבר את הצג למקור זרם והפעל אותו.

## יצירת חיבורים חיבור התקנים חיצוניים

5. החלק את גררת ההפעלה כדי ל הפעיל את המחשב. מערכת Windows תגלה את הצג הנוסף ותנסה לטעון את מנהל התצוגה המתאים. פעל לפי ההוראות המפורטות על המסך.
6. לחץ על **התחל, הגדרות, לוח בקרה, תצוגה, הלשונית הגדרות**. הצב את הצג הנוסף לימין מחשב המחברת או משמאלו כך שמיקומו על המסך יתאים למיקומו בפועל.
7. הקפד לסמן את תיבת הסימון "החל את שולחן העבודה של Windows גם על צג זה". אפשר לשנות את ההגדרות של אזור המסך וצבעים גם לגבי הצג השני בבחירה באפשרות **צג #2**. ההגדרות אינן חייבות להיות זהות בשתי התצוגות.

---

## השימוש במקלט טלוויזיה כצג

אפשר לחבר את מחשב המחברת למקלט טלוויזיה ולהשתמש בו כצג. בתצורה כזו גם תצוגת ה-LCD של המחשב ממשיכה להיות פעילה.

### חיבור מקלט טלוויזיה

1. חבר כבל TV מהמקלט לכניסת ה-TV בגב המחשב או במשכפל הכניסות (אין צורך לכבות את המחשב).
2. חבר את מקלט הטלוויזיה למקור זרם והפעל אותו.

### הפעלה וכוונון של מקלט טלוויזיה

אם הופיע בשורת המשימות סמל TV, לחץ עליו ופעל לפי ההוראות המפורטות על המסך. עיין בתוכנית העזרה של היישום לקבלת מידע נוסף.

אפשר לכווון את מקלט הטלוויזיה גם באמצעות הפעולות הבאות:

1. לחץ על **התחל, הגדרות, לוח בקרה, תצוגה**.
2. בחר בלשונית **הגדרות** ולחץ על **מתקדם**.
3. בחר בלשונית **S3DuoVue** ולחץ על **TV**.
4. כדי למרכז את התצוגה במקלט הטלוויזיה, או כדי לשנות הגדרות אחרות, לחץ על הפריט **הגדרות תחת TV graphic**.
5. המערכת מזהה באופן אוטומטי את סוג ה-TV המתאים למדינה (אם חלה שגיאה בזיהוי, בחר בוג הנכון: בצפון-אמריקה ובדרומה, להוציא ארגנטינה וברזיל, הסוג הנכון הוא NTSC; ביפן, בדרום-קוריאה ובטייוואן הסוג הנכון הוא NTSC/Japan, וברוב המדינות האחרות הסוג הנכון הוא PAL).

---

## משכפל הכניסות

בעזרת משכפל הכניסות האופציונלי אפשר להתחבר אל התקנים חיצוניים, מבלי לנתק ולחבר אותם מחדש בכל שלוקחים את המחשב הנייד לנסיעה. מידע נוסף על משכפל הכניסות מפורט במדריך המצורף למחשב.

### חיבור משכפל הכניסות

1. חבר את מתאם זרם החילופין, ולאחר מכן חבר אותו לגב משכפל הכניסות. ודא שנורית הסטטוס AC דולקת.
2. ישר את המחשב מול פיני המחבר של משכפל הכניסות.



3. הכנס את המחשב למקומו בלחיצה. ודא שנורית הסטטוס של מצב עיגון דולקת.
4. פתח את המחשב והחלק את גררת ההפעלה שמאלה כדי להפעיל אותו. לאחר ההפעלה אפשר לסגור את המכסה תוך כדי פעולת המחשב.

### ניתוק המחשב ממשכפל הכניסות

1. לחץ על לשונית השחרור בצד הימני של משכפל הכניסות.



2. הרים את המחשב ונתק אותו ממשכפל הכניסות.





---

הגדרת תצורת המחשב והרחבתו

---

## השימוש בתוכנית העזר BIOS Setup

תוכנית העזר BIOS Setup (Basic Input and Output System) היא תוכנית שירות מופעלת בתפריטים המאפשרת הכנסת שינויים בתצורת המערכת והתאמת פעולת המחשב לצורכי עבודה אישיים.

ההגדרות בתוכנית העזר BIOS Setup שולטות בחומרה ולכן יש להן השפעה מהותית על אופן הפעולה של המחשב.

### הפעלת תוכנית העזר BIOS Setup

1. כבה את Windows והפעל מחדש את המחשב (התחל, כיבוי, הפעל מחדש).
  2. עם הופעת הלוגו של HP על המסך, הקש F2 כדי להיכנס לתוכנית העזר BIOS Setup.
  3. בחר באפשרויות הרצויות. לרשותך רשימה מלאה של האופציות 'האפשרות בתוכנית העזר BIOS Setup' בעמוד 108.
  4. לאחר שהוכנסו השינויים הרצויים, הקש F10 (או בחר באפשרות **יצאה**, **שמירת שינויים**, **יצאה**).
  5. הקש **Enter** ואז הקש **Enter** פעם נוספת כדי לאשר ולאתחל מחדש את המחשב.
- אם ההגדרות החדשות גורמות להתנגשות בין התקנים במהלך האתחול החוזר, המערכת תנחה אותך להפעיל שוב את תוכנית העזר BIOS Setup. ההגדרות המתנגשות יסומנו בהבלטה.
- התקני ההצבעה אינם פעילים בתוכנית העזר BIOS Setup. לחיצה על מקשי החץ ימין ושמאל מאפשרת מעבר מתפריט לתפריט. לחיצה על מקשי החץ מעלה ומטה מאפשרת מעבר בין פרמטרים בתפריט נתון. הקש F5 או F6 כדי לעבור בין הערכים השונים לפרמטר הנוכחי, או הקש Enter לשינוי הגדרה.

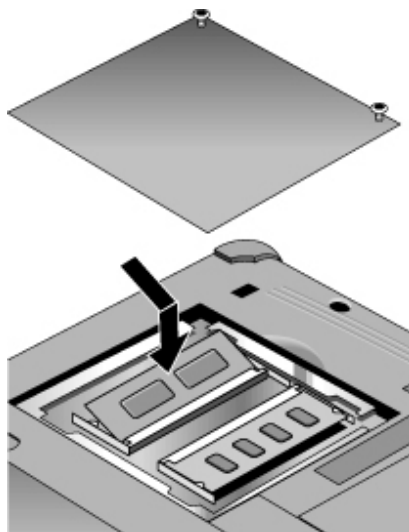
## התקנת מודולי זיכרון

מחשב המחברת כולל חריץ להרחבת הזיכרון המאפשר התקנת שני מודולי הרחבה. השתמש במודולים מסוג HP SDRAM בלבד. המחשב אינו תומך במודולים מסוג EDO RAM. השבבים המותקנים במחשב רגישים ביותר לחשמל סטטי. פריקת חשמל סטטי עלולה לגרום נזק בלתי הפיך לשבבי המחשב. קרא בעיון את האזהרה הבאה!

**אסור בתכלית האיסור לגעת בצד המחבר של מודול הזיכרון. פעולה כזו עלולה לגרום נזק למודול כתוצאה מפריקת חשמל סטטי. חשמל סטטי עלול לגרום לנזק בלתי הפיך בשבבי המחשב. לכן חשוב ביותר לפרוק את החשמל הסטטי מגופך בטרם תיגע או תתקין את מודול הזיכרון. עשה זאת בנוגיעה בחיפוי המגן המתכתי שמסביב למחברים בגב המחשב.**

### זהירות

- להתקנת המודול דרוש מברג פיליפס קטן.
1. לחץ על התחל ובחר באפשרות **כיבוי**.
  2. נתק את מתאם זרם החילופין והוצא את הסוללה.
  3. בעזרת המברג, הוצא את הברגים והסר את מכסה מודול הרחבת הזיכרון שבתחתית המחשב.

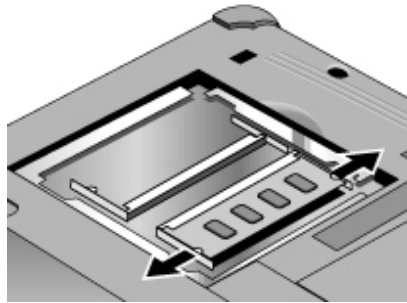


4. הכנס את מודול הרחבת הזיכרון לתא המודול בזווית של כ-30 מעלות, עד שייכנס למקומו לחלוטין. לחץ בשני צדי המודול עד שיינעל במקומו בנקישה.
5. החזר את מכסה מודול הרחבת הזיכרון למקומו.
6. התקן מחדש את הסוללה.

---

## הוצאת מודולי הרחבת זיכרון

לאחר הסרת מכסה מודול הרחבת הזיכרון:



1. שחרר את שני התפסים בצדי מודול הרחבת הזיכרון בהחלקתם בעדינות כלפי חוץ (מצדי המודול והלאה). עם שחרור התפסים, יוקפץ החוצה החלק החופשי של המודול.
2. הוצא את המודול מתוך התא.
3. החזר את המכסה של מודול הרחבת הזיכרון למקומו.

## הרחבת מחיצת שינה עמוקה

אפשר ליצור מחיצת שינה עמוקה באמצעות אתחול מתקליטור השחזור. תהליך יצירת המחיצה והשחזור אורך בין 10 ל-15 דקות. אין לעצור את התהליך באמצע או לנתק את מתאם זרם החילופין עד להשלמת התהליך.

זהירות

**נוהל זה מפרמט את הדיסק הקשיח ומוחק את כל הנתונים המאוחסנים בו. הקפד לגבות את כל הנתונים מהדיסק הקשיח בטרם תבצע פעולה זו. לאחר פירמוט הדיסק הקשיח יש להתקין מחדש יישומים רבים.**

1. גבה את כל הנתונים מהדיסק הקשיח.
2. אם ברצונך להתקין הרחבת זיכרון, עשה זאת עכשיו.
3. חבר את מתאם זרם החילופין למחשב.
4. הכנס את תקליטור השחזור לכונן התקליטורים או לכונן ה-DVD (אם המחשב סופק עם שני תקליטורי שחזור, הכנס לכונן את תקליטור מס' 1).
5. הפעל את המחשב, וכאשר הלוגו של HP מופיע על המסך, לחץ על Esc.
6. בחר בכונן התקליטורים / כונן ה-DVD כהתקן אתחול ראשון, ולחץ על Enter כדי להמשיך.
7. לבחירת מחיצה בגודל שאינו ערך ברירת מחדל, בחר בתפריט **מתקדם**, ומתוכו בחר באחד הגדלים **למחיצת שינה עמוקה** מתוך התפריט.
8. ליצירת מחיצת שינה עמוקה ללא שחזור של מערכת ההפעלה, בחר בתיבת הסימון "ללא טעינת מערכת הפעלה" ובחר באחת מאופציות המחיצה.
9. בחר באפשרות **המשך**.
10. להתחלה לחץ על **אישור**. אם המחשב סופק עם שני תקליטורי שחזור, ייתכן שתבקש להכניס לכונן את תקליטור מס' 2 במהלך יצירת המחיצה.
11. כאשר תבקש לאתחל מחדש את המחשב, הוצא את תקליטור השחזור ולחץ על Ctrl+Alt+Del.
12. להתקנת Windows, פעל לפי ההוראות המפורטות על המסך.
13. עם השלמת ההתקנה של Windows, התקן מחדש את היישומים הרצויים ושחזר את הנתונים מעותקי הגיבוי.

---

## עדכון מנהלי התקן של Windows

---

### טעינת מנהלי ההתקן העדכניים ביותר

חברת Hewlett-Packard תומכת בשתי מערכות הפעלה למחשבי מחברת מהסוג שברשותך: Windows 98 ו- Windows 2000. כל מחשב נמכר כשאחת ממערכות ההפעלה האלה מותקנת בו מראש. כדי לעבור למערכת ההפעלה שאינה מותקנת במחשב, הקפד לטעון את מנהלי ההתקן העדכניים ביותר מתוך אתר האינטרנט [www.hp.com/notebooks](http://www.hp.com/notebooks). באתר זה תוכל למצוא גם מנהלי התקן עדכניים למערכת ההפעלה המקורית שהותקנה במחשב.

---

### איתור מנהלי ההתקן של Windows במערכת

בעת התקנה של פריטי חומרה או שינוי כלשהו בתצורת המחשב, המערכת מבקשת לפעמים הנחיה למקום שממנו אפשר להעתיק את הקבצים של מנהלי ההתקן המתאימים. אין ללחוץ על הלחצן **דפדפן** למציאת תיקייה של מנהל התקן כלשהו, מכיוון שפעולה זו עלולה לגרום לתקלה במערכת. הקלד ישירות את הנתבי ואת שם הקובץ, לדוגמה, `c:\hp\driver\audio`.

---

### שימוש במנהלי התקן עם חתימה דיגיטלית ב- Windows 98

אם בחרת להפעיל את האפשרות לחתימה דיגיטלית ב- Windows 98, ייתכן שתצטרך להשיג מנהלי התקן מעודכנים למחשב מחברת. כאשר האפשרות לחתימה דיגיטלית על מנהלי התקן מופעלת, במהלך ההתקנה Windows 98 מצפה שכל קובץ מנהל התקן יכיל גם קובץ חתימה דיגיטלית (עם סיומת .cat). כיוון שחלק מהקבצים לא היו זמינים עם ייצור המחשב, ייתכן שהמערכת תציג על המסך הודעת הנחיה ותבקש קובץ עם חתימה דיגיטלית. במקרה זה יש להשיג את מנהלי ההתקן המעודכנים, שיתפרסמו באתר האינטרנט [www.hp.com/notebooks](http://www.hp.com/notebooks) ברגע שיהיו זמינים.

עם זאת, רוב המשתמשים בוחרים להשתמש בתצורת ברירת המחדל ל- Windows 98, ובתצורה זו אפשרות החתימה הדיגיטלית אינה מופעלת. במקרה כזה תוכל להתעלם במהלך ההתקנה מכל ההודעות המבקשות קובצי חתימה דיגיטלית (בעלי סיומת .cat). מנהלי ההתקן יפעלו כראות גם ללא הקבצים האלה, כך שאפשר לדלג על התקנתם.

---

## שירות ותמיכה

## כתב אחריות מוגבלת של חברת Hewlett-Packard

1. חברת HP מתחייבת בפניך, משתמש הקצה, שהחומרה, האבזרים ופריטי ההספקה של HP יהיו חופשיים מפגמים בחומר ובייצור לאחר תאריך הרכישה, למשך התקופה המצוינת בכתב האחריות המצורף למחשב המחוברת. אם HP תקבל הודעה על פגם כזה במשך תקופת האחריות, אזי החברה, לפי שיקול דעתה, תתקן או תחליף את המוצרים שיימצאו פגומים. המוצר החליפי יהיה חדש או שווה ערך לחדש מבחינת הביצועים.
  2. HP מתחייבת בפניך שתוכנת HP לא תיכשל בביצוע ההוראות המתוכננות לאחר תאריך הרכישה, למשך התקופה המצוינת בכתב האחריות המצורף למחשב, כתוצאה מפגמים בחומר ובעבודה, כאשר הותקנה נכון ומופעלת נכון. אם HP תקבל הודעה על פגם כזה במהלך תקופת האחריות, אזי החברה תחליף תוכנה שאינה מבצעת את ההוראות התכנות שלה כתוצאה מפגמים כאלה.
  3. HP אינה מתחייבת שמוצרי HP יפעלו ללא הפסקה או ללא שגיאות. אם HP אינה מסוגלת, תוך פרק זמן סביר, לתקן או להחליף מוצר כדי להביאו למצב המתחייב על-פי כתב האחריות, הלקוח יהיה זכאי להחזיר מחיר הרכישה כנגד החזרת המוצר.
  4. מוצרי HP עשויים לכלול חלקים מיוצרים מחדש שהם שווים ערך לחדשים מבחינת הביצועים או חלקים שנעשה בהם שימוש מזדמן.
  5. האחריות אינה חלה על פגמים הנובעים מ: (א) תחזוקה או כיוול לא נאותים או לקויים, (ב) תוכנה, מישוק, חלקים או פריטי הספקה שלא סופקו על-ידי HP, (ג) שינוי או שימוש לרעה לא מורשים, (ד) הפעלה מחוץ לגבולות מפרט תנאי הסביבה שפורסם לגבי המוצר, או (ה) הכנה או תחזוקה לא נאותים של האתר.
  6. **במידת המותר על-פי החוקים המקומיים, האחריות המפורטת לעיל היא בלעדית ושום אחריות או תנאי אחר, בין בכתב או בין בעל פה, אינם ניתנים במפורש או במשתמע. חברת HP מתכחשת מפורשות מכל אחריות או תנאי מכללא לגבי סחירות, איכות משביעת רצון, והתאמה למטרה מסוימת.** יש ארצות, מדינות או פרובינציות שאינן מתירות הגבלות על משך אחריות מכללא, כך שיתכן שמגבלה זו אינה חלה עליך. האחריות מעניקה לך זכויות משפטיות ספציפיות. ייתכן שיש לך גם זכויות אחרות המשתנות מארץ לארץ, ממדינה למדינה, או מפרובינציה לפרובינציה.
  7. **במידת המותר על-פי החוקים המקומיים, הסעד המצוין בכתב אחריות זה הוא הסעד היחיד והבלעדי. מלבד כמצוין לעיל, חברת HP או הספקים שלה לא יהיו בשום מקרה אחראים לאובדן נתונים או לנזק ישיר, מיוחד, מקרי, תוצאתי (כולל אובדן רווח או נתונים) או אחר, בין אם מבוסס בחוזה, עוולה, או אחרת.** יש ארצות, מדינות או פרובינציות שאינן מתירות הוצאה או הגבלה של נזקים מקריים או תוצאתיים, כך שיתכן שמגבלה או הוצאה זו אינה חלה עליך.
- תנאי האחריות הכלולים בכתב אחריות זה, למעט במידת המותר על-פי החוק, אינם שוללים, מגבילים או משנים את הזכויות המנדטוריות הסטטוטוריות הישימות למכירה של מוצר זה, ומהווים תוספת להן.



---

## קבלת שירותי תמיכה למחשב מחברת של HP

חברת HP מציעה מספר דרכים לקבלת תמיכה טכנית למחשב המחברת. בשאלות או בבעיות, פנה למקורות הבאים:

- מדריך העזר הזה.
- אתר האינטרנט של HP למחשבי מחברת.
- מרכז התמיכה הטכנית של HP.

---

### השימוש במדריך העזר

כדי לאתר מידע במדריך, השתמש בלשוניות **תוכן העניינים**, **מפתח וחיפוש**. הלשונית **תוכן העניינים** מכילה את כותרות כל הנושאים במדריך. הלשונית **מפתח** מכילה רשימת מילות מפתח בסדר האלף-בית; אפשר לאתר מילות מפתח על-ידי הקלדתה בתיבה או על-ידי גלילה בתוך הרשימה. הלשונית **חיפוש** מאפשרת חיפוש של מילים ומשפטים מסוימים.

---

### קבלת עזרה מאתר האינטרנט של HP למחשבי מחברת

לחברת HP אתר אינטרנט ייעודי לבעלי מחשבי מחברת: [www.hp.com/notebooks](http://www.hp.com/notebooks). אתר זה מכיל מידע על דגמי מחשבי המחברת השונים של HP, וכן מידע בנושאי אחריות, תמיכה ומבצעים מיוחדים.

לקבלת עזרה בטיפול במחשב, לחץ על הלחצן **תמיכה טכנית**. באזור התמיכה הטכנית תקבל גישה לפריטים הבאים:

- תשובות לשאלות נפוצות.
- עדכוני תוכנה, מנהלי התקנים ו-BIOS.
- מדריכים אלקטרוניים.
- פתרונות לתקלות.
- כלים לעזרה עצמית כמו לוחות מודעות, מנויים לתקליטורים ומידע על שירותי חלפים.
- רשימת השירותים הבסיסיים הכלולים באחריות, וכן תיאורים של סוגי שירות משופרים ושירותים בהתאמה אישית.
- מספרי הטלפון העדכניים לשירותי התמיכה למוצרי HP.

## יצירת קשר עם מרכזי השירות של HP

מרכזי השירות של HP עומדים לרשותך לפתרון בעיות במחשב. התקשר אל אחד מהם וקבל סיוע במחיר של שיחת טלפון. במשך תקופת האחריות מרכזי השירות של HP יסייעו לך ללא תשלום בנושאים הבאים:

- מערכות הפעלה ויישומים כלולים.
- תנאים וסביבות הפעלה של HP.
- עזרי HP, שדרוגי HP, נושאי הפעלה בסיסיים ופתרון תקלות.  
מרכזי השירות של HP אינם מסייעים בנושאים הבאים:
- פריטי חומרה, תוכנה ומערכות הפעלה שאינם מתוצרת HP, או אופני שימוש שלא נועדו למוצר או לא נכללו (על-ידי HP) במוצר.
- הוראות לתיקון עצמי של המוצר.
- פיתוח המוצר, התקנות בהתאמה אישית.
- ייעוץ.

לאיתור מרכז השירות באזורך, עיין בטבלת מרכזי השירות הבאה. מרכזי השירות של HP יסייעו לך ללא תשלום במהלך תקופת האחריות (למעט הוצאות הטלפון, שיחולו עליך). לקבלת רשימה עדכנית של מספרי טלפון, בקר באתר האינטרנט HP Notebook ([www.hp.com/notebooks](http://www.hp.com/notebooks)).

### צפון אמריקה

+1 (970) 635-1000	ארצות הברית
+52 01 800 472 6684	מקסיקו (מחוץ לבריה)
+52 58 9922	מקסיקו סיטי
+1 (905) 206-4663	קנדה

### אסיה והאזור הפאסיפי

+61 (0)3 8877 8000	אוסטרליה
+852 800 96 7729	הונג-קונג
+86 800 810 5959	הרפובליקה העממית של סין
+81 (0)3 3335 8333	יפן
+60 (0)3 295 2566	מאלזיה
+64 (0)9 356 6640	ניו-זילנד
+65 272 5300	סינגפור

### אירופה

+43 (0)7114 20 1080	אוסטריה
+39 02 264 10350	איטליה
+353 (0)1 662 5525	אירלנד
+44 (0)207 512 52 02	אנגליה (מחוץ לממלכה)
+32 (0)2 626 8806	בלגיה (פלמית)
+32 (0)2 626 8807	בלגיה (צרפתית)

+44 (0)207 512 52 02	בריטניה
+49 (0)180 52 58 143	גרמניה
+45 39 29 4099	דנמרק
+31 (0)20 606 8751	הולנד
+36 (0)1 382 1111	הונגריה
+42 (0)2 6130 7310	הרפובליקה הצ'כית
+90 (0)212 221 69 69	טורקיה
+30 (0)1 619 64 11	יוון
+47 22 11 6299	נורווגיה
+34 902 321 123	ספרד
+48 22 519 06 00	פולין
+351 21 317 6333	פורטוגל
+358 (0)203 47 288	פינלנד
+33 (0)1 43 62 34 34	צרפת
+7 095 797 3520	רוסיה (מוסקבה)
+7 812 346 7997	רוסיה (סט. פטרבורג)
+46 (0)8 619 2170	שוודיה
+41 (0)848 80 11 11	שוויצריה
	<b>אפריקה / מזה"ת</b>
+27 (0)86-000-1030	דרום-אפריקה
+972 (0)9 952 4848	ישראל

#### בדיקת נתוני גרסה

לצורך יצירת קשר עם אחד מאנשי התמיכה של HP, ייתכן שתזדקק לפרטים אודות גרסת התוכנה שהותקנה במחשב. מידע זה עומד לרשותך בקובץ `version.inf` בספרייה הראשית בדיסק הקשיח (זהו קובץ נסתר, לכן כדי להציגו פעל לפי ההוראות שבסעיף הבא). לחץ לחיצה כפולה על שם הקובץ כדי להציג את הנתונים שהוא מכיל.

#### הצגת קבצים נסתרים ב- Windows 98

1. במחשב שלי, בחר בהצגה, אפשרויות תיקייה.
2. לחץ על הלשונית הצגה.
3. בפריט קבצים נסתרים, בחר באפשרות "הצג את כל הקבצים".
4. לחץ על אישור.

#### הצגת קבצים נסתרים ב- Windows 2000

1. במחשב שלי, בחר בהצגה, אפשרויות תיקייה.
2. לחץ על הלשונית הצגה.
3. בחר בפריט "הצג תיקיות וקבצים נסתרים".
4. לחץ על אישור.

---

## קבלת שירות תיקונים

לקבלת שירות במסגרת תקופת האחריות, פנה לאחד ממרכזי השירות של HP – מספרי הטלפון מופיעים בסעיף 'יצירת קשר עם מרכזי השירות של HP' בעמוד 82.

טכנאי השירות יסייע לך באישור המחשב לתיקון במסגרת האחריות בהתאם לסוג האחריות החל על המחשב ותאריך הרכישה, ויסביר לך על תהליך התיקון. השירות במסגרת האחריות כולל את הוצאות המשלוח, הטיפול, מסים והיטלים, והוצאות הובלה מאתר השירות ובחזרה ממנו.

### שירות שלא במסגרת האחריות על המחשב.

אם הסתיימה תקופת האחריות על המחשב שברשותך, התקשר לאחד ממרכזי השירות של HP. איש התמיכה יספק לך מידע על נוהלי התיקון ועלויות.

---

## הכנת המחשב למשלוח

- חשוב.** גבה את הנתונים בדיסק הקשיח אל אמצעי גיבוי כמו תקליטון, קלטת או כונן רשת. ייתכן שיהיה צורך להחליף את הדיסק הקשיח, או לפרמט אותו מחדש תוך כדי פעולות התיקון.
  - חברת Hewlett-Packard אינה יכולה לערוב להחזרתם של רכיבים נתיקים. אנא הסר ונתק את כל הרכיבים הבאים לפני שליחת המחשב לתיקון:
    - כרטיסי PC.
    - מתאם זרם חילופין וכבל חשמל.
    - תקליטורים בכונן התקליטורים.
    - תקליטונים בכונן התקליטונים.
  - השתמש באריזת המוצר המקורית לשליחת המחשב ל-Hewlett-Packard, או באריזה טובה אחרת למניעת נזק למחשב במשלוח.
- חברת HP ממליצה להשאיר את הדיסק הקשיח במחשב בעת משלוח המחשב לתיקון. עם השבת המחשב לידיך תוכל לשחזר את הנתונים מעותקי הגיבוי שיצרת. אם בכל זאת תרצה להוציא את הדיסק הקשיח מהמחשב לצורך משלוח לתיקון (או מכל סיבה אחרת), עיין ב'פירוק והתקנה מחדש של הדיסק הקשיח' בעמוד 103.

---

## איתור תקלות ופתרון

---

## שיטות לפתרון תקלות

פרק זה כולל פתרונות למספר בעיות שכיחות ושיטות לפתרון תקלות במחשבי מחברת של HP.

---

### תקלות ברכיבי אודיו

#### אין צלילים

- הקש Fn + חץ מספר פעמים.
- לחץ על סמל הרמקול שבשורת המשימות כדי להבטיח שסמל השתק אינו מסומן.
- בעת הפעלת המחשב במצב MS-DOS (למשל, כדי להפעיל משחק ב-MS-DOS), פונקציית האודיו עלולה שלא לפעול כראוי. השתמש ביישומי Windows כדי לנצל באופן מלא את אפשרויות האודיו.

#### המחשב אינו מקליט צלילים

- בדוק את פקדי התוכנה להקלטת צלילים: לחץ על התחל, תוכניות, עזרים, מולטימדיה (או בידור), הקלטת צלילים.

#### צפצוף(י) הגילוי של כרטיס ה-PC בעת האתחול (רמזים) מאד ואי-אפשר לכוון את עוצמת הקול

- טען את מנהל האודיו העדכני ביותר מאתר האינטרנט של HP למחשבי מחברת (<http://www.hp.com/notebooks>).
- אפשר לבדוק את מערכת האודיו בעזרת תוכנית אבחון. עיין ב'בידיקת החומרה'.

---

### תקלות בכוון התקליטורים

#### אי-אפשר לאתחל מתקליטור בכוון התקליטורים

- ודא שהתקליטור הוא תקליטור אתחול, כמו למשל תקליטור השחזור.
- אם ברצונך לאתחל תמיד מתקליטור כאשר יש תקליטור בכוון, בדוק את סדר האתחול בתוכנית העזר BIOS Setup ושנה אותה לפי הצורך.
  1. לחץ על התחל, כיבוי, הפעל מחדש.
  2. עם הופעת הלוגו של HP על המסך, הקש Esc כדי לפתוח את תפריט האתחול. סדר האתחול לפי ברירת המחדל הוא: (1) כונן התקליטונים, (2) הדיסק הקשיח (3) נגן התקליטורים/כונן DVD.
  3. בחר בנגן התקליטורים/כונן DVD כהתקן האתחול הראשון.
  4. צא מתוכנית העזר BIOS Setup.

- אתחל מחדש את המחשב.
- אפשר לבדוק את כונן התקליטורים בעזרת תוכנית אבחון. עיין ב'בדיקת החומרה'.

---

## תקלות בתצוגה

### המחשב מופעל אך המסך ריק

- נסה ללחוץ על  $F_n+F_2$  כדי להגביר את בהירות המסך.
- הקש  $F_n+F_5$  למקרה שהתצוגה הפנימית הושבתה (חזור על פעולה זו שלוש פעמים כדי לחזור למצב ההתחלתי).
- אם המחשב קר, אפשר לו להתחמם.

### קשה לקרוא מהמסך

- בדוק שהגדרת ברירת המחדל לרזולוציה של התצוגה מסומנת (800x600 למסכי "12, או 1024x768 למסכים גדולים יותר).
- 1. לחץ על התחל, הגדרות, לוח בקרה.
- 2. לחץ לחיצה כפולה על תצוגה.
- 3. לחץ על הלשונית הגדרות.

### חלק משולחן העבודה של Windows אינו נראה לעין וצריך לגלול כלפי מטה כדי לראות את שורת המשימות

- יתכן שהוגדרה רזולוציה של 1024x768 למסך "12 במקום רזולוציה של 800x600. עליך להגדיר את סוג הצג כתצוגת מחשב נישא (800x600).
- 1. לחץ על התחל, הגדרות, לוח בקרה.
- 2. לחץ לחיצה כפולה על תצוגה.
- 3. לחץ על הלשונית הגדרות.
- 4. הזז את החץ של אזור המסך ל(800x600 פיקסלים).
- 5. לחץ על אישור.

### הצג החיצוני לא פועל

- בדוק את החיבורים.
- הקש  $F_n+F_5$  למקרה שהצג החיצוני הושבת (חזור על פעולה זו שלוש פעמים כדי לחזור למצב ההתחלתי).
- ייתכן שהמערכת לא גילתה את הצג החיצוני. בתוכנית העזר BIOS Setup, נסה להגדיר את הפריט התקן תצוגת וידאו שבתפריט הראשי כ-LCD/CRT.
- אפשר לבדוק את התצוגה בעזרת תוכנית אבחון. עיין ב'בדיקת החומרה'.

---

## תקלות בכונן DVD

### אי-אפשר לאתחל מתקליטור או מ-DVD בכונן DVD

- ודא שהתקליטור או ה-DVD מתאימים לאתחול, כמו למשל תקליטור השחזור.
- אם ברצונך לאתחל תמיד מתקליטור או מ-DVD כאשר יש תקליטור או DVD בכונן, בדוק את סדר האתחול בתוכנית העזר BIOS Setup ושנה אותו לפי הצורך.
  1. לחץ על התחל, כיבוי, הפעל מחדש.
  2. עם הופעת הלוגו של HP על המסך, הקש Esc כדי לפתוח את תפריט האתחול. סדר האתחול לפי ברירת המחדל הוא : (1) כונן התקליטונים, (2) הדיסק הקשיח (3) נגן התקליטורים/כונן DVD.
  3. בחר בנגן התקליטורים/כונן DVD כהתקן האתחול הראשון.
  4. צא מתוכנית העזר BIOS Setup.
- אתחל מחדש את המחשב.

### פעולת כונן ה-DVD אינה סדירה

- לכלוך או כתמים עלולים לגרום לקפיצת הדיסק. נקה את הדיסק במטלית רכה. אם הדיסק שרוט מאוד, ייתכן שתיאלץ להחליפו.

### סרט DVD נפסק באמצע

- ייתכן שמדובר בדיסק דו-צדדי. פתח את מגש ה-DVD וקרא מה כתוב על תווית הדיסק. אם כתוב צד א', הפוך את הדיסק, סגור את המגש ולחץ על Play כדי להמשיך בהקרנת הסרט.
- ייתכן שלחצת בטעות על השהיה (pause). לחץ על Play כדי להמשיך בהקרנה.

### המערכת מציגה הודעת 'קוד אזור שגוי' בעת הקרנת סרט DVD

- תקליטורי DVD עשויים להכיל מספר קודים אזוריים המוטבעים בנתוני הדיסק. קודים אלה מונעים הקרנה של סרטי DVD באזורים שמחוץ לאזור שבו הדיסק נמכר. אם קיבלת הודעת 'קוד אזור שגוי', כנראה שמדובר ב-DVD מאזור אחר. ודא שה-DVD שאתה מנסה לנגן מיועד לאזורך.



## איתור תקלות ופתרון שיטות לפתרון תקלות

### המערכת מציגה הודעת 'שגיאת מערכת: אין אפשרות לקרוא מהכונן' בעת הרצת תוכנית מתקליטור או סרט מדיסק DVD

- בתקליטור או דיסק DVD חד-צדדיים, ודא שהדיסק מונח במגש כשהתווית פונה כלפי מעלה.
  - ודא שהדיסק נקי.
  - המתן 5 עד 10 שניות לאחר סגירת המגש כדי לאפשר למחשב לגלות/לזהות את התקליטור או דיסק ה-DVD.
  - אתחל מחדש את המערכת.
1. הוצא את התקליטור או דיסק ה-DVD.
  2. לחץ על **התחל, כיבוי, הפעל מחדש**.
  3. לחץ על **אישור**.

### סרט ה-DVD אינו ממלא את כל המסך

- בדיסק דו-צדדי ייתכן פורמט שונה (רגיל או מסך רחב) לכל צד. בפורמט המסך הרחב מופיעות רצועות שחורות בקצה העליון והתחתון של המסך. כדי לראות בפורמט רגיל הפוך את הדיסק ונגן את הצד השני.
- אפשר לבדוק את כוון ה-DVD בעזרת תוכנית אבחון. עיין ב'בדיקת החומרה'.

---

## תקלות בדיסק הקשיח

### הדיסק הקשיח לא מסתובב

- ודא שאספקת החשמל למחשב תקינה. במידת הצורך, חבר את מתאם זרם החילופין ובדוק שהוא מחובר כיאות למקור זרם ולשקע המתאים בגב המחשב.

### הדיסק הקשיח משמיע זמזום או חריקה

- בצע גיבוי מיידי של תוכן הכונן.
- בדוק מקורות רעש חלופיים, כמו למשל המאוורר או מנהל כרטיס PC.

### הקבצים משובשים

- הרץ תוכנית סריקה לוירוסים.
  - ב-Windows 98, הרץ את סריקת פני השטח ScanDisk כדי לבדוק את לוחית הדיסק (לחץ על **התחל, תוכניות, עזרים, כלי מערכת, ScanDisk**).
  - ב-Windows 2000, בדוק את הדיסק בעזרת בדיקת שגיאות (פתח את **המחשב שלי**, בחר בדיסק המיועד לסריקה, לחץ על **קובץ, תכונות**, בחר בלשונית **כלים** ולחץ על **בדוק עכשיו**).
- אפשר לבדוק את הדיסק הקשיח בעזרת תוכנית אבחון. עיין ב'בדיקת החומרה'.

---

## התחממות

### המחשב מתחמם

- ודא שפתחי האוורור אינם חסומים.
  - ודא שהמאוורר תקין ופועל כראוי.
  - בשימוש רגיל המחשב מתחמם. בעת טעינת הסוללה הוא מתחמם אף יותר, וכן בשעת הרצה של יישומים מסוימים (למשל, משחקי DOS) הצורכים יותר משאבי עיבוד מיישומים אחרים ותורמים להתחממות גדולה יותר של המחשב.
- אפשר לבדוק את המאוורר בעזרת תוכנית אבחון. עיין ב'בדיקת החומרה'.

---

## תקלות במקלדת, במשטח המגע ובעכבר

### קשה לשלוט במשטח המגע

- בצע התאמה אישית של משטח המגע על-ידי שינוי תכונות העכבר.
1. לחץ על **התחל, הגדרות, לוח בקרה**.
  2. לחץ לחיצה כפולה על **עכבר**.

### התקני ההצבעה לא פועלים

- אין לגעת בהתקני ההצבעה בשעת אתחול או חזרה מהמתנה/שינה עמוקה לפעילות רגילה.
- אפס את המחשב.

### העכבר החיצוני לא פועל

- העבר את המחשב למצב המתנה או כבה אותו בטרם תחבר את העכבר, כדי לוודא שהמערכת תגלה ותזהה אותו.
- כדי לחזור ולהשתמש במשטח המגע, יש להעביר את המחשב למצב המתנה או לכבותו לפני ניתוק העכבר.

### לוח המקשים הנומרי לא פועל

- ודא שהלוח הנומרי מופעל, באמצעות לחיצה על הצירוף Fn+F8 או הקשה על מקש Num Lock.
- אין לגעת במשטח המגע תוך כדי אתחול או חזרה מהמתנה/שינה עמוקה לפעילות רגילה.

### אחת מהתכונות המיוחדות בעכבר PS/2 לא פועלת

- ודא שכל מנהלי ההתקן המצורפים לעכבר הותקנו.
  - כבה את המחשב והחזר אותו לפעילות כדי שהמערכת תוכל לגלות ולזהות את העכבר.
- אפשר לבדוק את המקלדת ואת התקני ההצבעה בעזרת תוכנית אבחון. עיין ב'בדיקת החומרה'.

---

## תקלות בזיכרון

### המחשב מציג הודעה על מחסור בזיכרון

- חפש תחת **פתרון תקלות בזיכרון** בעזרה של Windows.
  - אם נתקלת בתקלות זיכרון תוך הרצת תוכניות MS-DOS, חפש את **פותר תקלות של MS-DOS** בעזרה של Windows.
- אפשר לבדוק את הזיכרון בעזרת תוכנית אבחון. עיין ב'בדיקת החומרה'.

---

## תקלות במודם

### המודם לא מתחבר במהירות 56K

- ייתכן שהמודם הנמען אינו תומך במהירות חיבור 56K (V.90).
- מהירות החיבור תלויה במספר גורמים, כגון מצב קווי הטלפון ברגע נתון. אם תנסה להתחבר במועד אחר, ייתכן שתצליח להתחבר במהירות הרצויה.

### המודם לא מתחבר בשום מהירות

- ודא שקו הטלפון מחבר בין שקע המודם RJ-11 בצדו הימני של המחשב לבין שקע הטלפון בקיר.
- אם יש לך קו טלפון יחיד לשיחות דיבור ושיחות מודם, ודא שאיש אינו משתמש בקו וכי השפופרת מונחת במקומה.
- פנה לספק שירותי האינטרנט שלך. ייתכן שהגדרות שלך נכונות אך השירות אינו זמין כרגע.
- נסה לאתחל מחדש את המחשב וליצור את החיבור פעם נוספת.
- נסה לחייג למספר אחר.
- טען את מנהל המודם העדכני ביותר מאזור התמיכה הטכנית באתר האינטרנט של HP למחשבי מחברת (<http://www.hp.com/notebooks>).
- ב-Windows 98, הרץ את תוכנית האבחון למודם:
  1. לחץ על **התחל, הגדרות, לוח בקרה**.
  2. לחץ לחיצה כפולה על **מודמים**.
  3. לחץ על הלשונית **תוכניות אבחון**.
  4. לחץ על הכניסה שהמודם מחובר אליה.
  5. לחץ על **מידע נוסף**.

## איתור תקלות ופתרון שיטות לפתרון תקלות

- ב- Windows 2000, הרץ את תוכנית האבחון למודם:
  1. לחץ על **התחל, הגדרות, לוח בקרה**.
  2. לחץ לחיצה כפולה על **אפשרויות טלפון ומודם**.
  3. לחץ על הלשונית **מודמים**.
  4. בחר במודם שברצונך לבדוק.
  5. הקש על **תכונות, תוכניות אבחון, שאילתת מודם**.
- בעזרה של Windows, השתמש ב**פותר תקלות במודם**

### התחברות המודם ניתקת בעת העברת קבצים גדולים

- ייתכן שיש רעש סטטי או הפרעות בקו הטלפון. נסה להתחבר שנית מאוחר יותר.
- ב- Window 98, כאשר כרטיס מודם או מודם טורי מסרבים לפעול, השבת את המודם הפנימי.
  1. לחץ על **התחל, הגדרות, לוח בקרה**.
  2. לחץ לחיצה כפולה על **מערכת**.
  3. לחץ על הלשונית **מנהל התקנים**.
  4. לחץ לחיצה כפולה על **מודם** כדי להציג את רשימת התקני המודם הקיימים.
  5. לחץ לחיצה כפולה על המודם הפנימי.
  6. סמן את תיבת הסימון "השבת בפרופיל חומרה זה".
- ב- Windows 2000, כאשר כרטיס מודם או מודם טורי מסרבים לפעול, השבת את המודם הפנימי.
  1. לחץ על **התחל, הגדרות, לוח בקרה**.
  2. לחץ לחיצה כפולה על **אפשרויות טלפון ומודם**.
  3. לחץ על הלשונית **מודמים**.
  4. בחר במודם הפנימי.
  5. לחץ על **הסר**.
  6. לחץ על **אישור**.

---

## תקלות בלחצנים המהירים

### הלחצנים המהירים אינם פועלים כשורה

- ודא שהיישומים הקשורים בלחצנים הם היישומים הרצויים.
  1. לחץ על התחל, הגדרות, לוח בקרה.
  2. לחץ לחיצה כפולה על מקלדת.
  3. בחר באפשרות לחצנים מהירים.
  4. לחץ על הלחצן המתאים למקש שברצונך להגדיר מחדש.
  5. בחר ביישום או באתר האינטרנט שברצונך לשייך ללחצן (לקבלת מידע נוסף עיין ב'הגדרת לחצן מהיר')
  6. לחץ על סיים ולאחר מכן על אישור.

### לא מופיעה על המסך התצוגה המתאימה כאשר לוחצים על לחצן מהיר

- ודא שהתצוגה מופעלת.
  1. לחץ על התחל, הגדרות, לוח בקרה.
  2. לחץ לחיצה כפולה על מקלדת.
  3. בחר באפשרות לחצנים מהירים.
  4. לחץ על שינוי תצוגת המסך.
  5. סמן את האפשרות הפעל, אם אינה מסומנת.
  6. לחץ על סיים ולאחר מכן על אישור.

---

## תקלות בכרטיסי PC

### מחשב המחברת לא מזהה את כרטיס ה-PC

- הוצא את כרטיס ה-PC והתקן אותו מחדש.
- אם דרוש לכרטיס IRQ, בדוק שיש IRQ פנוי. ברר זאת במנהל התקנים, תכונות, בקשות פסיקה (IRQ).
- ברר מידע על כרטיסי PC נתמכים באתר האינטרנט של HP למחשבי מחברת.
- נסה להפעיל את הכרטיס במחשב אחר.
- אתחל מחדש את המחשב.

## איתור תקלות ופתרון שיטות לפתרון תקלות

### תקלות בתקשורת כרטיס I/O

- ייתכן שבוצע איפוס של הכרטיס אם המחשב היה במצב המתנה או מכובה. צא מכל היישומים, הוצא את הכרטיס והתקן אותו בחזרה במקומו.

### כרטיס המודם אינו פועל

- ב-Windows 98, השבת את המודם הפנימי.
  1. לחץ על **התחל**, **הגדרות**, **לוח בקרה**.
  2. לחץ לחיצה כפולה על **מערכת**.
  3. לחץ על הלשונית **מנהל התקנים**.
  4. לחץ לחיצה כפולה על **מודם** כדי להציג את רשימת התקני המודם הקיימים.
  5. לחץ לחיצה כפולה על המודם הפנימי.
  6. סמן את תיבת הסימון "השבת בפרופיל חומרה זה".
- ב-Windows 2000, השבת את המודם הפנימי.
  1. לחץ על **התחל**, **הגדרות**, **לוח בקרה**.
  2. לחץ לחיצה כפולה על **אפשרויות טלפון ומודם**.
  3. בחר בלשונית **מודמים**.
  4. בחר במודם הפנימי.
  5. לחץ על **הסר**.
  6. לחץ על **אישור**.

אפשר לבדוק את כרטיס ה-PC בעזרת תוכנית אבחון. עיין ב'בדיקת החומרה'.

---

## תקלות בביצוע

### המחשב עוצר או פועל לאט

- לחץ על Ctrl+Alt+Del כדי לברר אם אחד היישומים אינו מגיב.
- אתחל מחדש את המחשב.
- מחק קבצים זמניים וקבצים לא נחוצים.
- פעולות רקע שונות (למשל תוכנות סריקה נגד וירוסים) עשויות להשפיע על רמת הביצוע כל עוד הן מתבצעות.
- דפדפני קבצים מסוימים אינם מגיבים בשעה שהם מעבדים תמונה או ממתינים לסיום פסק זמן לאחר ניתוק התחברות לרשת.
- התקן הרחבת זיכרון אם מערכת Windows מקדישה זמן רב לחילופי קבצים אל הדיסק.
- בדוק את כמות המקום הפנוי בדיסק.

---

## תקלות במשכפל הכניסות

### אחת הכניסות במשכפל הכניסות לא פועלת

- ודא שהמחשב מחובר לזרם חילופין.
- נסה להשתמש בכניסה הבעייתית כאשר המחשב אינו מעוגן.
- עיין במדריך המצורף למשכפל הכניסות.

---

## תקלות באספקת האנרגיה ובסוללה

### המחשב כבה מייד לאחר הדלקתו

- הסוללה חלשה מאוד. חבר את מתאם זרם החילופין או התקן סוללה טעונה.

### המחשב לא מפסיק לצפצף

- כאשר הסוללה חלשה המחשב משמיע צפצופים במשך 15 שניות. שמור את עבודתך, סגור את Windows מייד, והתקן סוללה טעונה או חבר את מתאם זרם החילופין.

### זמן הפעולה של המחשב קצר

- נסה לחסוך באנרגיה על-ידי הגדרת זמני הפוגה קצרים יותר. ב- Windows אפשר להתאים את ההגדרות דרך היישומון **ניהול אנרגיה** בלוח הבקרה.
- בהרצת יישומים עם מאפיין שמירה אוטומטית כמו למשל Word אפשר להאריך את פרק הזמן בין שמירה לשמירה או להשבית לחלוטין את המאפיין כדי לצמצם את מספר הגישות לדיסק הקשיח.
- אם זמן הפעולה של המחשב התקצר והסוללה בשימוש מעל שנה או שנתיים, ייתכן שצריך להחליף את הסוללה.
- הגדר את בהירות התצוגה לערך הנמוך ביותר שמאפשר לך עבודה בנוחות.
- שימוש רב במודם עשוי לקצר את זמן הפעולה של הסוללה.
- השימוש בכרטיסי PC עשוי לקצר את זמן הפעולה של הסוללה.

### הסוללה לא נטענת

- ודא שמתאם זרם החילופין מחובר למקור זרם ושהנורית על המתאם דולקת.
- אם אתה משתמש במתאם לחיבור תקעים מרובים, נתק את מתאם זרם החילופין וחבר אותו ישירות לשקע חשמל בקיר.
- ודא שהסוללה הותקנה וננעלה כראוי במקומה.
- כבה את המחשב ובדוק שמגעי הסוללה נקיים וכי כבלי מתאם זרם החילופין מחוברים היטב.

## איתור תקלות ופתרון שיטות לפתרון תקלות

- הרחק את המחשב ממקורות חום סמוכים. נתק את מתאם זרם החילופין ואפשר לסוללה להתקרר. טמפרטורה גבוהה מונעת את טעינת הסוללה.
- אם ברשותך סוללה נוספת, נסה להתקין אותה במחשב.
- אם ברשותך מתאם זרם חילופין נוסף, נסה להתקין אותו.

### שיעור זמן הפעולה הנותר בסוללה אינו נכון

- הערך זמן פעולה נותר' בסמל האנרגיה (הסוללה) אינו ערך מדויק, כי אם אומדן המבוסס על דפוס השימוש הנוכחי.

### המחשב מפסיק להגיב

- לחץ על Ctrl+Alt+Del כדי לסגור את היישום שאינו מגיב.
- החלק את גררת ההפעלה שמאלה, החזק אותה במקומה לפחות חמש שניות, ושחרר אותה לכיבוי המחשב. לאחר מכן החלק את גררת ההפעלה שוב כדי להפעיל את המחשב מחדש.
- אם לא קורה דבר, הכנס מהדק נייר מיושר אל הנקב של לחצן כיבוי המערכת בצד השמאלי של המחשב. לאחר מכן החלק את גררת ההפעלה שמאלה כדי להפעיל את המחשב.

### המחשב לא עובר למצב המתנה כצפוי

- אם יש לך חיבור למחשב אחר, המחשב לא יעבור למצב המתנה כאשר החיבור פעיל.
- כאשר המחשב מבצע פעולה, המעבר להמתנה מתבצע רק לאחר סיום הפעולה.
- אפשר לבדוק את מערכת ניהול האנרגיה בעזרת תוכנית אבחון. עיין ב'בדיקת החומרה'.

---

## תקלות בהדפסה

מומלץ להשתמש ב'פותר תקלות בהדפסה' בתוכנית העזרה של Windows לפתרון רוב תקלות ההדפסה.

### מדפסת טורית או מקבילית מסרבת להדפיס

- ודא שאתה משתמש בכבל או במתאם מתאימים, וכי המדפסת מופעלת.
- ודא שיש נייר במדפסת ואין שגיאות מדפסת אחרות.
- ודא שכבל המדפסת מחובר היטב בשני קצותיו.

### חסר הצד השמאלי של התדפיס

- אם המדפסת שלך היא 600-dpi (נקודות לאינץ'), נסה לבחור מנהל הדפסה תואם למדפסת 300-dpi. לדוגמה, למדפסת HP LaserJet 600-dpi, נסה להשתמש במנהל ההתקן ל-HP LaserJet IIIsi (300-dpi). יישומים מסוימים אינם עובדים כראוי מול מדפסות 600-dpi.



## תקלות בכניסה טורית, מקבילית או USB

### העכבר הטורי לא פועל

- ודא תחילה שביצעת את הוראות ההתקנה של היצרן במלואן.
- בדוק את החיבור בכניסה וודא שאינו רופף.
- בדוק את ההגדרות בתוכנית העזר BIOS Setup.
  1. לחץ על **התחל, כיבוי, הפעל מחדש**.
  2. עם הופעת הלוגו של HP על המסך, הקש F2 כדי להיכנס לתוכנית העזר BIOS Setup.
  3. בתפריט התקני מערכת, ודא שהאפשרות **כניסה טורית** מופעלת.
- עם החזרה לפעילות רגילה לאחר מצב המתנה, אתחל את המחשב מחדש כדי להפעיל את העכבר.

### המודם הטורי לא פועל כראות

- בעזרה של Windows, השתמש בפתר תקלות במודם.
- בדוק את החיבור בכניסה וודא שאינו רופף.
- בדוק את ההגדרות בתוכנית העזר BIOS Setup.
  1. לחץ על **התחל, כיבוי, הפעל מחדש**.
  2. עם הופעת הלוגו של HP על המסך, הקש F2 כדי להיכנס לתוכנית העזר BIOS Setup.
  3. בתפריט התקני מערכת, ודא שהאפשרות **כניסה טורית** מופעלת.
- ב-Windows 98, השבת את המודם הפנימי.
  1. לחץ על **התחל, הגדרות, לוח בקרה**.
  2. לחץ לחיצה כפולה על **מערכת**.
  3. לחץ על הלשונית **מנהל התקנים**.
  4. לחץ לחיצה כפולה על **מודם** כדי להציג את רשימת התקני המודם הקיימים.
  5. לחץ לחיצה כפולה על המודם הפנימי.
  6. סמן את התיבה "השבת בפרופיל חומרה זה".
- ב-Windows 2000, השבת את המודם הפנימי.
  1. לחץ על **התחל, הגדרות, לוח בקרה**.
  2. לחץ לחיצה כפולה על **אפשרויות טלפון ומודם**.
  3. לחץ על הלשונית **מודמים**.
  4. בחר במודם הפנימי.
  5. לחץ על **הסר**.
  6. לחץ על **אישור**.

## איתור תקלות ופתרון שיטות לפתרון תקלות

### הכניסה הטורית או הכניסה המקבילית לא פועלות

- בדוק את החיבור בכניסה וודא שאינו רופף.
- בדוק את ההגדרות בתוכנית העזר BIOS Setup.
  1. לחץ על **התחל, כיבוי, הפעל מחדש**.
  2. עם הופעת הלוגו של HP על המסך, הקש F2 כדי להיכנס לתוכנית העזר BIOS Setup.
  3. בתפריט התקני מערכת, ודא שהאפשרות **כניסה מקבילית** או **כניסה טורית** מופעלת.

### כניסת ה-USB לא פועלת

- פנה ליצרן התקן הקצה, או טען מאתר האינטרנט של HP למחשבי מחברת את הגרסאות העדכניות ביותר של מנהלי USB.
- אפשר לבדוק את הכניסות בעזרת תוכנית אבחון. עיין ב'בדיקת החומרה'.

---

## תקלות באתחול

### המחשב לא מגיב עם הפעלתו

- חבר את מתאם זרם החילופין.
- החלק את גררת ההפעלה כדי להפעיל את המחשב.
- השתמש בלחצן כיבוי המערכת כדי לאפס את המחשב.
- אם אין תגובה, הוצא את הסוללה ונתק את מתאם זרם החילופין, הוצא את כרטיסי ה-PC ונתק את המחשב מהעיוגון. לאחר מכן חבר את מתאם זרם החילופין ואתחל שוב.
- אם עדיין אין תגובה, פנה לשירות של HP.

### המחשב לא מאתחל כאשר הוא מופעל בסוללה

- ודא שהסוללה מותקנת כיאות וטעונה.
- בדוק את מגעי הסוללה.
- אם ברשותך סוללה נוספת, נסה אותה.

### המחשב לא מאתחל מכונן התקליטונים

- בדוק את סדר האתחול בתוכנית העזר BIOS Setup.
  1. לחץ על **התחל, כיבוי, הפעל מחדש**.
  2. עם הופעת הלוגו של HP על המסך, הקש F2 כדי להיכנס לתוכנית העזר BIOS Setup.
  3. בלחיצות Tab פנה לתפריט **אתחול**. סדר האתחול לפי ברירת המחדל הוא (1) כונן התקליטונים, (2) הדיסק הקשיח, (3) נגן תקליטורים/כונן DVD.

4. הגדר את כונן התקליטונים כהתקן האתחול הראשון.

5. צא מתוכנית העזר BIOS Setup.

---

## תקלות במצב המתנה וחזרה לפעילות רגילה

### החזרה ממצב המתנה לפעילות רגילה אורכת זמן רב

- ב-Windows נדרשת למחשב דקה או יותר לחזור לפעילות רגילה אם מותקן בו כרטיס רשת. בשעה שמערכת ההפעלה טוענת מנהלי התקנים ובודקת את החומרה ואת חיבורי הרשת, יופיע על המסך רק סמן מהבהב. לאחר האתחול מחדש של החומרה יופיע על המסך שולחן העבודה הרגיל של Windows.

### מערכת ההפעלה נתקעת לאחר מעבר למצב המתנה או חזרה לפעילות רגילה

- מערכת ההפעלה עלולה להיתקע אם ביצעת פעולת עיגון או ניתוק מעיגון תוך כדי המעבר למצב המתנה או החזרה לפעילות רגילה. ודא שהמחשב סיים את תהליך המעבר להמתנה או החזרה לפעילות רגילה בטרם תבצע פעולות עיגון או ניתוק מעיגון.

## בדיקת החומרה

התוכנית DiagTools מאפשרת בדיקה בשתי רמות :

- בדיקות אוטומטיות בעזרת בדיקת החומרה הבסיסית.
- בדיקות מתקדמות בעזרת בדיקות חומרה ספציפיות.

הבדיקות מתוכננות להרצה לאחר אתחול חוזר של המערכת. דבר זה מבטיח שהמחשב יהיה במצב ידוע כדי שתוכנית האבחון תוכל לבדוק את רכיבי החומרה כיאות. הבדיקות אינן הרסניות ומטרתן לשמר את מצב המחשב. המחשב יאתחל מחדש עם היציאה מהתוכנית, כדי לאפשר טעינת מנהלי התקנים.

### הרצת בדיקות האבחון

1. אתחל מחדש את המחשב ועם הופעת הלוגו של HP, הקש F10.
2. עם הופעת המסך הפותח בתוכנית האבחון, הקש פעמיים F2 כדי להמשיך.
3. עם סיום תהליך הגילוי של פריטי חומרה, בדוק את רשימת הפריטים שזוהו.
4. אם המערכת לא גילתה/זיהתה התקן מסוים, או שההתקן נכשל בבדיקה, ייתכן שהגדרות התצורה של ההתקן ב-BIOS אינן נכונות. הפעל את תוכנית העזר BIOS Setup ובדוק את ההגדרות.
5. להפעלת בדיקת החומרה הבסיסית הקש פעמיים F2. להרצת בדיקות חומרה נוספות, הקש פעמיים F2. במסך בדיקות מתקדמות, בחר והרץ את הבדיקות הרצויות. הבדיקות המופיעות ברשימה מתייחסות אך ורק לפריטי חומרה שהתגלו וזוהו על-ידי המערכת. להרצת הבדיקות לחץ על המקשים הבאים:

הרצת הבדיקה המופיעה באות מודגשת.	Enter
סימון או הסרת הסימון מהבדיקה המופיעה באות מודגשת.	F5 או רווח
סימון או הסרת הסימון מכל הבדיקות בתפריט הנוכחי.	F6
סימון או הסרת הסימון מכל הבדיקות בכל התפריטים.	F7
הרצת כל הבדיקות המסומנות.	F1
6. עם סיום הרצת הבדיקות, הקש Esc לציאה.
7. להצגת נתוני מערכת בדיקות או לשמירתם, הקש מספר הקשות על F4 (פעמיים אם אתה נמצא במסך הבדיקות המתקדמות, שלוש פעמים ממסך הבדיקות הבסיסיות ליצירת קובץ יומן תמיכה (דרוש תקליטון ריק לשמירת קובץ היומן; לחילופין אפשר לשמור אותו בדיסק הקשיח תוך ביצוע ההוראות המפורטות על המסך).
8. להצגת קובץ יומן התמיכה, הקש F7.
9. ליציאה וביצוע אתחול חוזר הקש פעמיים על F3.

---

## שחזור תוכנות והתקנתן מחדש

אפשר להשתמש בתקליטור השחזור כדי לשחזר את המבנה המקורי, או כדי להתקין את תוכנות HP המיוחדות על-גבי מערכת הפעלה חלופית שהותקנה על-ידי המשתמש. לשחזור יישום מסוים, אפשר להתקין את התוכנה ישירות מהדיסק הקשיח. לקבלת הוראות עיין ב'שחזור יישומים' בעמוד 102.

תקליטור השחזור מכיל את מנהלי ההתקנים המיוחדים למחשבי המחברת של HP האמורים לשמש להגדרה והתאמה אישית של המערכת. מנהלי ההתקנים נמצאים במקומות הבאים:

- בדיסק הקשיח, תחת `c:\hp\drivers`.
- בתקליטור השחזור, תחת `\hp\drivers`.
- באתר האינטרנט של HP למחשב מחברת [www.hp.com/notebooks](http://www.hp.com/notebooks). אתר זה מכיל את העדכונים החדשים ביותר של מנהלי תוכנה למחשבי מחברת.

---

### שחזור ההתקנה המקורית של הדיסק הקשיח

הנוהל הבא מתאר שחזור תוכנות Windows ומערכת ההפעלה המקוריות שהותקנו במחשב.

**נוהל זה מפרמט את הדיסק הקשיח. אחרי פירמוט של הדיסק הקשיח יש להתקין מחדש יישומים רבים. הפירמוט גם מוחק את כל הנתונים מהדיסק.**

---

#### זהירות

---

1. גבה את כל הנתונים בדיסק הקשיח.
  2. חבר את מתאם זרם החילופין למחשב.
  3. הכנס את תקליטור השחזור לכונן התקליטורים.
  4. אתחל מחדש, ועם הופעת הלוגו של HP על המסך, הקש F2.
  5. בחר את כונן התקליטורים כהתקן אתחול ראשון ואתחל מחדש.
- קובץ `readme.txt` בספרייה הראשית של תקליטור השחזור מכיל פרטים נוספים על שחזור ההתקנה המקורית של Windows.
- תהליך השחזור עשוי לארוך 10 עד 15 דקות. אין לעצור את התהליך באמצע או לנתק את מתאם זרם החילופין עד להשלמת התהליך.

---

#### הערה

---

מערכת Windows 98 תומכת במערכות הקבצים FAT16 ו-FAT32. מערכת Windows 2000 תומכת במערכות הקבצים FAT16, FAT32 ו-NTFS.

---

## החלפת תקליטור שחזור פגום

במקרה שתקליטור השחזור אבד או נפגם, התקשר למרכז שירות לקוחות HP. לקבלת מידע על הדרך להחליפו, עיין ביצירת קשר עם מרכזי השירות של HP לקבלת מספר הטלפון.

---

## עדכון ה-BIOS של מחשב המחברת של HP

חברת Hewlett-Packard עשויה לספק עדכונים ל-BIOS לשיפור אפשרויות הפעולה במחשב. העדכונים יעמדו לרשות המעוניין במרכזי התמיכה של HP. בקר באזור התמיכה הטכנית באתר האינטרנט של HP למחשבי מחברת (www.hp.com/notebooks). טען את עדכון ה-BIOS אל המחשב שלך ופעל לפי ההוראות שבקובץ readme.txt כדי ליצור את התקליטון לעדכון ה-BIOS.

---

### זהירות

**עדכון BIOX מחליף את הגרסה הקודמת, לכן חשוב לפעול בדיוק לפי הוראות אלה. אם לא תקפיד עליהם, עלול להיגרם נזק למחשב. תהליך העדכון של ה-BIOS מאפס את הגדרות התצורה בתוכנית העזר BIOS Setup ומוחק את כל סיסמאות ה-BIOS.**

1. הוצא מהמחשב את כל כרטיסי ה-PC המותקנים בו.
2. אם המחשב מעוגן, נתק אותו מהתקן העיגון.
3. חבר את מתאם זרם החילופין.
4. הכנס את התקליטון לעדכון ה-BIOS לכונן התקליטונים.
5. אתחל מחדש את המחשב.
6. פעל לפי ההוראות המפורטות על המסך. אין לעצור את תהליך העדכון עד לסופו.
7. עם השלמת התהליך, הוצא את תקליטון העדכון מכונן התקליטונים ואתחל מחדש את המחשב בלחיצה על לחצן כיבוי המערכת בצד השמאלי של המחשב.

---

## שחזור יישומים

באמצעות התוכנה המקורית אפשר להתקין התקנה חוזרת יישום שנמחק מהדיסק הקשיח, או קבצים של יישום מסוים, שנמחקו בטעות. תוכניות ההתקנה של רוב היישומים שהותקנו מראש במחשב שמורים בדיסק הקשיח, בספרייה c:\hp\programs. לכל יישום תיקייה נפרדת, הכוללת גם קובץ הוראות (readme.txt).

לכמה מהתוכניות המותקנות מראש אין תוכניות התקנה בדיסק הקשיח. אם יישומים אלה הותקנו מראש במחשב שלך (למשל, Microsoft Works, Microsoft Encarta או Microsoft Money), אפשר להתקיןם באמצעות התקליטור המתאים.

תקליטור השחזור משחזר את כל התוכנות שהותקנו במחשב המחברת במפעל, אולם תוך כדי תהליך השחזור, תוכנית השחזור מוחקת את כל הנתונים בדיסק הקשיח. לכן אין להשתמש בתקליטור השחזור להתקנת יישומים מסוימים.

---

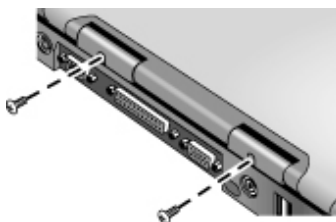
### הערה

## פירוק והתקנה מחדש של הדיסק הקשיח

הדיסק הקשיח של המחשב ממוקם במרכז המחשב כדי להוסיף לו יציבות, ולכן פעולת פירוק הדיסק הקשיח והוצאתו מהמחשב אינה פשוטה. אם מתעורר צורך בפעולה זו, חברת HP ממליצה לגבות את כל הנתונים ולהפקיד את משימת הפירוק בידי טכנאי מוסמך. אם החלטת לבצע את הפירוק וההוצאה בעצמך, הקפד לפעול לפי ההוראות הבאות.

### פירוק הדיסק הקשיח והוצאתו

1. כבה את המחשב, נתק את מתאם זרם החילופין והוצא את הסוללה.
2. סגור את לוח התצוגה והוצא מגב המחשב את שני בורגי הפיליפס המהדקים את חיפויי הצירים הפלסטיים.



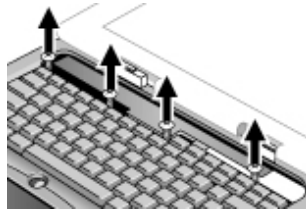
3. השען את לוח התצוגה אחורה עד כמה שאפשר, כדי שלא יפריע לך בעבודה.  
**משטחי מתכת בתוך המחשב עלולים להיות חמים, במיוחד אם המחשב כובה זה עתה. אין לגעת בהם עד להתקררות המחשב.**
4. בעזרת מברג בעל ראש שטוח, הסר בזהירות את חיפוי הפלסטיק שמעל למקלדת באזור הצירים.

זהירות



## איתור תקלות ופתרון פירוק והתקנה מחדש של הדיסק הקשיח

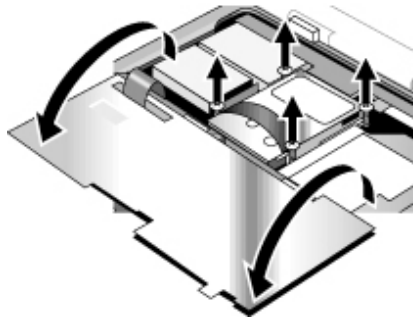
5. הוצא את ארבעת בורגי הפיליפס בצד העליון של המקלדת (ברגים אלה נשארים מחוברים למקלדת).



מותר לגעת רק בשולי הדיסק הקשיח, הואיל וחשמל סטטי עלול לגרום נזק בלתי הפיך לחלקי המחשב השונים. בטרם תיגע בחלקים הפנימיים של המחשב, פרוק את החשמל הסטטי מגופך בנגיעה בחיפוי המתכת שמסביב למחברים בגב המחשב.

אזהרה

6. החלק את המקלדת אחורה כדי לנתק אותה מהמחשב, ואז הטה אותה קדימה והפוך אותה על פניה (אין לנתק את כבל המקלדת).



7. שחרר את ארבעת בורגי הפיליפס בצדי תא הדיסק הקשיח (ברגים אלה נותרים מחוברים לתא הדיסק).

8. הרם את הצד האחורי של תא הדיסק הקשיח ומשוך בעדינות ברצועה כדי לנתק אותו מהמחבר ולהוציאו מהמחשב.





---

## התקנה מחדש של הדיסק הקשיח

אם הוצאת את הדיסק הקשיח לקראת משלוח המחשב לשירות או מסיבה אחרת, וברצונך להתקינו מחדש, בצע את ההוראות הבאות:

1. נתק את מתאם זרם החילופין והוצא את הסוללה.
2. סגור את לוח התצוגה והוצא מגב המחשב את שני בורגי הפיליפס המהדקים את חיפויי הצירים הפלסטיים.
3. השען את לוח התצוגה אחורה עד כמה שאפשר, כדי שלא יפריע לך בעבודה.
4. בעזרת מברג בעל ראש שטוח, הסר בזהירות את חיפוי הפלסטיק שמעל למקלדת באזור הצירים.
5. הוצא את ארבעת בורגי הפיליפס בצד העליון של המקלדת (ברגים אלה נשארים מחוברים למקלדת).
6. החלק את המקלדת אחורה כדי לנתק אותה מהמחשב, הטה אותה קדימה והפוך אותה על פניה (אין לנתק את כבל המקלדת).
7. **חשוב.** הזז את הכבלים שמאלה כך שלא יפריעו להכנסת הדיסק הקשיח למקומו.
8. הטה כלפי מעלה את הצד האחורי של הדיסק שברצונך להתקיין, ובנדנדו קל מצד לצד דחף אותו קדימה אל תוך המחבר.
9. הדק את תא הדיסק הקשיח למקומו בעזרת ארבעת בורגי הפיליפס המחוברים לתא.
10. הפוך את המקלדת והטה אותה בחזרה, החלק את האוגנים שבחזית קדימה אל תוך החריצים, והדק את המקלדת למקומה בעזרת ארבעת בורגי הפיליפס המחוברים אל הקצה העליון.
11. החזר את חיפוי הפלסטיק למקומו מעל למקלדת, כשהקצה הקדמי מוכנס ראשון למקומו.
12. החזק בשני חיפויי הצירים וחבר את מכסה הפלסטיק למקומו בנקישה. במקרה הצורך הפעל מעט לחץ בכל אחת מפינות המכסה כדי להדק אותו למקומו.
13. סגור את לוח התצוגה והברג בחזרה את שני הברגים בצד האחורי של חיפויי הצירים.
14. הכנס את הסוללה, חבר את מתאם זרם החילופין ולחץ על לחצן האיפוס.
15. במידת הצורך, שחזר את מערכת ההפעלה ותוכנות Windows המקוריות בעזרת תקליטור השחזור.



---

מפרטים ומידע על עמידה בתקנות

## מפרטי חומרה ותוכנה

לקבלת מידע העדכני ביותר על מפרטים למחשבי מחברת של HP, פנה לאתר האינטרנט של HP למחשבי מחברת [www.hp.com/notbooks](http://www.hp.com/notbooks).

### האפשרות בתוכנית העזר BIOS Setup

התקני ההצבעה בתוכנית העזר BIOS Setup אינם פעילים. לחץ על מקשי החץ ימין ושמאל כדי לעבור מתפריט לתפריט. השתמש במקשי החץ מעלה ומטה כדי לעבור בין פרמטרים בתפריט מסוים. הקש F5 או F6 לדפדוף בין הערכים האפשריים לפרמטר הנוכחי, והקש Enter לשינוי הגדרה. להלן מידע נוסף:

תפריט ראשי	ברירת מחדל
מהדורת ה-BIOS	מראה את מהדורת ה-BIOS הנוכחית.
שעת/זמן מערכת	כיוון השעון בתבנית 24 שעות. הערכים שייקבעו ייכנסו לתוקף מייד.
תאריך מערכת	קביעת התאריך בתבנית mm/dd/yyyy.
כונן תקליטונים	קביעת סוג כונן התקליטונים.
דיסק קשיח פנימי	קביעת גודל הדיסק הקשיח.
אתחול שקט	כאשר מופעל, סיכום הבדיקה העצמית בהפעלה וההודעות הנלוות מוסתרים.
התקן תצוגת וידאו	מעבר בין שיגור אותות וידאו לצג LCD הפנימי ולצג CRT חיצוני (שניהם) ומעבר אוטומטי לצג החיצוני אם יש (אוטומטי).
הרחבת וידאו	כאשר מופעלת, מרחיבה את תמונת הווידאו כך שתכסה את כל המסך ברזולוציה נמוכה.
סוג טלוויזיה	תקן NTSC או PAL.
זיכרון בסיסי	מראה את גודל זיכרון המערכת.
זיכרון מורחב	מראה את גודל הזיכרון המורחב.
מספר סדרתי של CPU	כאשר מופעל, מעביר את המספר הסדרתי של Intel למעבד אל יישומי התוכנה.

מפרטים ומידע על עמידה בתקנות  
מפרטי חומרה ותוכנה

ברירת מחדל	תפריט התקני מערכת	
שניהם	התקני הצבעה PS/2	כאשר מחובר למערכת עכבר PS/2 חיצוני, מאפשרים הפעלה במקביל של התקן הצבעה פנימי (שניהם), או משביתים אותו (חיצוני בלבד).
מופעל	מקש Fn חיצוני	מפעיל או משבית את הצירוף Ctrl + Left Alt במקלדת חיצונית להדמיית מקש ה-Fn של מקלדת המחשב.
שניהם	בקר IDE	קביעת התצורה של בקר IDE של הערוץ המקומי להפעלת ערוץ ראשי (ראשי), ערוץ ראשי ומשני במקביל (שניהם) או אף ערוץ (השבת).
מופעל	בקר FDD	מפעיל או משבית את בקר כונן התקליטונים.
מופעל	כניסה טורית	קביעת התצורה של הכניסה המקבילית על-ידי המשתמש (מופעל), אוטומטית (אוטו), או מושבת (מושבת)
3F8 IRQ4	כתובת I/O בסיסית	קביעת כתובת ה-I/O והפסיקות
מושבת	כניסת אינפרה-אדום	קביעת התצורה של כניסת אינפרה-אדום על-ידי המשתמש (מופעל), אוטומטית (אוטו), או מושבת (מושבת).
SIR	מצב	כאשר כניסת ה-IR מופעלת, הגדרת החומרה כך שתתמוך בתקשורת אינפרה-אדום רגילה (SIR), או אינפרה-אדום מהיר (FIR).
F28 IRQ3	כתובת I/O בסיסית	כאשר כניסת IR מופעלת, קביעת כתובת ה-I/O והפסיקות.
DMA 0	ערוץ DMA	כאשר מופעל מצב FIR, הגדרת ערוץ ה-DMA
מופעל	כניסה מקבילית	קביעת התצורה של הכניסה המקבילית על-ידי המשתמש (מופעל), אוטומטית (אוטו), או מושבת (מושבת).
ECP	מצב	כאשר הכניסה המקבילית מופעלת, הגדרת מצב הכניסה כרגילה, דו-כיוונית, ECP או EPP.
378	כתובת I/O בסיסית	כאשר מצב EPP אינו מופעל, קביעת כתובת ה-I/O.
IRQ 7	פסיקה	קביעת הפסיקה.

**מפרטים ומידע על עמידה בתקנות  
מפרטי חומרה ותוכנה**

DMA 3	כאשר מופעל מצב EPS, קביעת ערוץ ה DMA.	ערוץ DMA
מופעל	מפעיל או משבית את תצוגת לוח הסטטוס.	תצוגת סטטוס LCD
mm/dd/yy (חודש/יום/שנה)	קביעת תבנית התאריך בלוח הסטטוס.	תבנית תאריך של לוח סטטוס LCD
hh:mm (תבנית 24 שעות)	קביעת תבנית התאריך בלוח הסטטוס.	תבנית השעון בלוח סטטוס ה LCD

**ברירת מחדל**

**תפריט אבטחה**

נקי	מראה אם נקבעה סיממת משתמש.	סיממת המשתמש
נקי	מראה אם נקבעה סיממת מפקח.	סיממת מפקח
	הגדרה, שינוי או ניקוי סיממת משתמש לאחר קביעת סיממת המפקח. אורך הסיממה עד 8 תווים, 0-9, A-Z.	הגדר סיממת משתמש
	הגדרה, שינוי או ניקוי סיממת מפקח. סיממה זו מגינה על ההגדרות שבתוכנית העזר BIOS Setup.	הגדר סיממת מפקח
מופעל	הגדרת הצורך בסיממת משתמש לאתחול המחשב.	נדרשת סיממה לאתחול
מופעל	שליטה בהרשאה לאתחול המערכת מכונן התקליטונים.	אתחול מתקליטון

**ברירת מחדל**

**תפריט אנרגיה**

אוטו	הגדרת מהירות פעולת ה CPU (מואץ/איטי) להפעלה בזרם חילופין או בסוללה. בצע אתחול במהירות מואצת עם מתאם זרם חילופין, אם אין, בצע אתחול איטי (אוטו). כאשר אין תמיכה לזמן ריצה, אתחל במהירות איטית (מושבת), אתחל במהירות איטית (מיטוב סוללה), אתחל במהירות מואצת (רמת ביצוע מרבית), או אתחל במהירות נמוכה עם זרם חילופין, אם לא, אתחל במהירות מואצת (הפוך).	טכנולוגיית SpeedStep של אינטל
מופעל	הפעלה או השבתת ההפעלה האוטומטית של המערכת כאשר המחשב בעיגון.	הפעלה אוטומטית בהתקן עיגון

מפרטים ומידע על עמידה בתקנות  
מפרטי חומרה ותוכנה

ברירת מחדל		תפריט אתחול
כונן התקליטונים הדיסק הקשיח כונן תקליטורים או DVD	ציון סדר התקני האתחול (שנה את הסדר בעזרת המקשים F5 ו-F6).	
תפריט יציאה		
	שמירת שינויים שנערכו ב Setup ל CMOS, יציאה ואתחול מחדש.	שמירת השינויים ויציאה
	ביטול השינויים שנערכו ב Setup מאז השמירה האחרונה, יציאה ואתחול מחדש. אין השפעה על שינויים באבטחה, בתאריך או בשעון.	ביטול השינויים ויציאה
	שחזור הגדרות ברירת מחדל ללא יציאה מ Setup אין השפעה על שינויים באבטחה, בתאריך או בשעון.	קבל ערכי ברירת מחדל
	מחיקת כל השינויים שנערכו ב Setup מאז השמירה האחרונה, ללא יציאה. אין השפעה על שינויים באבטחה, בתאריך או בשעון.	טען ערכים קודמים
	שמירת השינויים שנערכו ב Setup ל CMOS ללא יציאה מהתוכנית. הגדרות ההבטחה נשמרות לאחר השינוי.	שמור שינויים

מפרטים ומידע על עמידה בתקנות  
מפרטי חומרה ותוכנה

מפרט חומרה

ממדים	12.1 14.1" 331*272.3*40.5 מ"מ עם מסכי 15" 331*272.3*42.0 מ"מ עם מסכי
משקל	3 ק"ג עם מסך TFT LCD 12.1" / סוללת Lilon / כונן תקליטונים / כונן תקליטורים 64 / מ"ב / כונן דיסק קשיח
CPU	Intel PIII / סלרון uPGA2 עם טכנולוגיית SpeedStep (PIII בלבד)
שבבים	Intel 440ZXM-100
זיכרון ראשי	100MHz SDRAM (PC100) הרחבת זיכרון מרבית ל 256 מ"ב באמצעות שני מודולי SODIMM (144 פינים / 3.3V) בשני חריצי 1.25"
כונן דיסק קשיח	כונן 9.5 מ"מ PCI Bus Master Enhanced IDE תמיכה ל Ultra DMA/33
כונן תקליטונים	12.7 מ"מ, 144 מ"ב (תלת-מצבי)
כונן CD/DVD	12.7 מ"מ 8*DVD או 24*CD-ROM
תצוגה	צג 12.1", 800*600 SVGA TFT LDC צג 13", 1024*768 XGA TFT LDC צג 14.1", 1024*768 XGA TFT LDC צג 15", 1024*768 XGA TFT LDC
שבב וידאו	S3 Savage/IX - 4 מ"ב SGRAM משולב - תמיכה למצב AGP 2X - ארכיטקטורת 3D במחזור יחיד 128 סיביות - אפשרות להפעלה במקביל של צג פנימי וחיצוני, או צג פנימי, חיצוני וטלוויזיה - אופטימיזציה של פיצוי על תנועת פריטי חומרה - מנוע 2D חדש וחזק 128 סיביות - מישק LVDS חד-ערוצי משולב 110MHz - מקודד אותות NTSC/PAL משולב
PCMCIA	TI 1420 (2 חריצים) כרטיס HPC 95 תומך בשקע אחד לסוג III או שני שקעים לסוג II תואם ניהול אנרגיה PCI תואם APCI 2.0 תואם מהדורה 2.2 של מפרט ערוץ מקומי PCI לוגיקה מרכזית 3.3V עם מישק PCI אוניברסלי מתאים לסביבות PCI עם אותות ב 3.3V ו- 5V אין תמיכה ל ZV



מפרטים ומידע על עמידה בתקנות  
מפרטי חומרה ותוכנה

מקלדת	בקר מקלדת NS 87570 87/88/90 מקשים עם אמולציה ל-101/102 מקשים - תמיכה למקשי Windows ומקשי יישומים - מגע סטנדרטי, מרווח תנועת מקשים לעומק 0.3 מ"מ - חסינה לנוזלים
התקן הצבעה	עיצוב עם 2 לחצנים, עם לחצן הפעלה/ כיבוי ולחצן גלילה מעלה/מטה. אפשרות CCR ללוקליזציה לסינית בלבד
אודיו	ESS Allegro (1988) - 97 CODEC משולב - מישק למודם HSP דרך קישור 97 - תמיכה ליציאת wake up on ring מודם CODEC ESS 2828 בחריץ מיני PCI
נגן תקליטורים	בקר OZ 163 תמיכה לניגון תקליטורים גם כאשר המחשב מכובה
סוללה	Lion 9 תאים, 5400mAh/11; גודל 18650. 9 NiMH תאים, 4000mAh/V10.8, גודל 17670 זמן טעינה 2.2 שעות מארז חכם, ערוץ SM
מתאם זרם חלופין (AC)	מתאם זרם חלופין אוניברסלי 60-65W 47-63Hz, 90-264V AC
כניסות I/O	כניסה טורית: 9 פינים (RS232) תואם 16550 כניסה מקבילית דו-כיוונית מהירה: 25 פינים, אפשרויות EPP/ECP כניסה VGA 15 פינים עם גילוי מייד של חיבור/ניתוק צג חיצוני כניסה PS/2: 6 פינים, למקלדת, לוח מקשים או עכבר PS/2 (מתאים למתאם Y) כניסת מיקרופון: יציאת אוזניות מיקרופון פנימי כניסת עיגון: תמיכה למשכפל כניסות פשוט אופציונלי כניסת FIR אחת שתי כניסות USB כניסת DC שני רמקולים Polk Audio סטריאו יציאת TV מורכבת
בקרים	מתג הפעלה מתג מכסה לחצן איפוס לחצן שינה עמוקה 4 לחצנים מהירים ניתנים לתכנות מתג הפעלה נגן תקליטורים לחצני נגן תקליטורים: קודים, Stop/Eject, Play/Pause, הבא, הגבר עוצמת קול, הנמך עוצמת קול לחצן הפעלה לנעילת משטח מגע מתג גלילה מעלה/מטה לחצן מצב לוח הסטטוס

**מפרטים ומידע על עמידה בתקנות  
מפרטי חומרה ותוכנה**

<p>נוריות Caps/Num/ Scroll lock (ירוק) נורית לחצן הפעלה לנעילת משטח מגע (צהוב) נורית סטטוס אנרגיה (שני צבעים): מופעל - ירוק, המתנה - צהוב נורית טעינת סוללה: בטעינה צהוב, טעון ירוק, לא תקין אדום פעילות בדיסק קשיח, כונן תקליטונים, כונן תקליטורים (ירוק) צג מטריצה LCD (עם שתי נוריות רקע) - כאשר היחידה מופעלת, הצג מראה: סטטוס אנרגיה, סטטוס טעינת סוללה, תאריך או שעה - כאשר היחידה מכובה ונגן התקליטורים מופעל, התצוגה מראה בנוסף: מצב שינה עמוקה, מספר רצועה ומשך הזמן שעבר מתחילת הפעלת הנגן. נורית רקע (ירוק) ללחצני התקליטורים נורית הפעלה נגן תקליטורים (ירוק) 2 נוריות על מחבר ה RJ-45</p>	<p align="center">נוריות סטטוס</p>
<p align="center">32/64/128MB PC 100 SODIMM :3.3V , 144 -pin ,SDRAM SPR מודם Mini-PCI עם תמיכה ליקיצת Wake up on Ring# מ 3D (קר) עם כניסת AC שילוב מודם Minu-PCI/LAN, תמיכה ליקיצת Wake up on Ring# &amp; PME# מ D3 (קר) עם כניסת AC</p>	<p align="center">מודלים אופציונליים</p>
<p align="center">מנעול קנדינגטון מהירויות מאורר משתנות</p>	<p align="center">פריטים מכניים</p>
<p>כניסה טורית כניסה מקבילית כניסת VGA 2 כניסות USB יציאת TV שתי כניסות PS/2 שקע RJ-45 כניסת כבל אודיו כניסת מיקרופון יציאת אוזניות כניסת DC (עם מתאם זרם חילופין) נוריות: - נוריות SysON: ירוק כאשר המערכת מופעלת. - נוריות BATT Charge: צהוב כאשר הסוללה נטענת, ירוק כאשר הסוללה טעונה, אדום תקלה גררת הפעלה: on/off מנעול קנדינגטון</p>	<p align="center">משכפל כניסות פשוט</p>

מפרטים ומידע על עמידה בתקנות  
מפרטי חומרה ותוכנה

<p>טמפרטורת הפעלה: 5-35°C  טמפרטורת אחסנה: -20- 50 °C  לחות להפעלה: 20-90% RH (5-35°C)  הלם (operating shock) בשעת פעולה: 2,60inch/sec אלפיות השניה, חצי סינוס  הלם לא בשעת פעולה (non operating shock) 2,80inch/sec אלפיות השניה, חצי סינוס  רטט להפעלה: 1G (5-500Hz)  רטט לא בהפעלה: 2.16G (5-500Hz)  אורך חיי מחזור ציר: 20K מחזורים  גובה להפעלה: עד 3,000 מ'</p>	<p>סביבה</p>
<p>PC99 ACPI</p>	<p>תקנים</p>

מפרטים ומידע על עמידה בתקנות  
מפרטי חומרה ותוכנה

מפרט תוכנה

<p>BIOS ROM 512 ק"ב פלאש המתנה ל-RAM/דיסק תמיכה מינימלית ל- APM 1.2 מקשים מהירים לבקרת מערכת הגנה בסיסמה אוטו-קונפיגורציה עם המשכפל PC99 מוכן עם PnP מקלדת flashable BIOS תאימות ACPI 1.0b תמיכה לסוללה חכמה הרחבת DMI EEPROM (2 ק"ב) התקני אתחול: כונן תקליטונים, דיסק קשיח, DVD, גגן תקליטורים WIN 98SE (מצב ACPI) WIN 2000 (מצב ACPI)</p>	<p>תוכנות</p>
<p>Adobe Acrobat Reader תוכנת MusicMatch MP3 גגן MediaMatics DVD (למחשבים עם כונן DVD) תוכנות ללחצנים מהירים תוכנות פקס (כלולות ב- Windows 2000)</p>	<p>יישומי תוכנה</p>
<p>לקבלת מידע נוסף על התוכנות הכלולות במחשב, בדוק בחדשות HP. לחץ על <b>התחל</b>, <b>תוכניות</b>, <b>ספריית HP</b>, או לחץ לחיצה כפולה על סמל <b>ספריית HP</b> בשולחן העבודה.</p>	

## משאבי תוכנה במערכת

הטבלאות בסעיף זה מציגות ניצול משאבים טיפוסי כפי שהוגדר ב BIOS של מחשב מחברת של HP. מערכות הפעלה לחיבור-והפעלה, מנהלי התקנים והגדרות BIOS עשויות לשנות חלק מערכיהם. כדי להציג אפשרויות אחרות מעבר לברירת המחדל, פנה לתוכנית העזר BIOS Setup, המכילה רשימה של תצורות כניסות בתפריט התקני מערכת.

### פסיקות במערכת

0	קוצב זמן מערכת
1	מקלדת
2	גלישה מבקר לפסיקות משני
3	ריק
4	COM1 (כניסה טורית)
5	אודיו
6	כונן תקליטונים
7	LPT1 (כניסת ECP מקבילית)
8	שעון זמן אמיתי
9	SCI
10	PCI IRQ (משותף לכל התקני ה-PCI)
11	ריק (מיועד ל- MIDI, אם מופעל)
12	משטח מגע, עכבר PS/2
13	מעבד מקביל נומרי
14	כונן דיסק קשיח פנימי (בקר IDE ראשי)
15	כונן תקליטורים פנימי (בקר IDE משני)

### זיכרון מערכת

00000-9FFFF	זיכרון מערכת
A0000-BFFFF	וידאו
C0000-CFFFF	Bios וידאו
D0000-DBFFF	פנוי (שימושים תקפים: UMBS או טווחי זיכרון לכרטיס PC)
DC000-FFFFF	Bios מערכת

מפרטים ומידע על עמידה בתקנות  
מפרטי חומרה ותוכנה

כתובות קלט/פלט במערכת (100-3FF)

170-177	כונן תקליטונים פנימי (בקר IDE משני)
1F0-1F7	כונן דיסק קשיח פנימי (בקר ראשי)
220-22F	משחק DOS (פענוח FM)
376	כונן תקליטונים פנימי (בקר IDE משני)
378-37F	LPT1 (כניסת מדפסת)
388-38B	משחק DOS (פענוח FM)
3B0-3BB	מתאם VGA
3C0-3DF	מתאם VGA
3E0-3E1	בקר PCMCIA
3F0-3F5	בקר כונן תקליטונים
3F6	כונן דיסק קשיח פנימי (בקר IDE ראשי)
3F7	בקר כונן תקליטונים
3F8-3FF	COM1 (כניסה טורית)

ערוצי DMA

0	ריק
1	LPT1 (כניסה ECP מקבילית)
2	כונן תקליטורים
3	ריק
4	גלישה מבקר DMA משני
5	ריק
6	ריק
7	ריק

## נתוני עזר למודם

אם מותקן במחשב שלך מודם פנימי, תוכל להתאים את פעולתו בעזרת פקודות AT ובעזרת S-registers. אפשר לעשות זאת מרוב תוכנות התקשורת דרך הפריט **מודם** (Windows 98) או **אפשרויות טלפון ומודם** (Windows 2000) **בלוח הבקרה**, או באמצעות מצב מסוף בתוכנה. עיין בישינוי הגדרות המודם בעמוד 55.

מומלץ לרכוש בקיאות במודמים ובאופן פעולתם לפני שתנסה לשנות את הגדרות ברירת המחדל.

### הערה

סעיף זה מכיל מידע מקוצר על פקודות AT, S-registers וקודי תוצאה נבחרים למודם המובנה (עם שבב Ambit) הכלול בדגמים נבחרים של מחשבי המחברת של HP.

## פקודות AT למודם Ambit

הטבלה הבאה מציגה פקודות AT, כשהגדרות ברירת המחדל מודגשות. חובה להקדים את כל פקודות ה-AT, להוציא A/ בצמד האותיות "AT".

הפקודה	הפונקציה (Ambit)
A/	בצע מחדש פקודה (ללא קידומת AT)
A	הרם אפרכסת ונסה לענות לשיחה נכנסת
B0	בחר V.22 במהירות חיבור 1200 bps
B1	בחר Bell 212A במהירות חיבור 1200 bps
C1	החזר הודעת אישור
Dn	עורך חיוג
E0	כיבוי הדהוד פקודות
E1	הפעלת הדהוד פקודות
H0	התחל סדרת פעולות לניתוק קו
H1	אם האפרכסת מונחת, הרם אפרכסת ועבור למצב פקודה
I0	דווח קוד מוצר
I1	דווח חתימת ביקורת מחושבת מראש
I2	דווח "אישור" אם חתימת הביקורת שווה לחתימת הביקורת המאוחסנת מראש, או אם ערך חתימת הביקורת המאוחסן מראש הוא FFh
I3	דווח נתוני קושחה: מהדורה, דגם וסוג מיישק
I4	דווח נתוני תגובה כפי שתוכנתו ע"י היצרן
I5	דווח פרמטר קוד מדינה
I6	דווח דגם משאבת נתונים במודם ופרטי מהדורת קוד
I7	דווח קוד DAA
L0	הגדר עוצמת קול נמוכה ברמקול
L1	הגדר עוצמת קול נמוכה ברמקול
L2	הגדר עוצמת קול בינונית ברמקול
L3	הגדר עוצמת קול גבוהה ברמקול
M0	כבה רמקול
M1	הפעל רמקול במהלך לחיצת יד וכבה רמקול במהלך קליטה מגל נושא
M2	הפעל רמקול במהלך לחיצת יד וגם בשעת קליטה מגל נושא
M3	כבה רמקול במהלך חיוג וקליטה מגל נושא, הפעל רמקול במהלך המענה

**מפרטים ומידע על עמידה בתקנות  
נתוני עזר למודם**

הפקודה	הפוקנציה (Ambit)
N0	כבה זיהוי automode detection
N1	הפעל זיהוי automode
O0	עבור למצב מקוון
O1	עבור למצב מקוון והתחל סדרת פעולות לימוד
P	חיוג מתקפים כפוי
Q0	אפשר העברת קודי תוצאות ל-DTE
Q1	עצור העברת קודי תוצאות ל-DTE
Sn	בחר ב-S-Register n כברירת מחדל
Sn?	החזר את הערך של S-Register n
Sn=v	הגדר ל-S-Register n (ברירת המחדל) ערך v
T	חיוג DTMF כפוי
V0	דווח קודי תוצאות בתבנית מקוצרת
V1	דווח קודי תוצאות בתבנית ארוכה
W0	דווח מהירות DTE בלבד
W1	דווח קצב שורות, פרוטוקול EC ומהירות DTE
W2	דווח מהירות SCE בלבד
X0	דווח קודי תוצאות בסיסיים של מצב השיחה, כמו למשל No Carrier, Ring, Connect, Ok (וכן ל"תפוס", אם מופעל, ול"לא זוהה צליל חיוג) No Answer, ו- Error (בהתאמה: אישור, מתחבר, מצלצל, אין גל נושא, אין תשובה, שגיאה)
X1	דווח קודי תוצאות בסיסיים של מצב השיחה ומהירויות חיבור, כמו למשל No Carrier, Ring, Connect, Ok (וכן ל"תפוס", אם מופעל, ול"לא זוהה צליל חיוג) No Answer, Connect XXXX, ו- Error (בהתאמה: אישור, מתחבר, מצלצל, אין גל נושא, אין תשובה, מתחבר ל-XXXX, שגיאה)
X2	דווח קודי תוצאות בסיסיים של מצב השיחה ומהירויות חיבור, כמו למשל No Carrier, Ring, Connect, Ok (וכן ל"תפוס", אם מופעל, ול"לא זוהה צליל חיוג) No Answer, Connect XXXX, ו- Error (בהתאמה: אישור, מתחבר, מצלצל, אין גל נושא, אין תשובה, מתחבר ל-XXXX, שגיאה)
X3	דווח קודי תוצאות בסיסיים של מצב השיחה וקצב חיבור, כמו למשל No Answer, No Carrier, Ring, Connect, Ok, Error Busy, Connect XXXX, ו- Error (בהתאמה: אישור, מתחבר, מצלצל, אין גל נושא, אין תשובה, מתחבר ל-XXXX, תפוס ושגיאה)
X4	דווח קודי תוצאות בסיסיים של מצב השיחה ומהירויות חיבור, כמו למשל No Answer, No Carrier, Ring, Connect, Ok, Error No Dial Tone, Busy, Connect XXXX, ו- Error (בהתאמה: אישור, מתחבר, מצלצל, אין גל נושא, אין תשובה, מתחבר ל-XXXX, תפוס, אין צליל חיוג, שגיאה)
Y0	השבת ניתוק בגלל מרווח ארוך לפני הנחת אפרכסת
Y1	אפשר ניתוק בגלל מרווח ארוך לפני הנחת אפרכסת
Z0	שחזר פרופיל שמור 0 לאחר איפוס חם
Z1	בצע איפוס חם ושחזר פרופיל שמור 1 לאחר איפוס חם
&C0	בצע איפוס חם וכפה RLSD פעיל ללא קשר למצב הגל הנושא
&C1	אפשר ל-RLSD לעקוב אחר מצב הגל הנושא
&D0	פסיקת/עצירת מעבר DTR מ-On ל-Off לפי Qn &Q0, &Q5, &Q6: המודם מתעלם מה-DTR (מניח את האפרכסת) &Q1, &Q4: המודם מנתק את הקו (מניח את האפרכסת) &Q2, &Q3: המודם מנתק את הקו
&D1	פסיקת/עצירת מעבר DTR מ-On ל-Off לפי Qn &Q0, &Q1, &Q4, &Q5, &Q6: יציאה אוסינכרונית &Q2, &Q3: המודם מנתק את הקו
&D2	פסיקת/עצירת מעבר DTR מ-On ל-Off לפי Qn &Q0 עד &Q6: המודם מנתק את הקו
&D3	פסיקת/עצירת מעבר DTR מ-On ל-Off לפי Qn &Q0, &Q1, &Q4, &Q5, &Q6: איפוס חם &Q2, &Q3: The modem hangs up
&F0	שחזר תצורת מפעל 0
&F1	שחזר תצורת מפעל 1
&G0	השבת טון מוקצה



מפרטים ומידע על עמידה בתקנות  
נתוני עזר למודם

הפקודה	הפונקציה (Ambit)
&G1	השבת טון מוקצה
&G2	אפשר טון מוקצה 1800 Hz
&J0	הגדר תגובת S-Register לתאימות בלבד
&J1	הגדרת תגובת S-Register לתאימות בלבד
&K0	השבת בקרת זרימה DTE/DCE
&K3	הפעל בקרת זרימה RTS/CTS DTE/DCE
&K4	הפעל בקרת זרימה XON/XOFF DTE/DCE
&K5	הפעל בקרת זרימה XON/ XOFF שקופה
&K6	הפעל בקרת זרימה RTS/CTS וגם XON/XOFF
&L0	בחירה בהפעלת קו בחיג
&M0	בחר מצב א-סינכרוני ישיר
&M1	בחר חיבור סינכרוני עם מצב פקודה א-סינכרוני כאשר לא מקוון
&M2	בחר חיבור סינכרוני עם מצב פקודה א-סינכרוני כאשר לא מקוון והפעל חיג DTR של חיג 0 (directory zero)
&M3	בחר חיבור סינכרוני עם מצב פקודה א-סינכרוני כאשר לא מקוון והפעל DTR לתפקוד כמתג דיבור/נתונים
&P0	הגדר חיג מתקפים במהירות 10 pps (מתקפים/שניה) עם שיעור הקמה/ניתוק של 39%/61%
&P1	הגדר חיג מתקפים במהירות 10 pps עם שיעור הקמה/ניתוק 33%/67%
&P2	הגדר חיג מתקפים במהירות 20 pps עם שיעור הקמה/ניתוק 39%/61%
&P3	הגדר חיג מתקפים במהירות 20 pps עם שיעור הקמה/ניתוק 33%/67%
&Q0	בחר מצב א-סינכרוני ישיר
&Q1	בחר חיבור סינכרוני עם מצב פקודה א-סינכרוני כאשר לא מקוון
&Q2	בחר חיבור סינכרוני עם מצב פקודה א-סינכרוני כאשר לא מקוון והפעל חיג DTR של חיג 0 (directory zero)
&Q3	בחר חיבור סינכרוני עם מצב פקודה א-סינכרוני כאשר לא מקוון והפעל DTR כמתג דיבור/נתונים
&Q4	בחר מצב Hayes AutoSync
&Q5	המודם מטפל בקישור שתוקנה בו שגיאה
&Q6	בחר הפעלה א-סינכרונית במצב רגיל
&R0	CTS עוקב אחר RTS (סינכרוני), או CTS בדרך כלל מופעל (ON) ומכובה רק אם הדבר נדרש ע"י בקרת זרימה (א-סינכרוני).
&R1	CTS פעיל תמיד (סינכרוני), או בדרך כלל מופעל (ON) ומכובה רק אם הדבר נדרש ע"י בקרת זרימה (א-סינכרוני).
&S0	DSR פעיל תמיד
&S1	DSR עובר למצב פעיל לאחר שזוהה צליל מענה ולמצב בלתי פעיל עם ניתוק ספק השירותים
&T0	סיים כל בדיקה המתנהלת כרגע
&T1	אתחל לולאה חוזרת מקומית אנלוגית
&T2	החזרת קוד תוצאה ERROR
&T3	אתחל לולאה חוזרת מקומית דיגיטלית
&T4	אפשר לולאה חוזרת מרוחקת דיגיטלית (RDL)
&T5	סרב לבקשת לולאה חוזרת מרוחקת דיגיטלית
&T6	בקש RDL ללא בדיקה עצמית
&T7	בקש RDL עם בדיקה עצמית
&T6	בקש RDL ללא בדיקה עצמית
&T7	בקש RDL עם בדיקה עצמית
&T8	אתחל לולאה מקומית אנלוגית עם בדיקה עצמית
&V	הצג תצורה נוכחית ופרופילים שמורים
&V1	הצג נתונים סטטיסטיים של חיבור אחרון
&W0	שמור את התצורה הנוכחית כפרופיל 0
&W1	שמור את התצורה הנוכחית כפרופיל 1
&X0	בחר תזמון פנימי לשעון השידור
&X1	בחר תזמון חיצוני לשעון השידור
&X2	בחר תזמון קליטה פאסיבית (slave) לשעון השידור
&Y0	אחזר פרופיל שמור 0 עם הדלקת המחשב
&Y1	אחזר פרופיל שמור 1 עם הדלקת המחשב
&Zn=x	שמור מחזורות חיוב x (עד 34 ספרות) אל מיקום n (0 עד 3)

**מפרטים ומידע על עמידה בתקנות  
נתוני עזר למודם**

הפקודה	הפוקנציה (Ambit)
%E0	השבת ניטור איכות קו ולימוד עיוור
%E1	הפעל ניטור איכות קו ולימוד עיוור
%E2	הפעל ניטור איכות קו ואופציית נסיגה/התקדמות
%L	החזר את רמת האות הנקלט בקו
%Q	דווח על איכות האות בקו
%Tn	בדיקת PTT של רמת האות: 00-09=DTMF חייג 0-9, *0A=DTMF #, 0B=DTMF A, 0C=DTMF B, 0D=DTMF C, 0E=DTMF D, 0F=DTMF D, 10=V.21 סמל ערוץ סימן 1, 11=V.21 סמל ערוץ סימן 2, 15=V.22 התחל שידור אותות ב- 1200bps, 16=V.22bis התחל שידור אותות ב- 2400bps, 17=V.22, 2400bps אותות מענה, 18=V.22bis אותות מענה, 19=V.21 סמל ערוץ רווח 1, 1A=V.21 סמל ערוץ רווח 2, 20=V.32 9600bps, 21=V.32bis 14400bps, 22=V.32bis 14400bps, 23=V.23 (1200, 2400, 4800), 24=V.23 (1200, 2400, 4800), 25=V.34 (33600, 31200, 28800, 26400, 24000, 21600, 19200, 16800, 14400, 12000, 9600, 7200, 4800, 2400), 26=V.34 (33600, 31200, 28800, 26400, 24000, 21600, 19200, 16800, 14400, 12000, 9600, 7200, 4800, 2400), 27=X2, V.90 (57333-33333), 28=Bell 103 (300) אות a מייצגת את המצב (bps): 0=V.21 (300), 1=V.22 (1200), 2=V.22bis (2400, 1200), 3=V.23 (1200, 2400, 4800), 4=V.32 (9600, 4800), 5=V.32 (9600, 4800), 6=V.32bis (14400, 12000, 9600, 7200, 4800, 2400), 7=V.34 (33600, 31200, 28800, 26400, 24000, 21600, 19200, 16800, 14400, 12000, 9600, 7200, 4800, 2400), 8=X2, V.90 (57333-33333), 9=Bell 103 (300) אות b מייצגת מצב אוטומטי: 0=מושבת, 1=מופעל אות C מייצגת קצב העברה מינימלי: (bps) 300-33600 אות d היא קצב ההעברה המרבי (bps): 300-33600
<b>כאשר המודם מקבל 1B מה- DTE:</b>	
\K0,2,4	עבור למצב פקודה מקוון, ללא שליחת איתות break למודם מרוחק
\K1	נקה זיכרון זמני ושלה איתות break למודם מרוחק
\K3	שלה מייד איתות break למודם מרוחק
\K5	שלה איתות break למודם מרוחק בסינכרון עם הנתונים המועברים
<b>כאשר המודם מקבל פקודת 1B במצב פקודה מקוון:</b>	
\K0,1	נקה זיכרון ושלה איתות break למודם המרוחק
\K2,3	שלה מייד איתות break למודם המרוחק
\K4,5	שלה איתות break למודם המרוחק בסינכרון עם הנתונים המועברים
<b>כאשר המודם מקבל איתות break מהמודם המרוחק:</b>	
\K0,1	נקה זיכרון ושלה איתות break ל- DTE
\K2,3	שלה מייד איתות break ל- DTE
\K4,5	שלה ל- DTE איתות break עם הנתונים שהתקבלו
\N0	בחר מצב מהירות buffered רגילה
\N1	בחר מצב ישיר
\N2	בחר מצב קישור אמין
\N3	בחר מצב אמין אוטומטי
\N4	LAPM כפוי
\N5	MNP כפוי
\V0	הודעות החיבור נשלטות באמצעות הגדרות הפקודה W, X ו-S95
\V1	הודעות החיבור מוצגות בתבנית שורה אחת
+MS=a,b,c,d	בחירת אפנון (לבחירתך, b, c, d) אות a מייצגת את המצב (bps): 0=V.21 (300), 1=V.22 (1200), 2=V.22bis (2400, 1200), 3=V.23 (1200, 2400, 4800), 4=V.32 (9600, 4800), 5=V.32 (9600, 4800), 6=V.32bis (14400, 12000, 9600, 7200, 4800, 2400), 7=V.34 (33600, 31200, 28800, 26400, 24000, 21600, 19200, 16800, 14400, 12000, 9600, 7200, 4800, 2400), 8=X2, V.90 (57333-33333), 9=Bell 103 (300) אות b מייצגת מצב אוטומטי: 0=מושבת, 1=מופעל אות C מייצגת קצב העברה מינימלי: (bps) 300-33600 אות d היא קצב ההעברה המרבי (bps): 300-33600
+H0	השבת מישק Rockwell Protocol, מצב (TPI)/וידאו מוכן
+H1	הפעל RPI והגדר מהירות DTE ל- 19200 bps
+H2	הפעל RPI והגדר מהירות DTE ל- 38400 bps
+H3	הפעל RPI והגדר מהירות DTE ל- 57600 bps
+H11	הפעל מצב RPI+

מפרטים ומידע על עמידה בתקנות  
נתוני עזר למודם

הפקודה הפוקנציה (Ambit)

+H16	הפעל מצב Video Ready
**0	טען אל זיכרון flash במהירות האחרונה שנרשמה
**1	טען אל זיכרון flash בקצב של 38.4 kbps
**2	טען אל זיכרון flash בקצב של 57.6 kbps
-SDR=0	השבת צלצול מיוחד
-SDR=1	הפעל צלצול מיוחד סוג 1
-SDR=2	הפעל צלצול מיוחד סוג 2
-SDR=3	הפעל צלצול מיוחד סוג 1 ו-2
-SDR=4	הפעל צלצול מיוחד סוג 3
-SDR=5	הפעל צלצול מיוחד סוג 1 ו-3
-SDR=6	הפעל צלצול מיוחד סוג 2 ו-3
-SDR=7	הפעל צלצול מיוחד סוג 1, 2 ו-3

פקודות ECC

%C0	השבת דחיסת נתונים
%C1	הפעל דחיסת נתונים MNP 5
%C2	הפעל דחיסת נתונים V.42 bis
%C3	הפעל דחיסת נתונים V.42 bis וגם MNP 5
\A0	הגדר גודל בלוק מרבי 64 ב-MNP
\A1	הגדר גודל בלוק מרבי 128 ב-MNP
\A2	הגדר גודל בלוק מרבי 192 ב-MNP
\A3	הגדר גודל בלוק מרבי 256 ב-MNP
\Bn	שלח איתות break של 100 אלפיות השניה

פקודות MNP 10

-K0	השבת שירותי MNP 10 מורחבים
-K1	הפעל שירותי MNP 10 מורחבים
-K2	השבת שירותי MNP 10 מורחבים, זיהוי בלבד
-SEC=0	השבת MNP 10-EC
-SEC=1, [<tx level>]	הפעל MNP 10-EC והגדר רמת שידור 0 עד 30 ל- <tx level> (0 dBm to -30 dBm)

פקס Class 1

+Fclass=1	סיווג שירות
+FAE=0	השבת מענה אוטומטי לשיחות נתונים/פקס
+FAE=1	הפעל מענה אוטומטי לשיחות נתונים/פקס
+FRH=n	קליטת נתונים עם מסגרות HDLC
+FRM=n	קליטת נתונים
+FRS=n	קליטת דממה, 10 אלפיות השניה
+FTH=n	שלח נתונים עם מסגרות HDLC
+FTM=n	שלח נתונים
+FTS=n	עצור שידור והמתן, 10 אלפיות השניה

פקודות AT\*

*B	הצג מספר מרשימה שחורה
*Cn	בחירת צליל שיחת נתונים יוצאת
*NCn	בחירת פרמטרים של מדינה: 0=ארה"ב, 1=יפן, 2=גרמניה, 3=בריטניה, 4=צרפת, 5=הולנד, 6=איטליה, 7=אוסטרליה, 8=שוודיה, 9=דנמרק, 10=ניו-זילנד, 11=קוריאה, 12=סין, 13=סינגפור, 14=מאלזיה, 15=דרום אפריקה, 16=פולין, 17=הרפובליקה הצ'כית, 18=הונגריה, 19=הונג-קונג, 20=טורקיה, 21=ספרד

מפרטים ומידע על עמידה בתקנות  
נתוני עזר למודם

(Ambit) S-Registers

אוגר	הפונקציה (Ambit)	טווח/יחידות	ערך ברירת מחדל
S0	צלצולים עד מענה אוטומטי	0-255/rings	0
S1	מונה צלצולים	0-255/rings	0
S2	תו מילוט (Escape)	0-255/ASCII	43
S3	תו הזנת שורה (Carriage return)	0-127/ASCII	13
S4	תו הזנת שורות ללא הדפסה (Line feed)	0-127/ASCII	10
S5	תו Backspace	0-255/ASCII	8
S6	זמן המתנה לצליל חיוג	2-255/s	2
S7	זמן המתנה לקשר עם גל נושא	1-255/s	50
S8	זמן השהיה לעורך השהיית חיוג	0-255/s	2
S9	זמן תגובה לזיהוי גל נושא	1-255/.1 s	6
S10	זמן לניתוק קו אחרי אובדן קשר עם גל נושא	1-255/.1 s	14
S11	משך צליל DTMF	50-255/.001 s	95
S12	השהיית הנחיה למילוט (Escape)	0-255/.02 s	50
S14	מצב אפשרויות כלליות במפת סיביות		138 (8Ah)
S16	מצב אפשרויות בדיקה במפת סיביות (&T)		0
S18	קוצב זמן בדיקה	0-255/s	0
S19	אפשרויות סינכרון אוטומטי (AutoSync)		0
S20	כתובת BSC Sync או AutoSync HDLC	0-255	0
S21	מצב אפשרויות V.24/כללי במפת סיביות		52 (34h)
S22	מצב אפשרויות רמקול/תוצאות במפת סיביות		117 (75h)
S23	מצב אפשרויות כלליות במפת סיביות		62 (3Dh)
S24	קוצב זמן היעדר-פעילות (שינה)	0-255/s	0
S25	השהיית לכיבוי DTR	0-255/s or .01s	5
S26	השהיה ל-RTS ל-CTS	0-255/.01 s	1
S27	מצב אפשרויות כלליות במפת סיביות		73 (49h)
S28	מצב אפשרויות כלליות במפת סיביות		0
S29	Flash dial modifier time	0-255/10 ms	70
S30	קוצב זמן לניתוק בגלל היעדר-פעילות	0-255/10 s	0
S31	מצב אפשרויות כלליות במפת סיביות		194 (C2h)
S32	תו XON	0-255/ASCII	17 (11h)
S33	תו XOFF	0-255/ASCII	19 (13h)
S36	בקרת כשל LAPM		7
S37	מהירות החיבור בקו		0
S38	השהיה לפני כפיית ניתוק קו	0-255/s	20
S39	מצב אפשרויות בקרת זרימה במפת סיביות		3
S40	מצב אפשרויות כלליות במפת סיביות		104 (68h)
S41	מצב אפשרויות כלליות במפת סיביות		195 (C3h)
S46	בקרת דחיסת נתונים		138
S48	בקרת משא-ומתן V.42		7
S82	בקרת הקמה/ניתוק LAPM		128 (40h)
S86	קוד סיבת ניתוק/כשל שיחה	0-255	0
S91	מידת ניחות בשידור PSTN	0-15/dBm	10 (country dependent)
S92	מידת ניחות בשידור פקס	0-15/dBm	10 (country dependent)
S95	בקרת הודעות של קודי תוצאות		0

מפרטים ומידע על עמידה בתקנות  
נתוני עזר למודם

קודי תוצאות נבחרים (Ambit)

הפעולה	הקוד
אישור (OK)	0
מתחבר (CONNECT)	1
מצלצל (RING)	2
אין גל נושא (NO CARRIER)	3
שגיאה (ERROR)	4
חיבור ב- 1200 (CONNECT 1200)	5
אין צליל חיוג (NO DIAL TONE)	6
תפוס (BUSY)	7
אין תשובה (NO ANSWER)	8

## מידע בנושאי בטיחות

### כבלי חשמל

על כבל החשמל המגיע עם מתאם זרם החילופין של המחשב להתאים לשקעי החשמל ולמתח במערכת החשמל המקומית. אישורי הרשויות למתאם זרם החילופין הושגו על סמך השימוש בכבל חשמל המתאים לכל אזור נתון. עם זאת, בנסיעות למקומות אחרים, כאשר מתעורר צורך לחבר את המכשיר לשקעים מסוג שונה או למערכות בעלות מתח שונה, יש להשתמש באחד מכבלי החשמל מהרשימה שלהלן. כדי לרכוש כבל חשמל מתאים (לרבות כבל מתאים למדינה שאינה מופיעה ברשימה), או מתאם זרם חילופין חלופי, פנה לסוכן Hewlett-Packard המקומי, או לאחד ממשרדי המכירות והשירות.

המדינה	זרם ומתח במערכת	מס' קטלוגי של HP
קנדה מקסיקו פיליפינים טייוואן ארצות הברית	125 Vac (3 A)	8120-6313
אירופה (מזרח ומערב) מצרים ערב הסעודית	250 Vac (2.5 A)	8120-6314
הונג-קונג סינגפור בריטניה	250 Vac (2.5 A)	8120-8699
אוסטרליה ניו-זילנד	250 Vac (2.5 A)	8120-6312
יפן	125 Vac (3 A)	8120-6316
הודו דרום-אפריקה	250 Vac (2.5 A)	8120-6317
ארגנטינה	250 Vac (2.5 A)	8120-8367
צ'ילה	250 Vac (2.5 A)	8120-8452
הרפובליקה העממית הסינית	250 Vac (2.5 A)	8120-8373

---

## בטיחות סוללה

- כדי להימנע מסכנת דליקה, כוויה או נזק למארז הסוללה, אין לאפשר מגע של חפץ מתכתי במגע הסוללה.
- מארז הסוללה מיועד לשימוש רק עם הדגמים המתאימים של מחשבי מחברת מתוצרת HP. עיין ב"שירות ותמיכה" במדריך העזר וברר את פרטי הסניף המקומי של HP.
- אסור לפרק את הסוללה; היא אינה מכילה חלקים הדורשים תחזוקה. אין להשליך את הסוללה לתוך אש או מים.
- טפל בסוללה דולפת בזהירות רבה. במקרה של מגע עם החומר הכימי שבתוכה, יש לשטוף את האזור הנגוע במים וסבון. במקרה של מגע עם העין, יש לשטוף את העין במים זורמים במשך 15 דקות ולפנות לקבלת טיפול רפואי.
- אין לחשוף את מארז הסוללה לטמפרטורה העולה על 60 C.
- אם ברצונך להשליך סוללה משומשת, פנה לרשויות המוסמכות וברר מהן ההגבלות המקומיות על סילוק או מחזור של סוללות.
- כדי להשיג סוללה חדשה/חלופית, פנה לסוכן HP המקומי או למשרד המכירות של HP.
- אין לטעון את הסוללה אם טמפרטורת הסביבה עולה על 45 C.

---

## בטיחות התקני הלייזר

כונני התקליטורים וה-DVD המותקנים במחשב נחשבים להתקני לייזר בסיווג Class 1 לפי תקנות משרד הבריאות של ארה"ב (DHHS) 'תקני רמת קרינה' והתקנים הבין-לאומיים IEC 825 / IEC 825-1 (EN60825 / EN60825-1). התקנים אלה נחשבים לבטוחים, אולם מומלץ לנקוט באמצעי הזהירות הבאים:

- הקפד על שימוש נאות: קרא את הוראות ההפעלה ביסודיות ופעל לפיהן.
- אם דרוש שירות תחזוקה להתקן לייזר, פנה לנציג שירות מורשה של HP. עיין ב'שירות ותמיכה' במדריך העזר.
- אל תנסה לבצע שינויים תיקונים בהתקן בעצמך.
- הימנע מחשיפה ישירה לקרן הלייזר – אל תפתח את ההתקן.

CLASS 1 LASER PRODUCT

דירוג 1 מוצר לייזר

---

## בטיחות LED

הכניסה לתקשורת באינפרה-אדום שבצד הימני של המחשב נחשבת להתקן בסיווג Class 1 LED (דיודה פולטת אור) לפי התקן הבין-לאומי IEC 825-1 (EN60825-1). התקן זה נחשב לבטוח, אולם מומלץ לנקוט את אמצעי הזהירות הבאים:

- אם נחוץ שירות תחזוקה להתקן, פנה למרכז שירות מורשה של HP. עיין ב'שירות ותמיכה' במדריך העזר.
- אל תנסה להכניס שינויים בהתקן.
- הימנע מחשיפה ישירה של העין לקרן שפולט ההתקן. זכור שהקרן אינה נראית!
- אל תנסה לצפות בקרן האינפרה-אדומה בעזרת התקן אופטי כלשהו.

CLASS 1 LED PRODUCT

דירוג 1 מוצר LED



---

## מידע על עמידה בתקנות

פרק זה מכיל מידע המראה כיצד מחשב OmniBook מקיים את התקנות באזורים מסוימים. כל שינוי שנעשה במחשב שברשותך, אם לא ניתן לכך במפורש אישור מטעם Hewlett-Packard, עלול לשלול את ההרשאה/הסמכות להפעיל את המחשב באזורים אלה.

---

### בין-לאומי

במוצר זה כלולה טכנולוגיה להגנה על זכויות יוצרים המוגנת בפטנטים מסוימים בארה"ב ובזכויות קניין רוחני אחרות בבעלות חברת Macrovision ובעלי זכויות אחרים. השימוש בטכנולוגיה זו חייב באישור חברת Macrovision ומיועד לשימוש ביתי ושימושים מוגבלים נוספים בלבד, אלא אם אושר אחרת על ידי חברת Macrovision. הנדסה לאחור ופירוק אסורים בהחלט.

מוצרים שמוכרים חברת Hewlett-Packard וסוכניה המורשים בשווקים בין-לאומיים מקיימים את המפרטים המובאים להלן.

מפרטים ומידע על עמידה בתקנות  
מידע על עמידה בתקנות

הצהרת התאמה (לפי ISO/IEC Guide 22 ו- EN 45014)

חברת Hewlett-Packard  
Hewlett-Packard Company  
Mobile Computing Division  
19310 Pruneridge Ave.  
Cupertino, CA 95014

שם היצרן:

כתובת:

מצהירה בזה כי המוצר הבא:

Notebook PC

שם המוצר:

OmniBook XE3, מחשב מחברת Pavilion מסדרת N5D (כאשר D היא כל ספרה בין 0-9)

מס' דגם:

כולן

אפשרויות:

מקיימת את מפרטי המוצר הבאים:

בטיחות:

IEC 950: 1991 +A1,A2,A3,A4 / EN 60950: 1992 +A1,A2,A3,A4,A11

IEC 60825-1: 1993 +A1/EN60825-1: 1994 +A11 Class 1 (LED)

GB4943-1995

CISPR 22: 1993 +A1,A2 / EN 55022: 1994 +A1,1995 +A2: 1997 Class B [1]

EN 61000-3-2:1995 +A1: 1998 +A2: 1998 / EN 61000-3-3:1995

GB9254-1988 FCC Title 47 CFR, Part 15 Class B/ANSI C63.4: 1992

AS/NZS 3548: 1995 Rules and Regulations of Class B

EN50082-1: 1997

EN 61000-4-EN50082-1: 1997-2: 1995: 4kV CD, 8kV AD

EN 61000-4-5: 1995

EN 61000-4-3: 1995: 3V/m

EN 61000-4-6: 1996

EN 61000-4-4: 1995: 0.5kV Signal Lines

EN 61000-4-11: 1994

1kV Power Lines

ENV 50204: 1995

EMC  
(פליטת קרינה אלקטרומגנטית)

TBR 21: 1998, EG 201 121: 1998

בזק:

המוצר נשוא מסמך זה מקיים את כל הדרישות של הצו בדבר מתח נמוך 73/23/EEC ושל הצו בדבר פליטה אלקטרומגנטית 89/336/EEC, כפי שתוקנו באמצעות 92/31/EEC ו- 93/68/EEC וכן צו R&TTE 1999/5/EC, ונושא את הסימון CE בהתאם לכך.

מידע נוסף:

[1] מוצר זה נבדק בתצורה טיפוסית עם התקני הקצה של חברת Hewlett-Packard למחשבים אישיים.

התקן זה מקיים את הוראות פרק 15 לתקנות FCC. הפעלתו כפופה לשני התאים הבאים: (1) התקן זה אסור שיגרום שיבושים מזיקים, וכן (2) על התקן זה לפעול תחת כל שיבוש נקלט, לרבות שיבוש העלול לגרום לפעולה לא תקינה. מתאמי זרם החילופין HP F1454A ו- F1781A המשמשים לצד מכשיר זה מתוכננים לפעול מול כל מערכות החשמל, פרט למערכות IT.

Corvalis או 4 במאי 2000

  
Gary Howard, Quality Execution Section Manager

Hewlett Packard GmbH, HQ-

כתובת קשר לנושאי תקינה בלבד: 130, 71034 Boeblingen, Germany  
פקס 143143 7031 49+.



כתובת קשר בארה"ב: Corporate Product Regulations Manager, 3000 Hanover Street, Palo Alto, CA  
טלפון: 94304, 857-1501 (650) +1, U.S.A.

## אינדקס

### א

- אבזרים, 10
- אודיו
- חיבור התקנים, 66
- פתרון תקלות, 86
- אורור, 39
- אחריות
- HP, 80
- תיקונים, 84
- אינטרנט
- אתר, 11
- אתר HP למחשבי מחברת, 81
- התחברות, 54
- ניתוק ההתחברות, 54
- אינפרה-אדום
- בטיחות, 128
- העברת קבצים, 67
- הפעלה, 66
- התקנת תקשורת, 66
- חיבור כניסות, 66
- מדפסות, 67
- איפוס המחשב, 25
- אנרגיה
- הגדרת תכונות, 45
- המתנה, 46
- מדריך ניהול, 46
- מהירות המעבד, 50
- ניהול, 44
- ניהול אוטומטי, 44
- אספקת זרם
- פתרון תקלות, 95
- ארגונומיה, 38
- אתחול
- פתרון תקלות, 98

### ב

- בדיקות
- אבחון, 100
- חומרה, 100
- שגיאות, 40
- בטיחות
- זרם, 126
- כניסת אינפרה-אדום, 128

לייזר, 128

מתח, 126

סוללות, 127

### ג

- גיליון התחלה מהירה, 11
- גלגל גלילה, 12

### ד

- דואר אלקטרוני, 56
- דיסק קשיח
- הגנה, 39
- התקנה, 105
- נורית גישה, 16
- פירוק והוצאה, 103, 105
- פתרון תקלות, 89
- דרישות
- מתח, 126
- שקע/תקע, 126

### ה

- הגדרות תצורה
- BIOS, 74
- הגנה מווירוסים, 37
- הדפסה
- אינפרה-אדום, 67
- חיבור מקבילי, 65
- מדפסות תואמות, 65
- פתרון תקלות, 96
- הוצאת כרטיס PC, 60
- הכנסת כרטיס PC, 60
- הסכם רישיון, 3
- הפעלה
- איפוס, 25
- מחשב, 19, 23, 46
- מתג, 12
- נורית סטטוס, 16
- הקלדת תווים מיוחדים, 30
- התחברות
- לרשת בחיוג, 55
- מודם, 53
- התחלה מהירה, 11

התחממות

פתרון בעיות, 90

התקן הצבעה, 12

התאמה אישית, 32

שימוש, 31

התקן מקבילי

התקנה, 20

חיבור, 65

התקנה מקורית, 101

התקנים (חיצוניים) מקבילים, 65

התקנים חיצוניים

USB, 65

אינפרה-אדום, 66

חיבור, 62

מקלדת, 65

עכבר, 65

צג, 68

התקנת דיסק קשיח, 105

### ז

זיכרון

התקנה, 75

פתרון תקלות, 91

זכויות יוצרים, 2

### ח

- חדשות HP, 11
- חומרה
- בדיקה, 100
- מפרט, 112
- חזרה לפעילות
- פתרון תקלות, 99
- רגילה, 19
- חיבור
- LAN, 59
- התקן אינפרה-אדום, 66
- התקן מקבילי, 65
- התקני USB, 65
- התקני אודיו, 66
- מקלט טלוויזיה, 69
- צג חיצוני, 68
- חיסכון באנרגיה, 49
- חריץ למנעול קנוינגטון, 14

- חשמל  
חיבור לזרם חילופין, 21
- י  
יישומים  
שחזור, 102
- כ  
כבלים  
אבטחה, 36  
חשמל, 126  
כונן DVD, 12  
לחצני שליטה, 17  
נורית גישה, 16  
כונן דיסק קשיח, 15  
כונן תקליטונים, 12, 14  
לחצני שליטה, 17  
נורית גישה, 16  
כניסה  
כניסה טורית  
חיסכון באנרגיה, 49  
פתרון תקלות, 97  
כניסה מקבילית  
פתרון תקלות, 97  
כניסות  
TV, 14  
VGA, 14  
טורית, 14  
מחשב מחברת, 63  
מקבילית, 14  
משכפל כניסות, 64  
תקשורת אינפרה-אדום, 14  
כניסת USB  
פתרון תקלות, 97  
כרטיס PC, 60  
הוצאה, 60  
הכנסה, 60  
חיסכון באנרגיה, 49  
חריץ, 14  
פתרון תקלות, 93
- ל  
לוח מקשים, 29  
מוטבע, 29  
לוח סטטוס, 13, 18
- לחצנים  
איפוס, 25  
המתנה, 12, 19  
הקשה, 12  
כיבוי מערכת, 14  
מהירים, 12  
מולטימדיה, 13, 17  
נעילת משטח, 12  
פתרון תקלות, 93  
שחרור כרטיסי PC, 14  
לייזר  
בטיחות, 128
- מ  
מבטים  
מאחור ומשמאל, 14, 15  
עילי, 14, 15  
תחתית, 15  
מדריך עזר, 11  
מהירות המעבד, 50  
מודם  
הגדרות, 55  
התחברות, 53  
התחברות בחיוג, 55  
התחברות לאינטרנט, 54  
כניסה, 12  
מהירות, 52  
מובנה, 22  
פקודות AT, 55  
פתרון תקלות, 91  
שליחת דואר אלקטרוני, 56  
שליחת פקסים (Windows 2000), 58  
שליחת פקסים (Windows 98), 57  
תוכנות, 52  
מחברים  
אבטחה, 14  
עיגון, 15  
מחיצת שינה עמוקה  
יצירה, 77  
מחשב מחברת  
טיפול, 39  
כניסות, 63  
מבט מאחור ומשמאל, 14, 15  
מבט עילי, 14, 15  
מבט תחתית, 15  
ניקוי, 41  
תמיכה, 81
- מידע על עמידה בתקנות, 129  
מיקרופון, 12  
מנהלי התקנים  
Windows 2000, 78  
Windows 98, 78  
חתימה דיגיטלית, 78  
טעינה, 78  
עדכונים, 81  
מנעול קנזינגטון, 36  
מפרט  
חומרה, 112  
מערכת תוכנות, 117  
תוכנה, 116  
מצב המתנה, 46  
פתרון תקלות, 99  
מצב שינה עמוקה, 46  
מקלדת  
לא אמריקאית, 30  
פתרון תקלות, 90  
מקלט טלוויזיה, 69  
מקשים  
ALT GR, 30  
Fn, 28  
Num Lock, 29  
יישומים, 29  
קיצור, 28  
מרכזי שירות של HP, 82  
משטח מגע, 12, 40  
הגדרות, 32  
פתרון תקלות, 90  
שימוש, 31  
תצורה, 32  
משכפל כניסות  
חיבור, 70  
כניסות, 64  
ניתוק, 71  
פתרון תקלות, 95  
מתאמים  
זרם חילופין, 14, 21  
נסיעה/טיסה, 10  
מתג הפעלה, 12  
שימוש, 19, 23
- נ  
נוחות בעבודה, 38  
נוריות  
כניסת LAN, 59  
נעילת גלילה, 16

- ש**
- שחזור
    - דיסק קשיח, 101
    - יישומים, 102
    - תוכנות, 101
    - שינה עמוקה
      - מחיצה, 77
    - שירות תיקונים, 84
    - שירותי ספק אינטרנט, 25, 52
    - שירותי תמיכה
      - טלפוניים, 82
    - שליחת פקסים (Windows 2000), 58
    - שליחת פקסים (Windows 98), 57
    - שקעים
      - אוזניות, 13
      - מיקרופון, 14
- ת**
- תוכנה
    - מפרט, 116, 117
    - עדכונים, 81
    - רישיון, 3
    - שחזור, 102
    - תוכנות, 10
    - תיקון
      - משלוח, 84
      - תמיכה, 81
      - תפס, 13
      - תצוגה
        - הארכה, 40
        - הפעלת צג חיצוני, 68
        - כוונון, 30
        - כפולה, 68
        - מקלט טלוויזיה, 69
        - פתרון תקלות, 87
        - תצורה
          - מודם, 55
        - תקלות
          - DVD, 88
          - אודיו, 86
          - אספקת זרם, 95
          - אתחול, 98
          - דיסק קשיח, 89
          - הדפסה, 96
          - התחממות, 90
          - זיכרון, 91
          - חזרה לפעילות, 99
- ת**
- פתרון תקלות, 94
    - DVD, 88
    - אודיו, 86
    - אספקת זרם, 95
    - אתחול, 98
    - דיסק קשיח, 89
    - הדפסה, 96
    - התחממות, 90
    - זיכרון, 91
    - חזרה לפעילות, 99
    - כוונון תקליטורים, 86
    - כניסה טורית, 97
    - כניסה מקבילית, 97
    - כניסת USB, 97
    - כרטיס PC, 93
    - לחצנים מהירים, 93
    - מודם, 91
    - מצב המתנה, 99
    - מקלדת, 90
    - משטח מגע, 90
    - משכפל כניסות, 95
    - סוללה, 95
    - עכבר, 90
    - תצוגה, 87
- צ**
- צג
    - חיצוני, 68
    - רזולוציה, 68
- ק**
- קבלת פקסים (Windows 2000), 58
  - קבלת פקסים (Windows 98), 57
  - קבצים
    - העברה באינפרא-אדום, 67
    - קו טלפון, התחברות, 22
- ר**
- רישום המחשב, 24
    - רישיון
      - הסכם, 3
    - רשימת תכולה, 10
    - רשת
      - התחברות, 59
      - התחברות בחיג, 55
      - שחזור התחברות, 61
- ס**
- סוללה, 48
    - סטטוס, 12, 16
    - ניהול אנרגיה, 44
    - אוטומטי, 44
    - הגדרת תכונות, 45
    - מדריך, 46
    - ניקוי מחשבי מחברת, 41
    - נעילה
      - כבל ביטחון, 36
      - נורית גלילה, 16
      - נתונים
        - הגנה, 40
- ס**
- סביבת עבודה, 38
    - סוללה, 15
    - אזהרת סוללה חלשה, 49
    - בטיחות, 127
    - התקנה, 20
    - טעינה, 20
    - מיטוב זמן הפעלה, 49
    - נורית הפעלה, 16
    - סטטוס, 48
    - פתרון תקלות, 95
    - שימוש יעיל, 40
    - תפס, 15
    - סיסמה, 35
    - ספק שירותי אינטרנט, 25, 52
- ע**
- עוצמת קול
    - כוונון, 30
    - עכבר
      - הגדרות, 32
      - פתרון תקלות, 90
- פ**
- פירוק והוצאת דיסק קשיח, 103
    - פקודות AT, 55
    - פקס
      - קבלה (Windows 2000), 58
      - קבלה (Windows 98), 57
      - שליחה (Windows 2000), 58
      - שליחה (Windows 98), 57

- Q**
- 57, QuickLink
  - 52, QuickLink III
- S**
- 50, SpeedStep
- U**
- USB
  - חיבור התקנים, 65
  - כניסה, 14
- W**
- Windows
  - התקנה, 23
  - טעינת מנהלי התקן, 78
  - מדריך, 11
  - מקש, 29
  - סיסמה, 35
- A**
- 44, ACPI
  - 56, 54, AOL
  - התחברות, 54
  - ספק שירותי אינטרנט, 54
- B**
- BIOS
  - עדכון, 81, 102
  - תוכנית העזר, 74
- E**
- 56, e-mail
- L**
- LAN
  - התחברות, 59
- P**
- PS/2
  - חיבור התקנים, 65
  - כניסה, 14
  - מתאם Y, 10
- כונן תקליטורים, 86
- כניסה טורית, 97
- כניסה מקבילית, 97
- כניסת USB, 97
- כרטיס PC, 93
- לחצנים מהירים, 93
- מודם, 91
- מצב המתנה, 99
- מקלדת, 90
- משטח מגע, 90
- משכפל כניסות, 95
- סוללה, 95
- עכבר, 90
- פתרון, 94
- תצוגה, 87
- תקליטור שחזור, 101
- תקנות
- מידע, 129
- תקשורת אלחוטית, 66